



**SEA-DOO®**



# 2009

## KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Sisältää  
Turvallisuutta, Ajoneuvoa  
ja Huoltoa Koskevia Tietoja

**GTI™, GTX<sup>+</sup>, RXP™,  
RXT™, WAKE™**  
**SERIES**

 **VAROITUS**

Lue tämä ohjekirja läpikotaisin. Siinä on tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja.

Kuljettajan alhaisin suositeltu ikä: 16 vuotta.

Älä poista tätä käsikirjaa ajoneuvosta.

2 1 9 7 0 1 4 5 8

## VAROITUS

Jonkin tässä käyttäjän käsikirjassa, *TURVALLISUUTTA KOSKEVASSA DVD:SSÄ* ja tuotteessa olevissa turvallisuuskilvissä olevien varotoimien ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen tai jopa kuoleman!

## VAROITUS

Tämän vesikulkuneuvon suorituskyky saattaa huomattavasti ylittää aikaisemmin mahdollisesti käyttämiesi alusten suorituskyvyn. Käytä riittävästi aikaa tutustuaksesi uuteen vesikulkuneuvoosi.

### CALIFORNIA PROPOSITION 65 -VAROITUS

## VAROITUS

Tämä tuote sisältää tai siitä pääsee ympäristöön sellaisia kemikaaleja, jotka Kalifornian osavaltion viranomaisten mukaan aiheuttavat syöpää ja synnynäisiä vammoja tai lisääntymishäiriöitä.

USA:ssa tuotteet toimittaa BRP US Inc.

Knight's Spray-Nine<sup>+</sup> on Korkay System Ltd:n tavaramerkki. GTX<sup>+</sup> on Castrol Ltd:n tavaramerkki. Käyttö on luvanvaraista.

Tämä ei ole täydellinen luettelo Bombardier Recreational Products Inc.:in tai sen tytäryhtiöiden omistamista tavaramerkeistä:

XP-S™

O.P.A.S.™

SEA-DOO®

T.O.P.S.™

Rotax®

Sea-Doo LK™

DESS

RXP™

4-TEC™

GTI™

VTS™

RXT™

WAKE™

# ESIPUHE

Onnittelumme uuden Sea-Doo® -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon (HKVK) ostamisesta. BRP:n takuu ja valtuutettu henkilökohtaisten vesikulkuneuvojen Sea-Doo -jälleenmyyntiverkosto pitävät huolen, että saat tarvitsemasi palvelut ja varaosat.

Jälleenmyyjäsi on sitoutunut sinun tyytyväisyyteesi. Hän on koulutautunut suorittamaan esisäädöt ja henkilökohtaisen vesikulkuneuvosi tarkistamisen sekä säätämään sen ennen kuin luovuttaa ajoneuvon sinulle. Jos tarvitset tarkempia huoltotietoja, ota yhteys jälleenmyyjäsi.

Ajoneuvon luovutuksen yhteydessä sinulle kerrottiin myös takuun kattavuudesta ja allekirjoitit *LUOVUTUS-HUOLLON TARKASTUSLISTAN* varmistaaksesi, että ajoneuvosi toimitus vastaa täysin sinun vaatimuksiasi.

## Tutustu ennen kuin ajat

Lue seuraavat osat ennen ajoneuvosi käyttöä, jotta tiedät kuinka vähennät riskiä, joka voi aiheuttaa sinun tai muiden henkilöiden loukkaantumisen tai kuoleman:

- *TURVALLISUUSOHJEITA*
- *AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT.*

Suosittelumme, että suoritat turvallista veneilyä käsittelevän kurssin. Kysy jälleenmyyjältäsi tai paikallisilta viranomaisilta lisätietoja alueellasi mahdollisesti järjestettävistä kursseista.

Joillakin alueilla kuljettajan pätevyyden osoittava veneilykortti saattaa olla pakollinen vapaa-ajan aluksen kuljettamista varten.

## Turvaohjeet


Tässä käsikirjassa käytetään seuraavia symboleja tähdentämään tiettyä nimenomaista tietoa:

## VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.



Turvallisuuteen liittyvä Huomio-merkki osoittaa mahdollista henkilövahinkovaaraa.

 **TÄRKEÄÄ** Osoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtuulliseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

**ILMOITUS** Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

Lue ja ymmärrä kaikki Sea-Doo -HKVK:ssa olevat varoitus-/turvallisuskilvet, käyttäjän käsikirja, kaikki muut turvallisuuteen liittyvät asiakirjat ja katsele huolellisesti *TURVALLISUUTTA KOSKEVA DVD* ennen käyttöä. Pidä aina mielessä, että "⚠"-symboli, varoitussymboli, merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon, jopa kuolemaan.

## Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta

Tämän käyttäjän käsikirjan tarkoitus on tutustuttaa uuden ajoneuvon omistaja/käyttäjä tai matkustaja tähän henkilökohtaiseen vesikulkuneuvoon ja sen moniin hallintalaitteisiin, ylläpitoon ja turvallisen käytön ohjeisiin.

Käyttäjän käsikirja on välttämätön tuotteen oikeata käyttöä varten, ja se pitäisi pitää aina vedenpitävässä pussissa vesikulkuneuvossa mukana.

Huomioi myös, että käyttäjän käsikirja on saatavana useilla eri kielillä. Ristiriitatilanteissa englanninkielinen versio on pätevä.

Jos haluat katsella käsikirjaasi netissä tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy nettisivuillamme osoitteessa [www.operatorsguide.brp.com](http://www.operatorsguide.brp.com).

Tässä käyttäjän käsikirjassa olevat tiedot ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP:n politiikkaan kuuluu kuitenkin tuotteitten jatkuva parantaminen ilman, että se sitoutuu asentamaan niitä aikaisemmin valmistamiinsa tuotteisiin. Myöhäisessä vaiheessa tehdyistä muutoksista johtuen, valmistetun tuotteen ja tässä käsikirjassa olevien kuvusten ja/tai erittelyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP varaa oikeuden koska tahansa lopettaa tai muuttaa teknisiä tietoja, rakenteita, ominaisuuksia, malleja tai varusteita ottamatta itselleen minkäänlaisia velvoitteita.

Tämä käyttäjän käsikirja ja *TURVALLISUUTTA KOSKEVAN DVD* on säilytettävä ajoneuvossa vesitiiviissä pussissa aina koskien myös ajoneuvon myyntiä.

---

# SISÄLLYSLUETTELO

<b>ESIPUHE</b> .....	<b>1</b>
Tutustu ennen kuin ajat .....	1
Turvaohjeet .....	1
Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta .....	1

## **TURVALLISUUSOHJEITA**

<b>YLEISET VAROTOIMENPITEET</b> .....	<b>8</b>
Vältä hiilimonoksidimyrkytys .....	8
Vältä polttoaineen syttymistä ja muita vaaratilanteita .....	8
Vältä kuumien osien aiheuttamia palovammoja .....	9
<b>ERITYISIÄ TURVAOHJEITA</b> .....	<b>10</b>
Käyttöä koskevat muistutukset .....	10
Vesiturheilulajit .....	12
Vajalaämpöisyys .....	16
Turvallista veneilyä käsittelevät kurssit .....	16
<b>TURVAVARUSTEET</b> .....	<b>17</b>
Pakolliset turvavarusteet .....	17
Suosittelava muu lisävarustus .....	20
<b>TURVALLINEN VENEILYKÄYTÄNTÖ</b> .....	<b>21</b>
Huumeet ja alkoholi .....	21
Turvallinen käyttö .....	21
<b>LIIKENNESÄÄNNÖT</b> .....	<b>24</b>
Käyttöohjeet .....	24
<b>TANKKAAMINEN</b> .....	<b>26</b>
Suosittelu polttoaine .....	26
Tankaaminen .....	26
<b>TRAILERILLA KULJETTAMINEN</b> .....	<b>27</b>
Vesillelasku/nostaminen .....	28
<b>TÄRKEIDEN KILPIEN SIJAINTI</b> .....	<b>29</b>
<b>KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄT TARKASTUKSET</b> .....	<b>36</b>
Runko .....	37
Suihkupumpun veden sisäänotto .....	37
Pilssi .....	37
Akku .....	37
Polttoainesäiliö .....	38
Moottoritila .....	38
Moottoriöljy .....	38
Moottorin jäähdytysneste .....	38
Ohjausjärjestelmä ja sivusiivekkeet (O.P.A.S.) .....	38
Kaasujärjestelmä .....	39
Vaihdinjärjestelmä .....	39
Säädettävä trimmijärjestelmä (VTS) .....	39
Säilytyslokeroiden kannet ja istuin .....	39

**KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄT TARKASTUKSET** (jatkuva)

Vesilautateline .....	39
Suksi-/vesilautapidin .....	39
Painolastisäiliöt .....	39
DESS-pistoke ja moottorin käynnistys-/pysäytyspainike .....	40

**AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT**

**HALLINTALAITTEET/MITTARIT/VARUSTEET** ..... **42**

DESS-pistoke(moottorin pysäytyskatkaisin) .....	45
Ohjaustanko .....	47
Kaasuvipu .....	47
Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike .....	48
Säädettävä trimmijärjestelmä (VTS) .....	48
Vaihdevipu .....	50
Tietokeskusmittari .....	51
Hansikaslokeri .....	53
GPS-vastaanotin (Global Positioning system) .....	54
Etusäilytyslokeri .....	55
Takaistuimen salpa .....	59
Istuimen salpa .....	59
Takasäilytyskori.....	60
Etu- ja taka- (keula-/perä) -lenkit .....	60
Kiinnityssakarot.....	61
Veneeseen nousuaskelma .....	62
Pilssin tyhjennystulpat .....	62
Suksi-/vesilautapidin .....	62
Vesilautateline .....	63
Upotetut kuorman kiinnityssakarot .....	66
Painolastijärjestelmä .....	66

**KÄYTTÖOHJEET** ..... **70**

Toimintaperiaate .....	70
Vesikulkuneuvon nousu .....	75
Käynnistys .....	77
Ajaminen.....	77
Takatartuntakahva.....	78
Toiminta vesilautatelineen ja painolastisäiliöiden kanssa .....	79
Toiminta merenkäynnissä ja huonossa näkyvyydessä .....	79
Ajo aallokossa .....	79
Pysähtyminen/laituriin tulo .....	79
Rantautuminen .....	79
Moottorin pysäyttäminen .....	80
Käytön jälkeinen hoito .....	80

**ERIKOISTOIMENPITEET** ..... **83**

Suihkupumpun veden sisäänoton ja siipirataan puhdistus.....	83
Kaatonut vesikulkuneuvo.....	84
Uponnut vesikulkuneuvo .....	84

<b>ERIKOISTOIMENPITEET</b> (jatkuva)	
Vesi tulvinut moottoriin .....	84
Vesikulkuneuvon hinaaminen vedessä .....	85

## **HUOLTOTIETOJA**

<b>HUOLTOTAULUKKO</b> .....	<b>88</b>
<b>10 TUNNIN TARKASTUS</b> .....	<b>92</b>
<b>HUOLTOTOIMENPITEET</b> .....	<b>93</b>
Moottoriöljy .....	93
Moottorin jäähdytysneste .....	94
Kaasuläppärunko .....	96
Kaasuvaijeri .....	96
Sulakkeet .....	97
Plaanilevy ja veden sisäänottosäleikkö .....	98
Suksi-/vesilautapidin (jos varusteena) .....	99
Runko ja kori .....	99
<b>VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT</b> .....	<b>100</b>
Varastointi .....	100
Ajokautta edeltävä valmistelu .....	104

## **AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT**

<b>TUNNISTUSNUMEROT</b> .....	<b>106</b>
Runko .....	106
Moottori .....	106
<b>TIETOJA MOOTTORIN PÄÄSTÖISTÄ</b> .....	<b>107</b>
Tehtaan vastuu .....	107
Jäljenmyyjän vastuu .....	107
Omistajan vastuu .....	107
EPA-päästömääräykset .....	107
<b>CE VASTAAVUUSTODISTUS</b> .....	<b>108</b>
<b>TEKNISET TIEDOT</b> .....	<b>109</b>

## **VIANETSINTÄ**

<b>TEKNISIÄ OHJEITA</b> .....	<b>120</b>
<b>VALVONTAJÄRJESTELMÄ</b> .....	<b>124</b>
Merkkivalojen ja sanomanäytön tiedot .....	124
Piipparin koodien tiedot .....	125

## TAKUU

BRP:N RAJOITETTU TAKUU – USA JA KANADA: 2009 SEA-DOO® HENKILÖKOHTAINEN VESIKULKUNEUVO .....	128
KALIFORNIAN JA NEW YORKIN OSAVALTIIDEN PAKOKAASUPÄÄSTÖJEN RAJOITUSJÄRJESTELMÄÄ KOSKEVAT TAKUUEHDOT KOSKIEN MALLIVUODEN 2009 SEA-DOO® -HENKILÖKOHTAISIA VESIKULKUNEUVOJA, JOTKA ON VARUSTETTU 4-TEC® -MOOTTOREILLA.....	132
BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2009 SEA-DOO® HENKILÖKOHTAINEN VESIKULKUNEUVO .....	136
BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN TALOUSALUEELLE: 2009 SEA-DOO® HENKILÖKOHTAINEN VESIKULKUNEUVO.....	140
YKSITYISYYDEN SUOJA/VASTUUVAPAUTUSLAUSEKE.....	144
OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS.....	145



# ***TURVALLISUUS- OHJEITA***

## Vältä hiilimonoksidimyrkytys

Kaikki moottorien pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia eli häkää, joka on kuolettava kaasu. Hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa päänsärkyä, huimausta, uneliaisuutta, pahoinvointia, sekavuutta ja lopulta kuoleman.

Hiilimonoksidi on väritön, hajuton ja mauton kaasu, jota voi olla ilmassa, vaikka et näe tai haista lainkaan moottorin pakokaasua. Hiilimonoksidia saattaa kertyä tilaan kuolettava määrä erittäin nopeasti, jolloin se saattaa vaikuttaa nopeasti niin, että et kykene enää pelastamaan itseäsi. Kuolettava määrä hiilimonoksidia saattaa säilyä ilmassa suljetuissa tai huonosti ilmastoiduissa tiloissa tunteja tai jopa päiviä. Jos havaitset jotain hiilimonoksidimyrkytyksen oireita, poistu tilasta välittömästi ja hankkiudu raikkaaseen ilmaan sekä ota yhteys lääkäriin.

Vältä hiilimonoksidin aiheuttama vakava loukkaantuminen tai kuolema seuraavasti:

- ▲ Älä koskaan käytä vesikulkuneuvoa huonosti ilmastoidussa tai osittain suljetussa tilassa, kuten venevajassa, rantapenkereellä tai muiden veneiden välittömässä läheisyydessä. Vaikka yrittäisit tuulettaa moottorin pakokaasuja tuulettimilla, hiilimonoksidi saattaa nopeasti saavuttaa vaarallisen tason.
- ▲ Älä koskaan käytä vesikulkuneuvoa ulkona sellaisessa paikassa, josta pakokaasu voi päästä rakennukseen sisälle ikkunoista tai ovista tai muista rakennuksen aukoista.
- ▲ Älä koskaan seiso vesikulkuneuvon takana moottorin ollessa käynnissä. Henkilö saattaa hengittää tällaisissa tapauksissa tiivistyneitä pakokaasun höyryjä sisäänsä. Hiilimonoksidia sisältävien tiivistyneiden pakokaasujen saattaa aiheuttaa hiilimonoksidimyrkytyksen, vammoja tai kuoleman.

## Vältä polttoaineen syttymistä ja muita vaaratilanteita

Polttoaine on erittäin tulenarkaa ja räjähtävää. Polttoainehöyryt voivat päästä leviämään ja siksi polttoaine voi syttyä kipinästä tai liekistä hetkessä useiden metrienkin päästä moottorista. Vähennä tulipalon tai räjähdyksen vaaraa noudattamalla seuraavia ohjeita:

- ▲ Täytä polttoainesäiliö aina ulkona, hyvin ilmastoidulla alueella. Huolehdi, että läheisyydessä ei ole avotulta, kipinöitä, tupakoivaa henkilöä tai mitään muitakaan kipinän lähteitä.
- ▲ Älä koskaan lisää polttoainetta moottorin ollessa käynnissä.
- ▲ Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä aivan täyteen. Jätä hiukan tilaa, jotta polttoaine voi laajentua lämpötilan muuttuessa.
- ▲ Pyyhi roiskunut tai vuotanut polttoaine pois.
- ▲ Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria, jos polttoainesäiliön korkki ei ole paikoillaan.
- ▲ Käytä ainoastaan polttoaineen säilytykseen hyväksytyjä kanistereita polttoaineen varastointiin.
- ▲ Älä kuljeta polttoainesäiliötä vesikulkuneuvon etutavaratilassa tai missään muualla vesikulkuneuvossa.

Polttoaine on myrkyllistä ja voi aiheuttaa vammoja tai kuoleman.

- ▲ Älä koskaan ime polttoainetta letkun kautta säiliöstä.
- ▲ Jos nielet polttoainetta tai sitä joutuu silmiisi tai hengität polttoainehöyryjä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

Jos sinuun roiskuu polttoainetta, peseydy saippualla ja vedellä sekä vaihda vaatteesi.

## **Vältä kuumien osien aiheuttamia palovammoja**

Plaanilevy, pakojärjestelmä ja moottori kuumenevat käytön aikana. Vältä koskettamasta niihin ajoneuvon käydessä tai heti sen käytön jälkeen.

Älä suorita ajoneuvoosi luvattomia muutoksia tai käytä sellaisia osia tai lisävarusteita, joita BRP ei ole hyväksynyt. Koska sellaiset muutokset eivät ole BRP:n testaamia, ne voivat lisätä kolarivaurioiden vaaraa tai loukkaantumisvaaraa ja ne voivat tehdä ajoneuvostasi laittoman.

Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään halutessasi lisätietoja vesikulkuneuvosi lisävarusteista.

## Käyttöä koskevat muistutukset

- ▲ Tämän vesikulkuneuvon suorituskyky saattaa huomattavasti ylittää aikaisemmin mahdollisesti käyttäjäsi alusten suorituskyvyn. Lue ennen ensimmäistä käyttökertaa käyttäjän käsikirja ja varmistu, että ymmärrät lukemasi. Tutustu huolellisesti myös vesikulkuneuvon hallintalaitteisiin ja niiden käyttöön ennen kuin lähdet ensimmäiselle ajelulle tai otat mukaasi matkustajan (matkustajia). Harjoittele ajamista ja tutustu kunkin hallintalaitteen toimintaan jollain sopivalla alueella ilman liikennettä, ellei siihen ole muuten ollut mahdollisuutta. Tutustu kaikkiin hallintalaitteisiin ennen kiihdyttämistä joutokäyntiä kovemalle nopeudelle. Älä oleta kaikkia HKVK:ita voitavan käsitellä samalla tavalla. Jokainen malli on, usein huomattavastikin erilainen.
- ▲ Pidä aina mielessä, että kun kaasuvipu vapautetaan tyhjäkäynnille, ohjattavuus heikkenee. Jotta voit kääntää vesikulkuneuvon, sinun on ohjattava ja kaasutettava.
- ▲ Tässä vesikulkuneuvossa ei ole jarruja, kuten ei useimmissa muissakaan aluksissa. Pysähdysmatka riippuu alkunopeudesta, kuormasta, tuulesta ja aallokosta. Harjoittele pysähtymistä ja laiturin tuloa turvallisella alueella, jossa ei ole liikennettä, jotta saat käsityksen siitä, kuinka pitkän matkan vesikulkuneuvo tarvitsee pysähtyäkseen erilaisissa olosuhteissa. Älä hellitä kaasua kun yrität ohjata pois kohteista. Ohjaamista varten pitää kaasuttaa. Älä pysäytä vesikulkuneuvoa peruuttamalla.
- ▲ Älä käynnistä tai käytä vesikulkuneuvoa, jos joku ei istu asianmukaisesti kulkuneuvossa tai sen lähellä vedessä on ihminen.
- ▲ Henkilökohtaisen vesikulkuneuvon painesuuttimen suihku voi aiheuttaa loukkaantumisen. Suihkupumppuun saattaa kerääntyä likaa, joka voi sinkoutua taaksepäin aiheuttaen henkilövahingon tai se voi vaurioittaa suihkupumppua tai muuta omaisuutta.
- ▲ Noudata kaikkien turvallisuuskilpien ohjeita. Ne auttavat varmistamaan, että voit nauttia vesillä olostasi turvallisesti.
- ▲ Ajaminen matkustajan kanssa, tai putken, hiihtäjän tai vesilautailijan vetäminen muuttaa vesikulkuneuvon käyttäytymistä vaatien suurempaa taitoa.
- ▲ Tietyissä vesikulkuneuvoissa voi olla varusteena hinauslenkit tai hinauspylväs, johon voidaan kiinnittää köysi vesihiihtäjän, putken tai vesilautailijan hinaamista varten. Älä käytä näitä kiinnityspisteitä tai vesikulkuneuvon mitään muuta osaa nousuvarjon tai jonkin muun aluksen hinaamiseen. Tuloksena saattaa olla henkilökohtaisia vammoja tai vakavia vaurioita.
- ▲ Polttomoottori tarvitsee ilmaa toimiakseen, joten tämä vesikulkuneuvo ei voi olla täysin vesitiivis. Eri-laiset liikkeet, kuten kahdeksikot., joissa yläkansi on veden alla, voivat aiheuttaa vakavia ongelmia moottorille, koska se imee vettä. Katso tässä käyttäjän käsikirjassa olevia kohtia *ERIKOISTOIMENPITEET* ja *TAKUU*.
- ▲ Moottorin pakokaasu sisältää hiilimonoksidia (CO), joka voi aiheuttaa loukkaantumisen tai kuoleman, jos sitä hengittää liikaa. Älä käytä vesikulkuneuvoa suljetussa tilassa, äläkä päästä hiilimonoksidia keräytymään vesikulkuneuvon ympärille tai suljettuihin tai katoksella varustetulle alueelle. Esimerkiksi laiturissa tai koskea laskettaessa. Varo myös muista vesikulkuneuvojen pakokaasuista vapautuvaa hiilimonoksidia.

## Ennen liikkeelle lähtemistä

- ▲ Suorita aina käyttäjän käsikirjassa määritellyt "päivittäiset käyttöä edeltävät tarkastukset" ennen vesikulkuneuvosi käyttöä turvallisuusyistä ja hyvää ylläpitoa ajatellen.
- ▲ Älä ylitä vesikulkuneuvollesi määriteltyjä sallitun kuorman määrää tai matkustajien lukumäärää. Sallitut määrät on ilmoitettu ajoneuvossa olevassa kilvessä ja teknisissä tiedoissa. Ylikuorma voi vaikuttaa ohjattavuuteen, vakavuuteen ja suorituskykyyn. Myös kova merenkäynti vähentää kapasiteettia. Sallitun kuorman ja henkilöiden määrän ilmoittavan kilven lisäksi on syytä käyttää maalaisjärkeä ja hyvää arviointikykyä.
- ▲ Tarkasta henkilökohtainen vesikulkuneuvo säännöllisesti; tarkasta sen runko, moottori, turvallisuusvarusteet ja kaikki muut veneilyvarusteet ja pidä ne turvallisessa käyttökunnossa.
- ▲ Varmista, että sinulla on mukanasikin ainakin tarvittavat turvallisuusvarusteet, pelastusliivit ja muut mahdolliset lisävarusteet, joita tarvitset ajomatkillasi.
- ▲ Tarkasta, että kaikki pelastusvälineet, mukaan lukien alkusammutin, ovat turvallisessa käyttökunnossa ja helposti saatavilla. Näytä kaikille matkustajille pelastusvälineiden sijainti ja varmista, että he tietävät kuinka pelastusvälineitä käytetään.
- ▲ Tarkkaile säätötilannetta. Katso paikallinen sääennuste ennen liikkeelle lähtöä. Varaudu muuttuviin olosuhteisiin.

- ▲ Pidä mukanasit tarkat ja ajan tasalla olevat veneilykartat koskien aluetta. Tarkasta ennen liikkeelle lähtöä vesiolosuhteet suunnittelemtasi veneilyalueelta.
- ▲ Pidä mukanasit riittävästi polttoainetta suunniteltua matkaa varten. Tarkasta aina polttoainemäärä ennen käyttöä ja ajon aikana. Noudata periaatetta 1/3 polttoainetta perille, 1/3 takaisin ja 1/3 varalla. Varaudu huonon sään tai jonkin muun syyn aiheuttamaan viivästykseen.

## Kuljettajat ja matkustajat

- ▲ Lue ja ymmärrä kaikki Sea-Doo -HKVK:ssa olevat *VAROITUS-TURVALLISUUSKILVET*, *KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA*, kaikki muut turvallisuuteen liittyvät asiakirjat ja katsele huolellisesti *TURVALLISUUTTA KOSKEVA DVD* ennen käyttöä. Pidä aina mielessä, että "▲"-symboli, varoitussymboli, merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon, jopa kuolemaan.
- ▲ Tarkasta paikalliset ja liittovaltion niihin vesistöihin sovellettavat veneilyä koskevat lait, joissa aiota käyttää vesikulkuneuvoa. Opi paikalliset liikennesäännöt. Tunne ja ymmärrä sovellettava merenkulkujärjestelmä (kuten poijut ja merkit). Tunne vedet, joilla vesikulkuneuvoa tullaan käyttämään. Virta, vuorovedet, kosket, piilokarit, vanavedet, aallot, jne. voivat vaikuttaa turvalliseen toimintaan. Ei ole suositeltavaa käyttää vesikulkuneuvoa myrskyisellä säällä tai rajuilmassa.
- ▲ Turvallisuusyistä ja hyvää ylläpitoa ajatellen, suorita aina käsikirjassa määritellyt "päivittäiset käyttöä edeltävät tarkastukset" ennen vesikulkuneuvosi käyttöä. Pidä turvanaruiliitin aina kiinni kuljettajan henkilökohtaisessa kelluntavälineessä, äläkä päästä sitä sekaantumaan ohjaustankoon, jotta moottori pysähtyy jos kuljettaja tippuu veteen.

▲ Poista ajon jälkeen DESS™-avain pistokkeestaan, jotta lapset tai muut henkilöt eivät käytä ajoneuvoa luvatta. Jos kuljettaja putoaa vesikulkuneuvosta, eikä turvanaruliitin ole kiinni, jatkaa vesikulkuneuvo matkaansa.

▲ Älä koskaan aja HKVK:lla nautittuasi alkoholia tai huumeita, ne hidastavat reaktioaikaasi ja vaikuttavat arviointikykyysi. Se on myös vastoin lakia. Anna vain osaavien kuljettajien ajaa vesikulkuneuvollasi.

▲ Muista, että aurinko, tuuli, väsymys ja sairaus voivat heikentää arvostelukykyäsi ja reaktionopeuttasi.

▲ Vähintään yhden matkustajista olisi osattava ajaa vesikulkuneuvolla, jos kuljettaja ei yllättäen voi itse ajaa sillä.

▲ Ei ole suositeltavaa, että tätä henkilökohtaista vesikulkuneuvoa käyttää henkilö, joka on alle 16-vuotias tai henkilö, jolla on sellainen vamma, joka vaikuttaa heikentävästi näkökykyyn, reaktioaikaan, arvostelukykyyn tai hallintalaitteiden käyttöön.

▲ Käytä aina turvanaruliitintä ajaessasi vesikulkuneuvolla ja varmista, että kaikki matkustajat tietävät kuinka sitä käytetään.

▲ Varmista, että kaikki kuljettajat ja matkustajat osaavat uida ja nousta vedestä takaisin vesikulkuneuvoon. Veneeseen nousu syvästä vedestä voi olla raskasta. Harjoittele ensin kainalosyvytydessä ennen vesikulkuneuvon käyttämistä tai siihen nousemista syvässä vedessä. Ellei matkustaja osaa uida, varmista että hänellä on pelastusliivit yllä koko ajon aikana ja ole erityisen varovainen veneilläsäsi.

## Vesiuurheilulajit

### VAROITUS

**Vältä henkilöonnettomuuksia!**  
Henkilökohtainen vesikulkuneuvosi ei ole suunniteltu nousuvarjojen, leijojen, liitovarjojen tai minkään sellaisen laitteen vetämiseen, joka nousee ilmaan eikä siltä saa sellaiseen käyttöön käyttää. Käytä vesikulkuneuvoasi vain sille tarkoitettuihin vesiuurheilulajeihin.

Vesihiihto, vesilautailu tai puhallettavan laitteen vetäminen henkilön ollessa laitteen kyydissä ovat esimerkkejä suosituimmista vesiuurheilulajeista. Mihin tahansa vesiuurheilulajiin osallistuminen edellyttää tavallista tarkempaa turvallisuusseikkojen huomiointamista sekä osallistujalta että vesikulkuneuvon kuljettajalta. Ellet ole koskaan vetänyt vesikulkuneuvosi perässä ketään, kannattaa viettää muutamia tunteja tarkkaillen kokenutta kuljettajaa, työskennellen hänen kanssaan ja oppien häneltä. On myös tärkeää tietää vedettävän henkilön taidot ja kokemus. Vesikulkuneuvossa on aina oltava mukana toinen henkilö, joka voi tarkkailla vedettävää henkilöä, jotta kuljettaja voi keskittyä ajamaan vesikulkuneuvolla.

Sekä kuljettajan että tarkkailijan on valvottava hinausköyden sijaintia osallistuttaessa johonkin vesiuurheilulajiin. Löystynyt hinausköysi voi takertua vesikulkuneuvossa tai vedessä oleviin ihmisiin (ihmisiin) tai esineisiin erityisesti jyrkkiä käännöksiä tehtäessä tai ajettaessa ympyrää ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Jokaisen vesiuurheilulajeihin osallistuvan on noudatettava seuraavia ohjeita:

▲ Anna vain uimataitoisten osallistua johonkin vesiuurheilulajiin.

▲ Käytä aina hyväksyttyjä henkilökohtaisia kelluntavälineitä (pelastusliivit). Asianmukaisesti suunnitellut pelastusliivit auttavat yllättynyttä tai tiedotonta henkilöä pysymään pinnalla. IV-tyyppin vesihiihtoliivi on hyväksytty ja käytännöllinen pelastusliivi.

▲ Vesikulkuneuvossa on syytä olla mukana toinen henkilö, joka tarkkailee vedettävää henkilöä ja kertoo kuljettajalle vedettävän henkilön antamista käsimerkeistä. Kuljettajan huomion on oltava täysin kiinnittyneenä vesikulkuneuvon ajamiseen ja edessä olevaan ympäristöön.

▲ Ota huomioon muut vesillä liikkujat.

▲ Älä vedä vesikulkuneuvollasi ketään henkilöä niin lyhyellä köydellä, että henkilö joutuu hengittämään tiivistyneitä pakokaasuja. Hiilimonoksidia sisältävien tiivistyneiden pakokaasujen saattaa aiheuttaa hiilimonoksidimyrkytyksen, vammoja tai kuoleman.

▲ Kiinnitä huomiosi välittömästi henkilöön, jos hän kaatuu. Hän on yksin vedessä ollessaan vahingoille altis eikä toiset veneilijät välttämättä huomaa häntä.

▲ Lähesty vedessä olevaa henkilöä tynneltä puolelta (vastapäinen suunta kuin tuulen suunta). Sammuta moottori ennen kuin saavut henkilön läheisyyteen.

▲ Harrasta vesiturheilulajeja ainoastaan turvallisella alueella. Pysy kaukana muista veneistä, kanavilta, rannoilta, rajoitetuilta alueilta, uimareista ja tiheään liikennöidyistä veneilyreiteistä sekä veden pinnan alla olevista esteistä.

▲ Sammuta moottori ja ankkuroi vesikulkuneuvo ennen uimista.

▲ Ui ainoastaan alueilla, jotka ovat merkitty turvallisiksi uimista varten. Tällaiset uima-alueet on yleensä merkitty poijulla. Älä ui yksin tai yöllä.



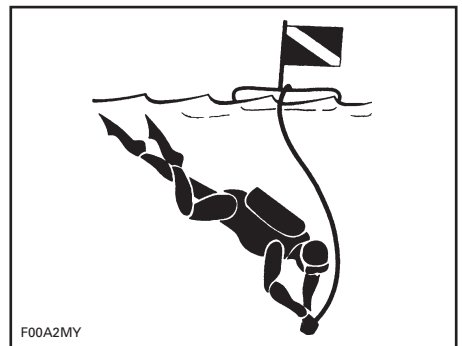
#### UIMA-ALUEEN POIJU

▲ Älä harrasta vesihiihtoa auringon laskun ja auringon nousun välisenä aikana. Se on useimmissa valtioissa laitonta.

▲ Älä aja vesikulkuneuvolla välittömästi vesihiihtäjän, putken päällä istuvan henkilön tai vesilautailijan perässä. Nopeuden ollessa 40 km (25 mi) tunnissa vesikulkuneuvo saavuttaa 60 m:n (200 ft) päässä vesikulkuneuvosi edessä pudonneen henkilön viidessä sekunnissa.

▲ Sammuta moottori ja poista virta-avain, jos joku on veden varassa läheisyydessä.

▲ Jätä vähintään 24 m:n (150 ft) etäisyys sukeltajan läsnäolosta ilmoittamaan merkkikellukkeeseen.



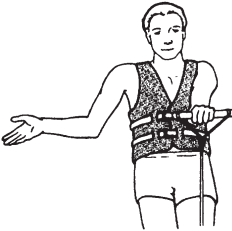
#### SUKELTAJASTA ILMOITAVA MERKKIKELLUKE

**! VAROITUS**

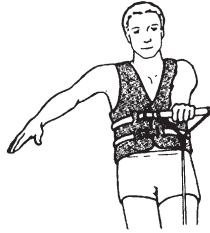
**Vältä henkilöonnettomuuksia!**

Älä salli kenenkään oleskella suihkupumpun tai sisäänottosäleikön läheisyydessä silloinkaan, kun moottori on sammuksissa. Pitkä tukka, löysä vaatetus, henkilökohtaisen kelluntavälineen hihnat tms. voivat sekaantua liikkuviin osiin ja johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai hukkumiseen. Matalassa vedessä simpukat, hiekka, kivet tai muut esineet saattavat imeytyä suihkupumpun mukavana ja sinkoutua sen jälkeen taaksepäin.





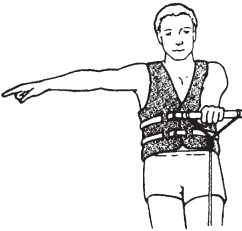
**NOPEAMMIN –**  
Toisen käden kämmen  
osoittaa ylöspäin.



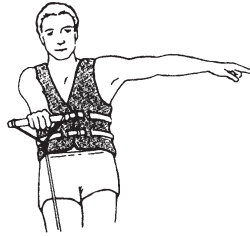
**HITAMMIN –**  
Kämmen osoittaa alaspäin.



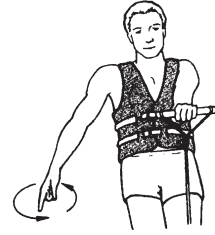
**VAUHTI OK –**  
Käsivarsi ylösnostettuna ja  
peukalo ja etusormi  
muodostavat ympyrän.



**KÄÄNNÖS OIKEALLE –**  
Käsivarsi ojennettuna  
osoittamaan oikealle.



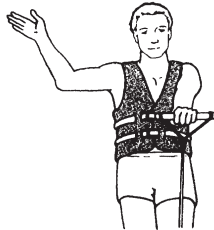
**KÄÄNNÖS VASEMMALLE –**  
Käsivarsi ojennettuna  
osoittamaan  
vasemmalle.



**PALAA JÄTTÖALUEELLE –**  
Käsivarsi on 45 asteen kulmassa  
irti vartalosta ja osoittaa veteen  
sekä tekee kiertoliikettä.



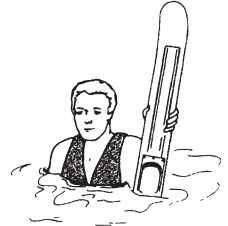
**SAMMUTA MOOTTORI –**  
Vedetään sormia kurkun  
edessä vaakatasossa ikään  
kuin leikaten.



**PYSÄHDY –**  
Käsi ylhäällä,  
kämmen eteenpäin,  
poliisien  
pysäytystyyliin.



**VESIIHITÄJÄ OK  
KAATUMISEN JÄLKEEN –**  
Kädet puristettuina  
yhteen pään yläpuolella.



**OTA MINUT KYIITIIN  
TAI VARO KAATUNUTTA  
VESIIHITÄJÄÄ –**  
Yksi sukki nostettu  
pystysuorana ylös vedestä.

F00A2NL

### VESIIHITÄJIEN MERKIT

Halutessasi lisätietoja vesihiihtämisestä ota yhteys Amerikan vesihiihtöjärjestöön: American Water Ski Association, 1251 Holy Cow Road, Polk City, FL 33868 (1 863 324-4341).

**NETTISIVU:** [www.usawaterski.org/](http://www.usawaterski.org/)  
**E-MAIL:** [usawaterski@usawaterski.org](mailto:usawaterski@usawaterski.org)

## Vajaalämpöisyys

Vajaalämpöisyys eli hypotermia tarkoittaa vartalon lämmön menettämistä vedessä ja se on merkittävä veneilyonnettomuuksien kuolinsyy. Kun henkilö joutuu hypotermian kohteeksi, hän menettää tajuntansa ja hukkuu sitten.

Henkilökohtaiset kelluntavälineet (pelastusliivit) voivat pidentää pelastumisaikaa, koska ne eristävät jonkin verran vartaloa kylmältä.

Mitä lämpimämpi vesi on, sitä vähemmän luonnollisesti tarvitaan eristystä. Veneiltäessä kylmissä vesissä (alle 4,4°C (40°F)) kannattaa käyttää takki-tyyppistä pelastusliiviä, sillä sellainen liivi suojaa vartaloa suuremmalta alalta kuin liivityyppinen pelastusliivi.

Joitakin muistettavia asioita hypotermialta suojautumiseksi:

- Jos olet joutunut veden varaan, älä yritä uida ellet ole lähellä venettäsi, pelastajaa tai jotakin kelluvaa esinettä, jota vasten voit nojata tai jolle voit kiivetä. Tarpeeton uiminen kiihdyttää vartalon lämpöhäviötä. Kylmässä vedessä ei suositella suoritettavaksi hukkumisen estäviä menetelmiä, kuten kelluminen selällään pää vedessä. Pidä pääsi pois veden yläpuolella. Se vähentää huomattavasti lämpöhäviötä ja pidentää henkiinjäämisaikaasi.
- Säilytä optimistinen asenne pelastautumistasi koskien. Tämä parantaa mahdollisuuksiasi pidentää henkiinjäämisaikaasi kunnes sinut pelastetaan. Elämänhalusi säilyttäminen on tärkeä asia!

- Jos veden varaan on joutunut useampia kuin yksi henkilö, on suositeltavaa kerääntyä yhteen toistensa läheisyyteen pelastamista odottamaan. Yhteen kerääntyminen yleensä vähentää lämpöhäviön nopeutta ja pidentää henkiinjäämisaikaasi.
- Käytä aina henkilökohtaisia kelluntavälineitä. Ne eivät auta sinua taistelemaan hypotermian vaikutuksia vastaan, ellet ole pukeutunut niitä päällesi veden varaan joutuessasi.

## Turvallista veneilyä käsittelevät kurssit

Monissa maissa on suositeltavaa tai pakollista osallistua turvallista veneilyä käsittelevälle kurssille. Tarkasta asia paikallisilta veneilyviranomaisilta.

Tarkasta paikalliset ja liittovaltion niihin vesistöihin sovellettavat veneilyä koskevat lait, joissa aiot käyttää vesikuluneuvoa. Opi paikalliset liikennesääntöt. Tunne ja ymmärrä sovellettava merenkulkujärjestelmä (kuten poijut ja merkit).

# TURVAVARUSTEET

## Pakolliset turvavarusteet

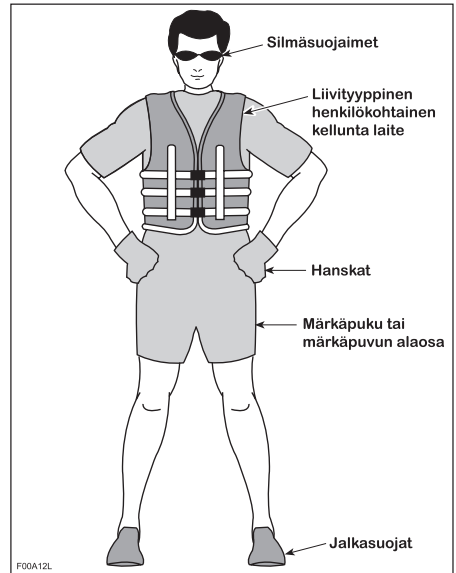
Pidä aina mukana sääntömääräiset turvavarusteet ja pidä ne sopivasti aluksessa saatavissa käyttöä varten. Tarkasta paikalliset määräykset tai kysy valtuutetulta Sea-Doo -jälleenmyyjältä. Turvavarusteisiin kuuluvat yleensä äänimerkinantolaite kuten pilli, vedenpitävä taskulamppu tai hyväksytyt merkkivaloja, kelluva nostoköysi, ankkuri ja köysi\*, äyskäri\* ja sopiva alkusammutin\*, rajoittumatta kuitenkaan niihin. "\*" :llä merkityt varusteita ei vaadita Kanadassa, jos kaikilla HKVK:ssa olevilla henkilöillä on henkilökohtainen kelluntaväline.

Kuljettajan ja matkustajan on käytettävä HKVK:n käyttöön hyväksytyjä sopivia henkilökohtaisia kelluntavälineitä (PFD).

Kuljettajalla ja vesikulkuneuvon matkustajilla pitää olla käytettävissään pirstoutumattomat lasit mikäli ajo-olosuhteet tai henkilökohtainen mieltymys antavat siihen aiheita. Tuuli, veden roiskuminen ja nopeus voivat aiheuttaa sen, että ihmisen silmistä vuotaa vettä ja näkökyky muuttuu epäselväksi.

HKVK:iden kuljettajalla ja matkustajilla pitää olla suojaava vaateetus, johon kuuluvat:

- Märkäpuvun alaosa tai paksu, tiheäkudoksinen, ihonmyötäinen vaateetus, joka antaa vastaavan suojan. Ohuet pyöräilyshortsit esimerkiksi eivät olisi sopivat. Vakavia sisäisiä vaurioita voi syntyä, jos vesi tunkeutuu ruumiin onteloihin kun puutoa veteen, tai kun joutuu lähelle suihkun painesuutinta. Tavalliset uima-asut eivät suojaa tarpeeksi veden tunkeutumiselta väkisin miehen tai naisen alapään ruumiinonteloihin.
- Suosittelemme myös jalkineita, hanskoja ja suojalaseja/silmälaseja. Jonkintyyppisiä kevyitä, taipuisia jalkasuojia suositellaan. Tämä auttaa pienentämään mahdollista vahinkoa, mikäli sattuu astumaan terävään vedenalaiseen esineeseen.



## Henkilökohtaiset kelluntavälineet

Monissa maissa laki edellyttää, että jokaisella vapaa-ajan käyttöön tarkoitettussa veneessä olevalla henkilöllä on oltava käytettävissään vähintään yksi henkilökohtainen kelluntaväline (PFD) ja kaikkien alle 13-vuotiaiden veneessä olevien lasten on pidettävä henkilökohtaisia kelluntavälineitä yllään koko ajan veneen ollessa vesillä. Et välttämättä saa käyttää vesikulku-neuvoasi ellei kaikkia henkilökohtaisia kelluntavälineitä ole asianmukaisesti huollettu, elleivät ne ole helposti saatavilla, ellei niitä ole merkitty luettavissa olevilla hyväksyntänumeroilla ja ellei jokaiselle veneessä olevalle henkilölle ole sopivia (henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen on merkitty painoraja ja rintakehän ympärys) henkilökohtaisia kelluntavälineitä.

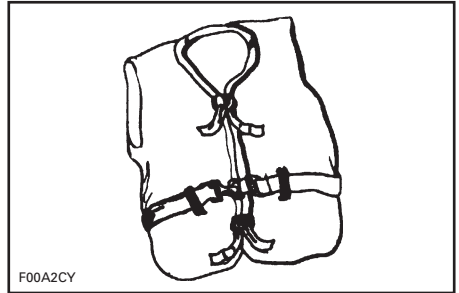
Henkilökohtainen kelluntaväline on varustettu kellukkeella, joka auttaa pitämään pääsi vedenpinnan yläpuolella ja vartaloasi sopivassa asennossa ollessasi veden varassa. Valittaessa henkilökohtaista kelluntavälinettä on otettava huomioon henkilön paino ja ikä. Kelluntavälineen kellukkeiden on kannatettava vartaloasi vedessä. Henkilökohtaisen kelluntavälineen pitäisi olla käyttäjälleen sopivan kokoinen. Vartalon paino ja rinnanympärys ovat yleisiä tapoja mitata henkilökohtaisen kelluntavälineen kokoa. Olet vastuussa siitä, että sinulla on riittävä määrä henkilökohtaisia kelluntavälineitä ja että ne ovat asianmukaista tyyppiä ja täyttävät kansalliset ja paikalliset lait. Sinun vastuullasi on myös se, että matkustajasi tietävät missä henkilökohtaiset kelluntavälineet ovat ja kuinka niitä käytetään.

### Henkilökohtaisten kelluntavälineiden tyypit

Hyväksytyjä henkilökohtaisia kelluntavälineitä on viittä tyyppiä.

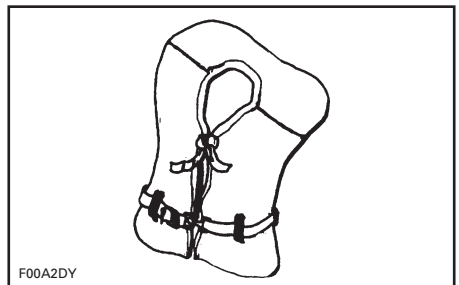
**Henkilökohtainen kelluntaväline, tyyppi I**, on liivityyppinen ja sen kelluntaominaisuudet ovat parhaimmat.

Rakenteensa ja muotoilunsa ansiosta tämä liivityyppi kääntää täysin tiedottoman henkilön vedessä kasvot alaspäin olevasta asennosta pystysuoraan tai hiukan taaksepäin nojaavaan, kasvot ylöspäin olevaan asentoon. Tämä kelluntavälinetyyppi parantaa henkiinjäämismahdollisuuksia suuresti. Tyyppi I on tehokkain kaikilla vesillä ja erityisesti avomerellä, jossa pelastus saattaa viivästyä. Se on myös kaikkein tehokkain kovassa merenkäynnissä.



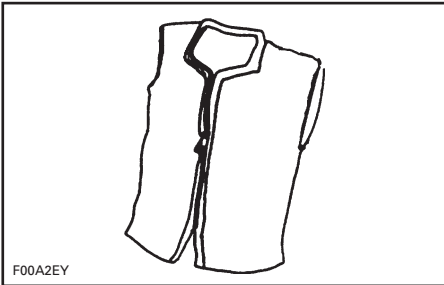
TYYPPI I — LIIVITYYPPINEN

**Henkilökohtainen kelluntaväline, tyyppi II**, on liivityyppinen ja kääntää veden varaan joutuneen samalla tavoin kuin tyyppi I, mutta ei niin tehokkaasti. Tyyppi II ei käännä yhtä useaa henkilöä samoissa olosuhteissa kuin tyyppi I. Tämä henkilökohtainen kelluntaväline voi olla hyvä vaihtoehto silloin, jos pikaiset pelastustoimet ovat todennäköisiä, kuten esimerkiksi vesistöalueilla, joissa muita ihmisiä on usein veneilemässä tai viettämässä muutoin vapaa-aikaansa vesillä.



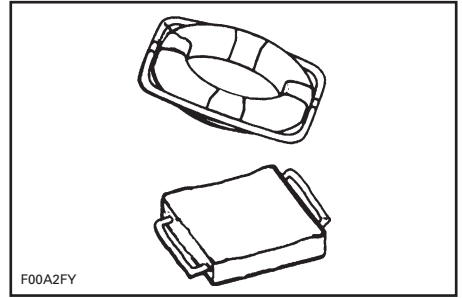
TYYPPI II — LIIVITYYPPINEN

**Henkilökohtainen kelluntaväline, tyyppi III,** on liivityyppinen ja antaa käyttäjänsä asettua pystyasentoon tai hiukan taaksepäin nojaavaan asentoon. Se ei käännä veden varaan joutunutta. Se säilyttää käyttäjänsä pystysuorassa tai hiukan taaksepäin nojaavassa asennossa eikä sillä ole pyrkimystä kääntää käyttäjää kasvoitensa olevaan asentoon. Siinä on samantapaiset kellukkeet kuin tyyppin II henkilökohtaisessa kelluntavälineessä ja se voi olla sopiva alueilla, joissa muita ihmisiä on usein veneilemässä tai viettämässä muutoin vapaa-aikaansa vesillä.



TYYPPI III — LIIVITYYPPIINEN

**Henkilökohtainen kelluntaväline, tyyppi IV,** on heitettävä kelluntaväline ja sitä tarvitaan aikaisemmin mainittujen henkilökohtaisten kelluntavälineiden lisäksi. Kaikkein yleisin tyyppin IV henkilökohtainen kelluntaväline on pelastusrenkas tai uimatyyny. Se on suunniteltu heitettäväksi veden varaan joutuneelle, joka voi tarttua siihen ja pitää siitä kiinni kunnes hänet pelastetaan. Tyyppin IV henkilökohtainen kelluntaväline on aina oltava huolletussa käyttökunnossa ja saatavilla välittömästi käyttöön. Tarttuminen tähän henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen voi olla vaikeaa, jos pelastustoimet viivästyvät tai veden varaan joutunut on tajuton hypotermian vuoksi (vartalon vajaalämpöisyys).



TYYPPI IV — HEITETTÄVÄ

**Henkilökohtainen kelluntaväline, tyyppi V,** on päälle puettava. Kun se on täytetty ilmalla, se tarjoaa samanlaiset kelluntaominaisuudet kuin tyyppin I, II tai III henkilökohtaiset kelluntavälineet. Tyhjentyyssään se ei kuitenkaan välttämättä kannata kaikenkokoisia ihmisiä.

## Kypärät

### Joitakin tärkeitä näkökohtia

Kypärät on suunniteltu antamaan tietynasteisen suojan, mikäli päähän osuu isku. Useimmissa moottoriurheilussa kypärän käytöstä on selvästi enemmän hyötyä kuin haittaa. Vesimoottoriurheilun kohdalla, kuten henkilökohtaisen vesikulkuneuvon ajaminen, tämä ei kuitenkaan välttämättä pidä paikkaansa, koska veteen liittyvät joitakin erityisiä riskejä.

### Edut

Kypärä auttaa pienentämään vahingoittumisen riskiä mikäli pää osuu joihin kovaa, kuten toista kulkuneuvoa vasten, esimerkiksi törmäystilanteessa. Samalla tavalla, leukasuojalla varustettu kypärä auttaa estämään vahingot kasvoihin, leukaan, tai hampaisiin.

### Riskit

Toisaalta, joissakin tapauksissa vesikulkuneuvosta pudotessa kypärällä on taipumus tarttua veteen, niin kuin "ämpäri", ja rasittaa voimakkaasti niskaa ja selkärankaa. Tämä voi johtaa tukehtu-

miseen, vakavaan tai pysyvään niskan tai selkärangan vahinkoon, tai kuolemaan.

Kypärät voivat myös estää näkemisen reuna-alueelle, samoin kuin kuulemisen, tai lisätä väsymystä, mitkä voivat vaikuttaa osaltaan törmäysriskiin.

### **Etujen ja riskien punnitseminen**

Voidaksesi päättää pitäisikö kypärää käyttää vai ei, on parasta ottaa huomioon se erityinen ympäristö, jossa tulet ajelemaan, samoin kuin muut tekijät, kuten henkilökohtainen kokemus. Tuleeko vesillä olemaan kovasti liikennettä? Mikä on ajotyylisi?

### **Eli**

Kun kerran kaikki vaihtoehdot minimoivat joitakin riskejä, mutta kasvattavat toisia, on oman erityistilanteen perusteella päätettävä ennen jokaista ajelua käyttääkö kypärää vai ei.

Jos päätät käyttää kypärää, on sitten päätettävä mikä tyyppi on kyseisiin olosuhteisiin tarkoituksenmukaisin. Katso, että kypärä on DOT- tai Snell-normin mukainen, ja valitse mahdollisuuksien mukaan sellainen, joka on suunniteltu vesimoottoriurheiluun.

### **Kilpailu**

Kilpailun luonteesta ja muiden kulku-  
neuvojen läheisyydestä johtuen, BRP suosittelee kypärän käyttöä pienehköl-  
lä alueella pidettävissä HKVK-kilpailu-  
tilanteissa. Noudata aina hyväksyvän  
järjestön kypärää koskevia vaatimuk-  
sia.

## **Suosittelava muu lisävarustus**

Suositlemme, että hankit turvallisuuden liittyviä lisävarusteita, jotta voit nauttia ajorekkestäsi turvallisesti. Tämä lista ei ole kaiken kattava, mutta se sisältää muutamia asioita, jotka kannattaa hankkia.

- Airo
- Ensiapusarja

- Karttoja
- Aurinkovoide
- Hätätilanteen varalle juomavettä ja ruokaa.

Vedenpitävässä pussissa tai astiassa olevan matkapuhelimen on myös otettu olevan veneilijöille hyödyllinen hätätilanteissa, tai jonkun maallaolijan tavoittamiseksi.

# TURVALLINEN VENEILYKÄYTÄNTÖ

SINÄ olet vastuussa omasta ja matkustajiesi sekä muiden veneilijöiden turvallisuudesta. Aja fiksusti alusta alkaen ja me voitamme!

## Huumeet ja alkoholi

Älä aja henkilökohtaisella vesikulkuneuvolla huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena. Vesikulkuneuvolla ajo edellyttää tarkkaavaista ajamista raittiina, kuten auton ajaminenkin. Vesikulkuneuvolla ajaminen juopuneena tai huumeiden vaikutuksen alaisena ei ole pelkästään vaarallista, vaan se on myös vastoin lakia, jonka rikkomisesta langetetaan merkittävä rangaistus. Lain noudattamista valvotaan tarkasti. Huumeet ja alkoholi, joko yksin tai yhdessä, laskevat reaktioaikaa, heikentävät arviointikykyä, heikentävät näkökykyä ja estävät kykyäsi käyttää vesikulkuneuvoa turvallisesti.

### VAROITUS

Alkoholin käyttö ja veneily eivät sovi yksiin! Sen vaikutuksen alaisena vaarannat matkustajiesi ja muiden veneilijöiden elämän. Kansalliset lait kieltävät vesikulkuneuvon käytön alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

## Turvallinen käyttö

- ▲ Pidä aina mielessä, että kun kaasuvipu vapautetaan tyhjäkäynnille, ohjattavuus heikkenee, ja kun moottori seisoo, ei ohjattavuutta ole ollenkaan. Ohjaamista varten pitää kaasuttaa.
- ▲ Tunne vedet, joilla vesikulkuneuvoa tullaan käyttämään. Virta, vuorovedet, kosket, piilokarit, vanavedet, aallot, jne. voivat vaikuttaa turvalliseen toimintaan. Ei ole suositeltavaa käyttää vesikulkuneuvoa myrskyisellä säällä tai rajuilmassa.

- ▲ Pidä turvanaruliitin aina kiinni kuljettajan henkilökohtaisessa kelluntavälineessä, äläkä päästä sitä sekaantumaan ohjaustankoon, jotta moottori pysähtyy jos kuljettaja tippuu veteen. Poista ajon jälkeen DESS™-avain pistokkeestaan, jotta lapset tai muut henkilöt eivät käytä ajoneuvoa luvatta. Jos kuljettaja putoaa vesikulkuneuvosta, eikä turvanaruliitin ole kiinni, jatkaa vesikulkuneuvo matkaansa.
- ▲ Aja omien rajojesi ja ajokykyisi tason puitteissa. Välttämällä aggressiivisia liikkeitä vähennät riskiä menettää hallinnan, pudota tai törmätä johonkin. Ymmärrä ja ota huomioon vesikulkuneuvosi suorituskyky.
- ▲ Aja aina vastuunalaisesti ja turvallisesti. Käytä tervettä järkeä ja ole kohtelias.
- ▲ Vaikka vesikulkuneuvosi pystyy kulkemaan kovaa, suositellaan nopeata ajoa pelkästään ihanteellisissa olosuhteissa ja kun se on sallittua. Suuremmat nopeudet vaativat suuremman ajotaidon, ja ne lisäävät vakavan vahingoittumisen vaaraa.
- ▲ Käännöksissä, aaltoja tai vanavesiä ylitettäessä, ristiaallokossa ajettaessa, tai vesikulkuneuvosta puodottaessa, aluksessa olijojen kehoon kohdistuvat voimat, erityisesti kovassa vauhdissa, voivat aiheuttaa loukkaantumisia, jopa jalka- tai muiden luiden murtumia, tai vielä vakavampia loukkaantumisia. Pysy notkeana ja vältä äkkikäännöksiä.
- ▲ Etene matalassa vedessä varoen ja hyvin hitaasti. Pohjakosketus tai äkkipysäykset voivat johtaa loukkaantumiseen. Suihkupumppu saattaa myös imeä sisään roskia ja heittää ne taaksepäin ihmisten tai omaisuuden päälle.

- ▲ Älä käytä pysähtymiseen vesikulkuneuvon peruutusta, jos se on varusteena. Sinä tai matkustajasi voi sinkoutua voimakkaasti eteenpäin ohjaustangolle, tai jopa vesikulkuneuvon yli vaaratilanteen aiheuttajan päälle.
- ▲ HKVK:t ei ole tarkoitettu yöajoa varten.

### **Kuljettajan/matkustajan oltava tietoinen**

Vesikulkuneuvon kuljettajan vastuulla on kertoa turvatoimista matkustajille.

- ▲ Älä koskaan käännä ohjaustankoa, kun joku on lähellä vesikulkuneuvon takana. Pysy poissa ohjauksen liikkuvista osista (suutin, sivusiivekkeet, vivusto, jne.).
- ▲ Älä käynnistä tai käytä vesikulkuneuvoa, jos joku istuu aurinkokannella, jos varusteena, tai uimalavalalla, tai on lähellä vedessä. Suihkun painesuuttimesta ulos tuleva vesi ja/tai roskat voivat aiheuttaa vakavan vahingon.
- ▲ Kuljettajan ja matkustajien on istuttava kunnolla ennen vesikulkuneuvon käynnistämistä tai liikuttamista, ja aina vesikulkuneuvon ollessa liikkeellä. Kaikkia matkustajia on kehoitettava käyttämään kädensijojaa tai käytössä olevia istuinhihoja, tai vaihtoehtoisesti HKVK:ssa pitää edessä olevan henkilön vyötäröstä kiinni.
- ▲ Kun HKVK:ssa on mukana matkustaj(i)ta, suorita kiihdyttäminen joko liikkeelle lähdeettäessä tai jo liikkeellä ollessa aina vähitellen. Äkkikihdytyksessä matkustaja(t) voi(vat) menettää tasapainon tai otteen ja pudota vesikulkuneuvosta taaksepäin. Varmista, että matkustajat ovat tietoisia, tai ennakoivat äkkikihdytyksen.

- ▲ Pysy poissa sisäännottosäleiköstä moottorin ollessa käynnissä. Pitkätukka, löysä vaatetus, henkilökohtaisen kelluntavälineen hihnat tms. voivat takertua liikkuviin osiin ja johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai hukkumiseen.
- ▲ Vakavia sisäisiä vaurioita voi syntyä, jos vesi tunkeutuu ruumiin onteloihin kun putoaa veteen, tai kun joutuu lähelle suihkun painesuutinta.
- ▲ Vältä tahaton käynnistäminen irrottamalla aina DESS-avain pistokkeesta, kun uijat nousevat alukseen tai heitää on lähettyvillä, tai irrottaessa ruohoa tai roskia sisäännottosäleiköstä.
- ▲ On muistettava, että aurinko, tuuli, alkoholi, huumeet, väsymys ja sairaus voivat heikentää arvostelukykystä ja reaktionopeutta.
- ▲ Älä koskaan laita HKVK:ssa jalvoja tai sääriä veteen auttamaan kääntymistä.

### **Käyttäjänä alaikäiset**

Alaikäisten tulisi ajaa vesikulkuneuvolla ainoastaan aikuisen valvonnassa. Useissa valtioissa laki määrää käyttäjän vähimmäisiän ja mahdolliset lupavaatimukset. Ota yhteyttä valtiosi veneilyviranomaisiin tarvittavia tietoja varten. BRP suosittelee kuljettajan minimi-ikärajaksi 16 vuotta.

### **Vesikulkuneuvon ohjattavuus/hinaaminen**

- ▲ Älä ylikuormita vesikulkuneuvoa, tai ota kyseiseen vesikulkuneuvoon sallittua enempää matkustajia. Noudata suksi-/vesilautapitimelle määriteltä maksimikuormaa. Ylikuorma voi vaikuttaa ohjattavuuteen, vakavuuteen ja suorituskykyyn.
- ▲ Vältä sellaisten lisälaitteiden tai tarvikkeiden lisäämistä, jotka voivat muuttaa vesikulkuneuvon hallintaa.



- ▲ Tietyissä vesikulkuneuvoissa voi olla varusteena hinauslenkit tai hinauspylväs, johon voidaan kiinnittää köysi vesihiihtäjän, putken tai vesilautailijan hinaamista varten. Älä käytä näitä kiinnityspisteitä tai henkilökohtaisen vesikulkuneuvon mitään muuta osaa nousuvarjon tai jonkin muun aluksen hinaamiseen. Tuloksena saattaa olla henkilökohtaisia vammoja tai vakavia vaurioita.
- ▲ Ajaminen matkustajan kanssa, tai putken, hiihtäjän tai vesilautailijan vetäminen muuttaa vesikulkuneuvon käyttäytymistä, vaatién suu-  
rempaa taitoa.
- ▲ Ota aina huomioon matkustajien ja suksilla, vesilaudalla tai muilla vesivälineillä vedettävien turvallisuus ja mukavuus.
- ▲ Putkea, hiihtäjää tai vesilautailijaa vedettäessä pidä aina tarkkailija mukana, etene vain tarvittavalla vauhdilla, ja noudata tarkkailijan ohjeita. Älä tee jyrkkiä käännöksiä muuta kuin täysin pakottavissa tilanteissa. Pysy turvallisella etäisyydellä laitureista, muista uijista, aluksista tai esineistä.
- ▲ Käytä riittävän pitkää ja tarpeeksi vahvaa vetonarua ja varmista, että se on asianmukaisesti kiinni vesikulkuneuvossasi. Joskin joissakin aluksissa on tai niihin voi kiinnittää erityisesti vetämiseen tarkoitettu mekanismi, välttä vetotangon asentamista HKVK:hon. Se voi osoittautua vaaralliseksi, jos joku putoaa sen päälle.
- ▲ Ota huomioon, että jos vetonaru löystyy jyrkässä käännöksessä, tai ympäri pyörittäessä, voi se johtaa vakavaan vahingoittumiseen. Naru voi kiertyä veteen pudonneen henkilön kaulan tai raajojen ympäri.
- ▲ Jos vesilautaa ja/tai teline on paikallaan, toimi erityisellä varovaisuudella: älä koskaan suorita aggressiivisia liikkeitä, kuten paikallaan pyörimistä; älä koskaan suorita aaltohyppeilyä; käytä tervettä järkeä, äläkä aja liian lujaa. Muussa tapauksessa vesilautaa voi irrota, tai mukanaolijat voivat pudota ja satuttaa itsensä vesilautaa tai telinettä vastaan.
- ▲ Ota huomioon alueet, joilla ei saa synnyttää vanavesiä, toisten vesilläliikkujien oikeudet sekä ympäristö. Henkilökohtaisen vesikulkuneuvon käyttäjänä ja omistajana olet vastuussa veneesi vanaveden aiheuttamista vahingoista toisille vesikulkuneuvoille. Älä anna kenenkään heittää jätteitä veteen.

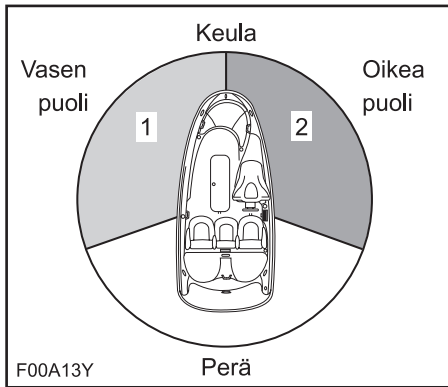
Älä unohda: Aja fiksusti alusta alkaen ja me voitamme!

# LIIKENNESÄÄNNÖT

## Käyttöohjeet

Ajamista vesikulkuneuvolla voidaan verrata ajamiseen merkkeamattomilla maanteillä. Kolarien estämiseksi ja muiden veneilijöiden välttämiseksi on noudatettava tiettyä ajosääntöjärjestelmää. Kyseessä ei ole vain terve järki vaan laki!

Pysy yleisesti ottaen oikealla ja vältä turvallisesti muita aluksia pitämällä niihin, ihmisiin ja esineisiin turvallinen etäisyys.

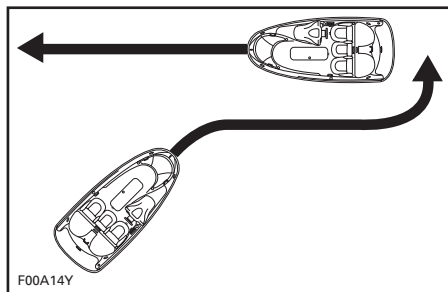


### TYYPILLINEN

1. PUNAINEN valo
2. VIHREÄ valo (väistöalue)

## Risteäminen

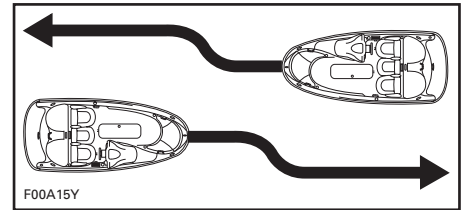
Anna etuajo-oikeus edessä ja oikealla olevalle alukselle. Älä koskaan aja toisen veneen edestä.



### TYYPILLINEN

## Kohtaaminen

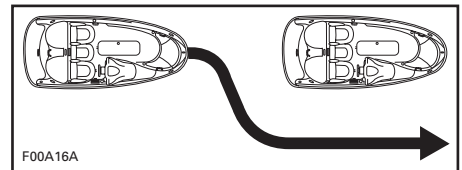
Pysy oikealla.



### TYYPILLINEN

## Ohittaminen

Anna etuajo-oikeus toiselle alukselle ja pysy erossa.



### TYYPILLINEN

## Merenkulkujärjestelmä

Merenkulussa käytettävät merkit tai poijut voivat auttaa tunnistamaan turvalliset vedet. Poijut osoittavat pitäkö pidättäytyä sen oikealla (tyyrpuuri) vai vasemmalla (paapuuri) puolella, tai millä väylällä voi jatkaa. Ne saattavat myös osoittaa, että tulet alueelle, jossa on esim. vanavesien teko kielletty, tai nopeusalue. Ne voivat myös ilmoittaa vaarasta tai veneilijän huomioon otettavaa tietoa. Merkit voivat sijaita rannalla tai vedessä. Ne voivat myös ilmoittaa nopeusrajoituksista, voimaveneiden tai veneilyn kiellosta, ankkuroinnista ja muita hyödyllisiä tietoja. (Kunkin merkin muoto auttaa myös niiden tunnistamisessa).

Varmistu siitä, että tiedät ja ymmärrät niillä vesistöillä sovellettavan merenkulkujärjestelmän, jossa aiot käyttää vesikulkuneuvoa.

## Törmäyksen esto

- ▲ Älä hellitä kaasua kun yrität ohjata pois kohteista. Ohjaamista varten pitää kaasuttaa.
- ▲ Tarkkaile jatkuvasti toisia vesillä-olijoita, muita veneitä tai kohteita, erityisesti käännettyssä. Varaudu tilanteisiin, joissa näkyvyytesi on rajoitettu, tai toisten näkeminen estyy.
- ▲ Kunnioita toisten vapaa-ajan viettäjiä ja/tai sivustakatsojien oikeuksia, ja pidä aina riittävä etäisyys toisiin aluksiin, henkilöihin ja kohteisiin.
- ▲ Älä hypi vanavesien tai aallojen yli, aja aallon harjalla, tai yritä ruiskuttaa tai roiskia vesikulkuneuvollasi toisia. Saatat arvioida väärin vesikulkuneuvosi kyvyt, tai omat ajokykyysi, ja osua veneeseen tai henkilöön.
- ▲ Tämä vesikulkuneuvo pystyy kääntymään jyrkemmin kuin muut veneet, mutta ellei kyseessä ole hätätilanne, älä suorita jyrkkiä käännöksiä kovassa vauhdissa. Kun teet sellaisia liikkeitä, on toisten vaikea välttää osumasta sinuun tai ymmärtää minne olet menossa. Sitä paitsi sinä ja/tai matkustajasi voi pudota vesikulkuneuvosta.
- ▲ Tässä HKVK:ssa ei ole jarruja, kuten ei useimmissa muissakaan aluksissa. Pysähdysmatka riippuu alkunopeudesta, kuormasta, tuulesta ja aallokosta. Harjoittele pysähtymistä ja laituriiin tuloa turvallisella alueella, jossa ei ole liikennettä, jotta saat käsityksen siitä, kuinka pitkän matkan vesikulkuneuvo tarvitsee pysähtyäkseen erilaisissa olosuhteissa.
- ▲ Törmäyksen estämiseksi saattaa nopeuden ylläpitäminen tai lisääminen olla tarpeen.

# TANKKAAMINEN

## Suosittelut polttoaine

Käytä lyijytöntä bensiiniä, jonka mini-  
mioktaaniluku on seuraava.

MINIMIOKTAANILUKU	
Pohjois-Amerikassa	(87 (RON + MON)/2) (1)
Pohjois-Amerikan ulkopuolella	92 RON (1)

(1) Käytä ahdetuissa malleissa korkealuokkaista lyijytöntä polttoainetta moottorin parhaan mahdollisen suorituskyvyn saavuttamiseksi.

**ILMOITUS** Älä koskaan kokeile muilla polttoaineilla tai polttoainekertoimilla. Älä koskaan käytä polttoainetta, jossa on yli 10 % etanolia. Muiden kuin suositeltujen polttoaineneiden käyttö voi johtaa vesikulkuneuvon suorituskyvyn huononemiseen ja polttoainejärjestelmän ja moottorin kriittisten osien vaurioitumiseen.

## Tankkaaminen

### VAROITUS

Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista. Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää. Toimi aina hyvin tuuletetulla alueella. Älä tupakoi tai salli avotulta tai kipinöitä lähitöillä. Polttoainesäiliössä saattaa olla painetta, kierrä kantta hitaasti avattaessa. Pidä vesikulkuneuvo vaakatasossa tankkauksen aikana. Älä täytä liikaa tai täytä polttoainesäiliötä ja jätä vesikulkuneuvoa aurinkoon. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja voi tulla yli. Pyyhi vesikulkuneuvosta aina ylivuotanut polttoaine pois.

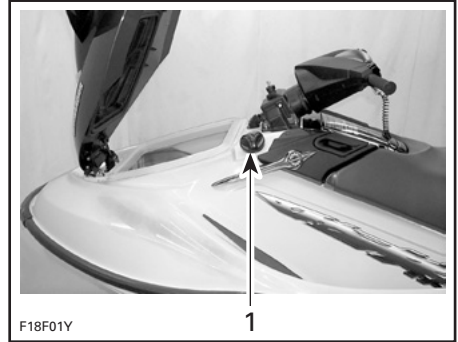
Sammuta moottori.

Älä anna kenenkään jäädä vesikulkuneuvon.

Kiinnitä vesikulkuneuvo kunnolla tankkauslaituriin.

Pidä alkusammutin käden ulottuvilla.

Polttoainesäiliön kanteen pääsee käsi-  
siksi avaamalla etusäilytyslokero-  
n kansi.



### TYYPILLINEN

1. Polttoainesäiliön korkki

Avaa kansi kiertämällä sitä vastapäivään.

Älä työnnä syöttöputkea liian syväälle täyttöaukkoon.

Kaada polttoainetta hitaasti, jotta ilma pääsee poistumaan säiliöstä eikä tapahdu takaisinvirtausta. Varo ettei polttoainetta vuoda ulos.

Lopeta täyttäminen kun polttoaine saavuttaa täyttöaukon kaulan pohjan. Älä täytä täyttöputkeen saakka, jottei polttoaine vuoda ulos. Älä täytä liikaa.

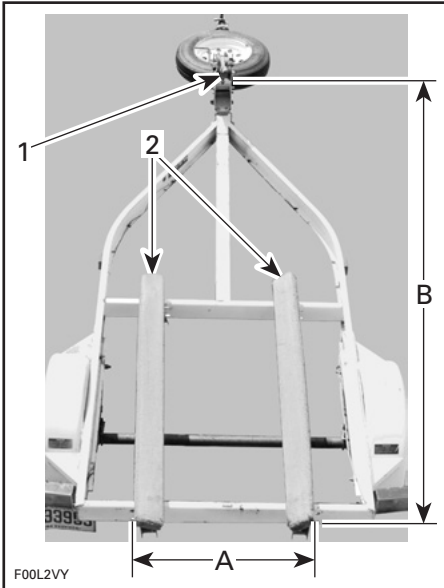
Aseta kansi takaisin paikalleen ja kiristä kunnolla.

### VAROITUS

Jos joudut vaihtamaan polttoainesäiliön korkin, sinun on varmistettava että käytät VAIN BRP:n ilmareiällistä polttoainesäiliön korkkia. Muussa tapauksessa vesikulkuneuvosi polttoainejärjestelmä ei toimi optimaalisella tavalla. Vastaavanlaista polttoainesäiliön korkkia ei ole saatavana markkinoilla.

# TRAILERILLA KULJETTAMINEN

**ILMOITUS** Jotta O.P.A.S. -järjestelmän sivusiivekkeet eivät vahingoitu, ei trailerin puisten makuulavojen kärkeväli, lavojen leveys mukaan luettuna, saa ylittää 71 cm (28 in). Trailerin kummankaan puisen makuulavan pää ei saa olla 2,59 metriä (102 in) kauempana vesikulkuneuvon keulan kiinnityspisteestä. Katso seuraava kuva.



## TRAILERI O.P.A.S. -JÄRJESTELMÄÄ VARTEN

1. Vesikulkuneuvon etupään (keulan) kiinnityskohta
2. Puiset makuulavat

- A. 71 cm (28 in)  
B. 2,59 m (102 in)

Varmista, että polttoainesäiliön kansi on kunnolla paikallaan.

## **VAROITUS**

Älä koskaan kallista tätä ajoneuvoa siirtokuljetusta varten pituussuuntaan. Suosittelemme ajoneuvon kuljettamista sen normaalissa käyttöasennossa.

Tarkasta paikalliset perävaunun vetämisestä koskevat määräykset ja lait, erityisesti seuraavat määräykset:

- Jarrujärjestelmä
- Vetävän ajoneuvon paino
- Peilit.

Suorita seuraavat varotoimet, kun vesikulkuneuvoa hinataan:

Kiinnitä vesikulkuneuvo sekä etu- että takalenkistä (keula/perä) niin, että se pysyy tiukasti trailerissa. Käytä tarvittaessa lisäkiinnitystarvikkeita.

**ILMOITUS** Älä vedä köysiä tai kiinnitystarvikkeita istuimen tai tartuntakahvan yli, sillä ne voivat aikaansaada pysyviä vahinkoja. Kierrä köösiä tai kiinnitystarvikkeiden ympäri rättejä tai vastaavia niihin kohtiin, joissa ne voivat koskettaa vesikulkuneuvon runkoon.

Varmista, että kaikkien säilytyslokeroiden kansien ja istuimen/istuimien salvat ovat kunnolla kiinni.

## **VAROITUS**

Varmista, että istuimen/istuimien salpa on/ovat kunnolla kiinni ennen kuin lähdet kuljettamaan trailerilla.

Sea-Doo -peite voi suojata vesikulkuneuvoa estämällä lian pääsyn ilmanottoaukkojen kautta, erityisesti hiekkateillä.

Noudata trailerilla kuljettamisen turvatoimenpiteitä.

## **WAKE-mallit**

## **VAROITUS**

ÄLÄ KOSKAAN jätä vesilautaa telineeseen, kun vesikulkuneuvoa kuljetetaan trailerilla. Muuten vesilaudan evä(t) voi(vat) aiheuttaa sivustakatsojille vahinkoja, tai vesilauta voi lennähtää tielle.

**! VAROITUS**

Kumiköydet ovat jännitetyt, ja ne voivat ponnahtaa irti ja piiskata jotakuta, kun ne irtoavat. Ole varovainen.

**HUOM:** Kuljetettaessa kahta vesikulkuneuvoa trailerilla, pitää sisempi vesilautateline mahdollisesti poistaa.

**! VAROITUS**

Älä koskaan kuljeta vesikulkuneuvoa trailerissa, jos painolastisäiliöissä on vettä jäljellä.

Painolastisäiliöissä oleva vesi nostaa trailerin, akselin ja renkaiden kuormitusta, mikä saattaa aiheuttaa ennenaikaista kulumista tai jonkin vian. Se saattaa myös heikentää ajoneuvosi vakautta liikenteessä, koska se nostaa trailerin painopistettä. Tyhjennä painolastisäiliöt aina kokonaan ennen kuin kuljetat vesikulkuneuvoa trailerilla.

## Vesillelasku/nostaminen

**ILMOITUS** Varmista ennen vesillelaskua, että pilssin tyhjennystulpat on ruuvattu kunnolla kiinni. Vesikulkuneuvon nostamisen jälkeen varmista, että ne on irrotettu, jotta pilssi tyhjenee.

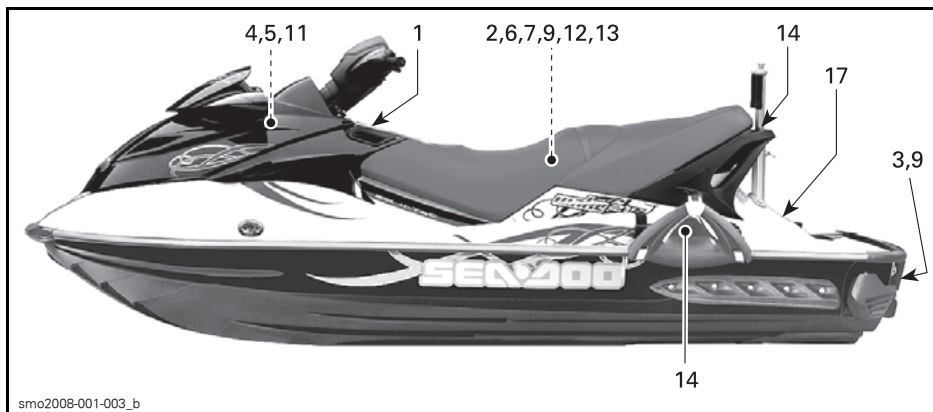
# TÄRKEIDEN KILPIEN SIJAINTI

Vesikulkuneuvossasi on seuraavat kilvet. Jos niitä puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ne voi korvata uusilla ilmaiseksi. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

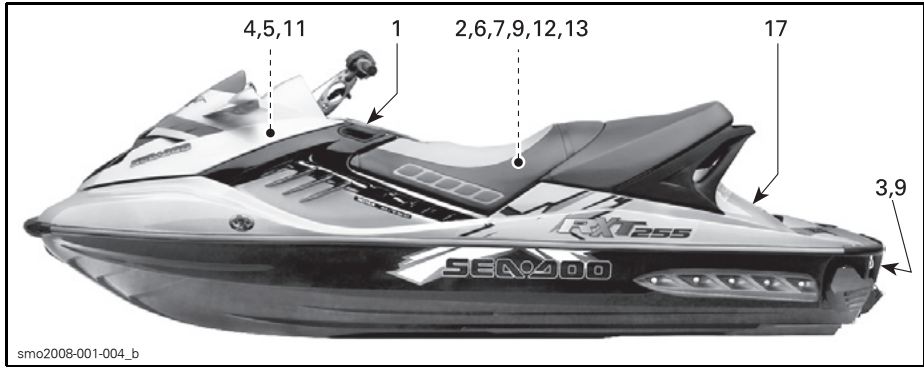
Lue seuraavat kilvet huolella ennen vesikulkuneuvon käyttämistä.



GTI™-MALLIT



TYYPILLINEN — GTX™-, RXT™-, RXP™- JA WAKE™-MALLIT



TYYPILLINEN — X-PAKETILLA VARUSTETUT MALLIT

**⚠ VAROITUS**

VAKAVAN VAHINGON tai KUOLEMANriskin vähentämiseksi:

**KÄYTÄ HENKILÖKOHTAISTA KELLUNTAVALINETTÄ (PFD).** Kaikkien mukanaolijoiden on käytettävä hyväksyttyä, henkilökohtaisen vesikuluneuvon (HKVK) käyttöön sopivaa henkilökohtaista kelluntavalinettä.

**KÄYTÄ SUOJAVAAVA VAATETUSTA.** Vakavia sisäisiä vaurioita voi syntyä, jos vesi tunkeutuu ruumiin onteloihin kun putoaa veteen, tai kun joutuu lähelle suihkun painesuutinta. Tavalliset uima-asut eivät suojaa tarpeeksi veden tunkeutumiselta väkisin miehen tai naisen alapään ruumiinonteloihin. Kaikilla mukanaolijoilla on oltava märkäpuvun alaosa, tai vaatetus, joka antaa vastaavan suojan (katso käsikirja). Jalokineiden, hanskojen ja suojalasien/silmälasien käyttö on suositeltavaa.

**TUNNE VENELIÄ KOSKEVAT ASETUKSET.** Bombardier suosittelee kuljettajan minimi-ikärajaksi 16 vuotta. Tunne omaa läänissä/osa-alueella koskevat kuljettajan ikä ja koulutusta koskevat vaatimukset. Veneliivyn liittyvän turvakurssin käyntiä suositellaan, ja sitä voidaan jopa vaatia omassa läänissä/osa-alueella.

**KIINNITÄ MOOTTORIN PYSÄYTYSNUORA (MARULIITIN)** henkilökohtaiseen kelluntavalineeseen, äläkä päästä sitä sekaantumaan ohjaustankoon, jotta moottori pysähtyy jos kuljettaja tippuu veteen. Ajon jälkeen poista nuora HKVK:sta, jotteivät lapset tai muut henkilöt käytä sitä asiaankuulumattomasti.

**AJA OMIEN RAJOJESI PUIITTEISSA JA VÄLTÄ AGRESSIIVISIA LIIKKEITÄ** vähentääksesi riskiä menettää hallinnan, pudota tai törmätä johonkin. Tämä on suurteho-vene - ei mikään leikkikalu. Jyrkät käännökset tai vanavesi- tai aaltohyppely voi lisätä riskiä selän/selkärangan vahingoittumiseen (halvaantuminen), kasvojen vahingoittumiseen, ja kolkojen, nilkkojen ja muiden luiden katkeamiseen. **Älä suorita vanavesi- tai aaltohyppelyä.**

**ÄLÄ KAASUTA KUN HKVK:N TAKANA ON JOKU HENKILÖ -** pysäytä moottori, tai pidä se tyhjäkäynnillä. Suihkun painesuuttimesta ulos tuleva vesi ja/tai roskat voivat aiheuttaa vakavan vahingon.

**PYSY POISSA SISÄÄNOTTOSALEIKÖSTÄ** moottorin käydessä. Pitkä tukka, löysä vaatetus, henkilökohtaisen kelluntavalineen hinnat tms. voivat tarttua liikkuviin osiin ja johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai hukkumiseen.

**ÄLÄ KOSKAAN AJA NAUTITTUASI HUUMEITA TAI ALKOHOLIA**

LEA Y SIGA LA GUÍA DEL USUARIO

---

**⚠ VAROITUS**

Törmäykset aiheuttavat enemmän VAHINGOITUMISIA JA KUOLEMIA kuin minkään muun tyyppinen henkilökohtaisen vesikuluneuvon (HKVK) onnettomuus.

**TÖRMÄYKSIEN VÄLTÄMISEKSI:**

**TARKKAILLA JATKUVASTI** näetkö ihmisiä, esineitä tai muita vesikuluneuvoja. Varaudu tilanteisiin, joissa näkyvytysi on rajoitettu, tai toisten näkeminen estyy.


**AJA SUOJELVASTI** turvallisuella nopeudella ja pidä turvallinen etäisyys ihmisiin, esineisiin ja muihin vesikuluneuvoihin.

- Älä seuraa heti HKVK:iden tai muiden veneiden perässä.
- Älä mene muiden lähelle ja ruiskuta tai roiskita vettä heidän päälleen.
- Vältä alueita, joissa on uuponeita esineitä tai matala vesi.
- Vältä jyrkkiä käännöksiä tai muita liikkeitä, joiden takia toisten on vaikea välttää osumasta sinuun, tai ymmärtää minne olet menossa.

**RYHDY AJOISSA TOIMENPITEISIIN** törmäysten välttämiseksi. Muista, HKVK:ssa ja muissa veneissä ei ole jarrua.


**ÄLÄ HELLITÄ KAASUA KUN YRITÄT OHJATA** pois esineistä - **tarvitset kaasua ohjaamiseen.** Tarkasta aina ennen HKVK:n käynnistämistä, että kaasun ja ohjauksen hallintalaitteet toimivat kunnolla.

Noudata HKVK:iin sovellettavia manankulkusääntöjä ja lään-/osa-aluekohtaisia sekä paikallisia asetuksia. Katso lisätietoa käsikirjasta. Istuimien määrä on rajoitettu 1 kuljettajalle ja 2 matkustajalle (273 kg/600 lbs.)



Henkilökohtainen kelluntavaline

Märkäpuvun alaosa



Suihkun painesuutin

Sisäänottosäleikki

219 902 545

smo2009-001-200\_en

KILPI 1: TYYPILLINEN — GTX-, WAKE- JA RXT-MALLIT



## VAROITUS

**VAKAVAN VAHINGON tai KUOLEMAN** riskin vähentämiseksi:  
KÄYTÄ HENKILÖKOHTAISTA KELLUNTAVÄLINEITÄ (PFD). Kaikkien mukanaolijoiden on käytettävä hyväksyttyä, henkilökohtaisen vesikuluneuvon (HKVK) käyttöön sopivaa henkilökohtaista kelluntavälinettä.

KÄYTÄ SUOJAAVAA VAATETUSTA. Vakavia sisäisiä vaurioita voi syntyä, jos vesi tunkeutuu ruumiin onteloihin kun putoaa veteen, tai kun joutuu lähelle suihkun painesuutinta.

Tavalliset uima-asut eivät suojaa tarpeeksi veden tunkeutumiselta väkisin miehen tai naisen alapaan ruumiinonteloihin. Kaikilla mukanaolijoilla on oltava märkäpuvun alaosat, tai vaatteet, joka antaa vastaavan suojan (katso käsikirja).

Jalkineiden, hanskojen ja suojalasiensilmälasien käyttö on suositeltavaa.

TUNNE VENEILYÄ KOSKEVAT ASETUKSET. Bombardier suosittelee kuljettajan minimi-ikärajaksi 16 vuotta. Tunne omaa läänissä/osavaltiossa koskevat kuljettajan ikää ja koulutusta koskevat vaatimukset.

Veneyilyn liittynä turvakursin käyntiä suositellaan, ja sitä voidaan jopa vaatia omassa läänissä/osavaltiossa. KIINNITÄ MOOTTORIN PYSÄYTYSNUORA (NARULIITIN) henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen, äläkä päästä sitä sekaantumaan ohjaustankoon, jotta moottori pysähtyy jos kuljettaja tippuu veteen. Ajon jälkeen poista nuora HKVK:sta, jotteivät lapset tai muut henkilöt käytä sitä asiaankuuluttamattomasti.

AJA OMIA RAOJUESI PUUTTEISSA JA VÄLTÄ AGRESSIIVISIA LIIKKEITÄ vähentääksesi riskiä menettää hallinnan, pudota tai törmätä johonkin. Tämä on suurtehotvene - ei mikään kolkkuula. Jyrkät käännoksot tai vanavesi- tai aaltohyppy voi lisätä riskiä selän/selkärangan vahingoittumiseen (halvaantumiseen), kasvojen vahingoittumiseen, ja jalkojen, nilkkojen ja muiden luiden katkeamiseen.

Älä suorita vanavesi- tai aaltohyppyä.

ÄLÄ KAASUTA KUN HKVK:N TAKANA ON JOKU HENKILÖ - pysäytä moottori, tai pidä se tyhjäkäynnillä. Suihkun painesuuttimesta ulos tuleva vesi ja/tai roskat voivat aiheuttaa vakavan vahingon.

PYSY POISSA SISÄÄNOTTOSÄLEIKÖSTÄ moottorin käydessä. Pitkä tukka, löysä vaateus, henkilökohtaisen kelluntavälineen hinnat tms. voivat takertua liikkuviin osiin ja johtaa vakavaan loukkautumiseen tai hukkumiseen.

ÄLÄ KOSKAAN AJA NAUTITTUASIA HUUMEITA TAI ALKOHOLIA  
LEA Y SIGA LA GUÍA DEL USUARIO



## VAROITUS

Törmäykset aiheuttavat enemmän VAHINGOITTUMISIA JA KUOLEMIA kuin minkään muun tyyppinen henkilökohtaisen vesikuluneuvon (HKVK) onnettomuus.

TÖRMÄYKSIEN VÄLTÄMISEKSI:

TARKKAILE JATKUVASTI näetkö ihmisiä, esineitä tai muita vesikuluneuvoja. Varaudu tilanteisiin, joissa näkyvyytesi on rajoitettu, tai toisten näkeminen estyy.

AJA SUOJELEVASTI turvallisella nopeudella ja pidä turvallinen etäisyys ihmisiin, esineisiin ja muihin vesikuluneuvoihin.

- Älä seuraa heti HKVK:iden tai muiden veneiden perässä.
- Älä mene muiden lähelle ja ruisuta tai roiski vettä heidän päälleen.
- Vältä jyrkkiä käännoksia tai muita liikkeitä, joiden takia toisten on vaikea välttää osumasta sinuun, tai ymmärtää minne olet menossa.
- Vältä alueita, joissa on uponneita esineitä tai matala vesi.



RYHDY AJOISSA TOIMENPITEISIIN törmäysten välttämiseksi. Muista, HKVK:ssa ja muissa veneissä **ei ole jarruja**.

ÄLÄ HELLITÄ KAASUA KUN YRITÄT OHJATA pois esineitä - tarvitset kaasua ohjaamiseen.

Tarkasta aina ennen HKVK:in käynnistämistä, että kaasun ja ohjauksen hallintalaitteet toimivat kunnolla.

Noudata HKVK:ihin sovellettavia merenkulkusääntöjä ja lääniosavaltioita sekä paikallisia asetuksia.

Katso lisätieto käsikirjasta.

Istumien määrä on rajoitettu XX kuljettajalle ja XX matkustajalle (XXX kg/XXX lbs.)

F16LOPL

KILPI 1: TYYPILLINEN — RXP-MALLIT

VAROITUS

**VAKAVAN VAHINGON TAI KUOLEMAN** riskin vähentämiseksi: KÄYTÄ HENKILÖKOHTAISTA KELLUNTAVÄLINEITÄ (PFD). Kaikkien henkilökohtaisen mukanaolijoiden on käytettävä hyväksyttyä, kelluntaväline henkilökohtaisen vesikulkuneuvon (HKVK) käyttöön sopivaa henkilökohtaista kelluntavälinettä.

KÄYTÄ SUOJA-AVAAMA VAATETUSTA. Vakava sisäisiä vaurioita voi syntyä, jos vesi tunkeutuu ruumiin onteloihin kun putoaa veteen, tai kun joutuu lähelle sukun painesuojinta. Tällaiset vauriot eivät suojaa tarpeeksi veden tunkeutumisesta väkisin miehen tai naisen alapään ruumiinonteloihin. Kaikkia mukanaolijoilla on oltava märkäpuvun alous, tai vaateitus, joka antaa vastaavan suojan (katso käsikirja). Jalkineiden, hanskojen ja suojalasien/silmälasiin käyttö on suositeltavaa.

**TUNNE VENELVÄ KOSKEVAT ASETUKSET:** Bombardier suosittelee kuljettajan minimi-ikärajaksi 16 vuotta. Turne omaa läänias/osavaltiossa käytettävissä olevia koskevat vaatimukset. Veneliin liittyvän turvakursin käyntiä suositellaan, ja sitä voidaan jopa vaatia omassa läänias/osavaltiossa. KINNITÄ MOOTTORIN PYSÄYTSISUORA (VARUJITIN) henkilökohtaisen kelluntavälineeseen, äläkä päästä sitä sekaantumaan ohjausturvaan, jotta moottori pysähtyy jos kuljettaja tippuu veteen. Ajon jälkeen poista nuora HKVK:sta, jotteivät lapset tai muut henkilöt käytä sitä asiantuntemattomasti. AJA OMIEN RAJOJESI PUITTEISSA JA VALITA AGRESSIIVISIA LIKKEITÄ vähentääksesi riskiä menettää hallinnan, puotosta tai törmätysohokon. Tämä on suurempevee - ei mikään leikkailu; jyvät käännökset tai varavesti-tai aallohpepy voi lisätä riskiä selänselkärangan vahingoittumiseen (halvaantumisen), kasvojen vahingoittumiseen, ja jalkojen, nikkojen ja muiden luiden katkeamiseen.

Älä soita ajon aikana - ajon aikana. TAKANA ON JOKI HENKILÖ - pysäytä moottori, tai pidä se tyhjäkäynnillä. Sukun painesuojimesta ulos tuleva vesi jätät roskat voivat aiheuttaa vakavan vahingon.



**PYSY POISSA SISÄÄNOTTOSÄLEIKÖSTÄ** moottorin käydessä. Pitkä tikka, löysä sukun painesuojin, sukun painesuojin vaateitus, henkilökohtaisen kelluntavälineen hihat tms. voivat takerua liikkuviin osiin ja joutaa vakavaan loukkautumiseen tai rikkoamiseen. AJA KOSKAAN AJA NAUTITTUUSIHUUMIETA TAI ALKOHOLI. LUE JA NOUDATA KÄSIKIRJAN OHJEITA

VAROITUS

Törmäykset aiheuttavat enemmän VAHINGOITUTTUMISIA JA KUOLEMAA kuin minkään moottorin henkilökohtaisen vesikulkuneuvon (HKVK) onnettomuus. TÖRMÄYKSIEN VÄLTÄMISEKSI: TARKKAILE JATKUVASTI näetkö ihmisiä, esineitä tai muita vesikulkuneuvoja. Vaurautu tilanteisiin, jossa näkyvyys on rajoitettu, tai toisten näkeminen estyy. AJA SUOJELVASTI turvallisella nopeudella ja pidä turvallinen etäisyys ihmisiin, esineisiin ja muihin vesikulkuneuvoihin. • Älä seuraa heti HKVK:iden tai muiden veneiden perässä. • Vältä jyrkkiä käännöksiä tai muita liikkeitä, joiden toista toisten on vaikea välttää etumasta suuntaan, tai ymmärtää minne olet menossa. • Älä mene muiden lähelle ja ruskuta tai roski vettä heidin päälle. • Vältä alueita, joissa on uupunneita esineitä tai matala vesi. RYHDY AJOISSA TOIMENPITEISIIN törmäysten välttämiseksi. Muista, HKVK:ssa ja muissa veneissä ei ole ajuria. ÄLÄ HELLITÄ KAASUA KUN YRITÄT OHJATA, jotta esineitä - lämpöä - lämpöä - lämpöä ohjaamiseen. Tarkasta aina ennen HKVK:n käynnistämistä että kaasun ja ohjauksen hallintalaitteet toimivat kunnolla. Noudata HKVK:in sovellettavaa merenkulkusääntöjä ja läänisovallioikohtaisia sekä paikallisia asetuksia. Katso lisätieto käsikirjasta. Laitumen määrä on rajoitettu 1 kuljettajalle ja 2 matkustajalle (273 kg/600 lbs.)



219 902 022

KILPI 1: GTI-MALLIT

▲ WARNING / VAROITUS

DO NOT CHARGE OR BOOST THE BATTERY WHILE INSTALLED ON THE WATERCRAFT

219902201

ÄLÄ LATAA AKKUA TAI KOROTA SEN JÄNNITINTÄ SEN OLLLESSA ASENNETTUNA VESIKULKUNEUVOON.

F00A23Y

KILPI 2

▲ WARNING / VAROITUS

- Engine must be off when using boarding step.
- Keep away from jet and intake grate.
- Stay on center of the step.
- Only one person at a time on the step.
- Never use the step for pulling, towing, diving or jumping, boarding a PWC that is out of water or any other purpose for which it was not designed.

- Moottori ei saa käydessä kun veneeseen/uusakselmalla käytetään.
- Pysy poissa suihkusta ja sisäänottosäleiköstä.
- Pysy keskellä askelmaa.
- Yksi henkilö kerrallaan askelmalla.
- Älä koskaan käytä askelmaa vetämiseen, hinaamiseen, sukeltamiseen tai hyppäämiseen, nousemiseen HKVK:hon sen ollessa kuivalla maalla, tai mihinkään muuhun tarkoitukseen, mihin sitä ei ole suunniteltu.

F00A26Y

KILPI 3: VENESEENNOUSAKSELMALLA VARUSTETUT MALLIT

▲ WARNING / VAROITUS

- Gasoline vapors may cause fires or explosions.
- Do not overfill fuel tank.
- Keep the craft away from open flames and sparks.
- Do not start watercraft if liquid gasoline or vapors are present.
- Always replace seat (or engine cover) before starting.

- Bensinihöyryt voivat aiheuttaa tulipalon tai räjähdysten.
- Älä ylitäätä polttoainesäiliötä.
- Pidä alus poissa avotulen tai kipinöiden lähetytyiltä.
- Älä käynnistä vesikulkuneuvoa, jos paikalla on nestemäistä bensiniä tai höyryä.
- Laita istuin (tai moottorin kansi) aina takaisin paikalleen ennen käynnistämistä.

F00A27Y

KILPI 4

▲ WARNING / VAROITUS

Use only BRP vented fuel cap.

Käytä ainoastaan BRP:n ilmareijillistä polttoainesäiliön korkkia.



KILPI 5

▲ WARNING / VAROITUS

When disconnecting coil from spark plug, always disconnect coil from main harness first. Never check for anti-vibration check for anti-vibration coil and/or spark plug in the engine compartment as spark may cause fuel vapor to ignite.

Kun puola irrotetaan sytytystulpaasta, irrota se aina ensin pääjohtosarjasta. Älä koskaan tarkasta moottorin sytytyskipinää avoimesta puolaasta jätät sytytystulpaasta moottoritilassa, sillä kipinä voi sytyttää polttoainehöyryä.

F18L0NY

KILPI 6

**⚠ WARNING / VAROITUS****CHECK ENGINE OIL LEVEL**

Vehicle must be level to perform verification. Bring engine to normal operating temperature then let idle for 30 seconds. Stop engine, wait for at least 30 sec. and check oil level using the dipstick. **Caution:** Never let the engine run out of the water without cooling through the flush kit connection as it may damage the engine. Oil may be hot.

**TARKASTA MOOTTORIÖLJYN PINNAN TASO**

Tarkastusta varten on ajoneuvon oltava vaakatasossa. Käytä moottori normaaliin käyttölämpötilaan ja anna sen käydä sitten joutokäynnillä 30 sekuntia. Pysäytä moottori, odota vähintään 30 sekuntia ja tarkasta mittatikulla öljyn pinnan taso. **Varoitus:** Älä koskaan käytä moottoria poissa vedestä ilman huuhtelusarjan liittimen kautta tapahtuvaa jäähdytystä, sillä se voi vahingoittaa moottoria. Öljy voi olla kuumaa.

F18L10Y

**KILPI 7: TYYPILLINEN****CAUTION**

- To comply with noise regulations, this engine is designed to operate with an air intake silencer.
- Operation without air intaker silencer or with one not properly installed may cause engine damage.

**VAROITUS**

- Melumääräyksien täyttämiseksi on moottoriin suunniteltu äänenvaimennin ilman sisäänottoon.
- Käyttö ilman sisäänoton äänenvaimenninta, tai siten, ettei se ole kunnolla paikallaan, saattaa vaurioittaa moottoria.

516 001 191

A01A2EY

**KILPI 8****⚠ WARNING**

When operating the engine while the watercraft is out of the water, the heat exchanger in the ride plate may become very hot. Avoid any contact with ride plate as burns may occur.

**⚠ VAROITUS**

Jos moottoria käytetään vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä, voi plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta plaanilevyyn, sillä se voi polttaa.

21992 527

F18L0YY

**KILPI 9: TYYPILLINEN**

F00A2TY

**KILPI 10****CAUTION**

**Recommended: Premium unleaded gasoline 91 pump octane or higher.**  
**Minimum: Regular unleaded gasoline 87 pump octane or higher**

**VAROITUS**

**Suosittelava: Korkeaoctaaninen liijytön bensiini, pumppuoctaaniuku vähintään 91**  
**Vähintään: Normaali liijytön bensiini, pumppuoctaaniuku vähintään 87**

F18L31Y

**KILPI 11: VAIN MALLIT, JOISSA AHDETTU MOOTTORI****⚠ WARNING**

Certain components in the engine may be very hot. Direct contact may result in skin burn.

**⚠ VAROITUS**

Tietyt moottorin osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen.

F00A1AY

**KILPI 12**

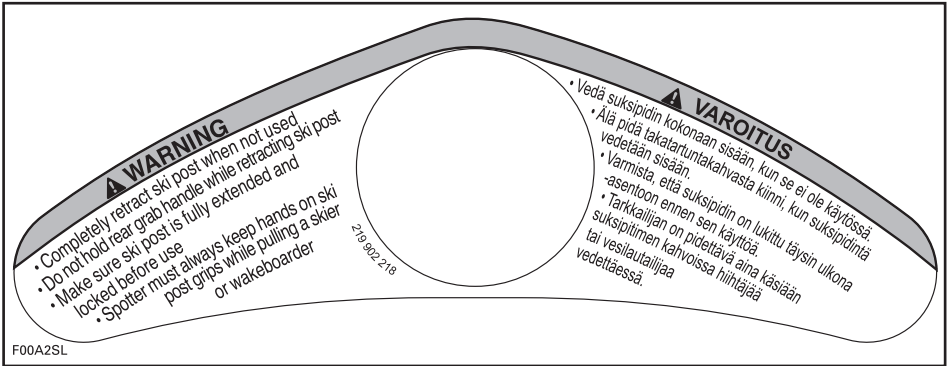
KAASULÄPPÄRUNGON VOITELU  
 KATSO TÄMÄN KÄSIKIRJAN HUOLTO-OsIO.

**THROTTLE BODY LUBRICATION** 219902055  
 SEE MAINTENANCE SECTION IN OPERATOR'S GUIDE.

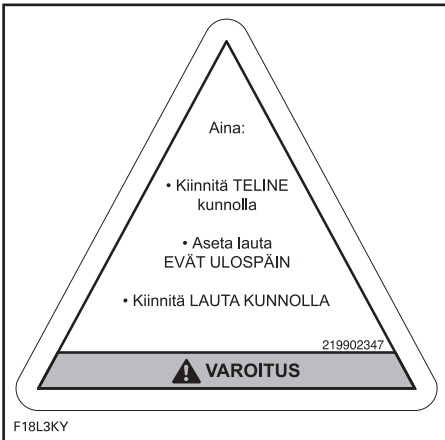
smo2007-002-025

**KILPI 13**

## WAKE-MALLIT



KILPI 14



KILPI 15

### Ei kuvassa: Kilpi 16

**VAROITUS**

**KUN PAINOLASTISÄILIÖT OVAT TÄYSIÄ:**

- Älä aja aallokossa.
- Älä hyppää aalloilla.
- Älä aja yli 50 km/t (30 MPH).
- Älä suorita äkkiliikkeitä. Saattaa vaikuttaa vesikulkuneuvon käsiteltävyyteen. **ÄLÄ KOSKAAN:**
- Asenna ainoastaan yhtä painolastisäiliötä.
- Täytä ainoastaan yhtä painolastisäiliötä. Ellei painolastisäiliötä ole kunnolla kiinnitetty veneeseenousulavaan, ne voivat löysytyä ja irrota yllättäen aiheuttaen loukkaantumisvaaran. Tarkasta säännöllisin väliajoin, että painolastisäiliöt ovat oikein kiinnitetty. Katso käyttäjän käsikirjastasi lisätietoja.

**Vesikulkuneuvot Pohjois-Amerikan  
ulkopuolella**



KILPI 17: KAIKKI MALLIT PAITSI RXP/RXP X



RXP/RXP X -MALLIT

# KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄT TARKASTUKSET

## VAROITUS

On erittäin tärkeää suorittaa käyttöä edeltävä tarkastus ennen vesikulku-  
neuvolla ajoa. Tarkasta aina kriittisten hallintalaitteiden, turvatoimintojen  
ja mekaanisten osien toiminta ennen käynnistämistä. Ellei sitä tehdä esi-  
tetyllä tavalla, voi seurauksena olla vakava vahingoittuminen tai kuolema.  
Ota mukaan kaikki paikallisten asetusten mukaiset turvavälineet.

Lisätietoja kyseisistä asioista saat kirjan vastaavista kohdista.

## VAROITUS

Moottorin pitää seistä ja DESS-avaimen pitää olla irti pistokkeestaan ennen  
seuraavien kohteiden tarkastamista. Käynnistä vesikulku-neuvo vasta kun  
kaikki kohteet on tarkastettu ja toimivat kunnolla.

KOHDE	TOIMENPIDE	✓
Runko	Tarkasta.	
Suihkupumpun veden sisäänotto	Tarkasta/puhdista.	
Pilssi	Tyhjennä. Varmista, että tulpat ovat kiinni.	
Akku	Tarkasta kaapeleiden ja kiinnikkeiden kireys.	
Polttoainesäiliö	Täytä.	
Moottoritila	Tarkasta, näkykö vuotoja ja ettei tunnu polttoaineen hajua. Tarkasta polttoainejärjestelmän komponenttien kunto.	
Moottoriöljyn pinnan taso	Tarkasta/täytä.	
Moottorin jäähdytysnesteen pinnan taso	Tarkasta/täytä.	
Ohjausjärjestelmä ja sivusiivekkeet (O.P.A.S.™)	Tarkasta toiminta.	
Kaasujärjestelmä	Tarkasta toiminta.	
Vaihdinjärjestelmä	Tarkasta toiminta.	
Säädettävä trimmijärjestelmä (VTS)	Tarkasta toiminta.	
Säilytyslokeroiden kannet ja istuin	Varmista, että ovat kiinni ja salvatut.	
Umpinainen, irrotettava säilytyslokeri	Varmista, että se on asennettu ajoneuvoon ja suljettu sekä kiinnitetty paikoilleen.	
Vesilautateline	<ul style="list-style-type: none"><li>– Varmista, että teline on asennettu oikein.</li><li>– Varmista, että kumiköydet ovat hyvässä kunnossa.</li><li>– Varmista, että vesilauta on asennettu oikein.</li></ul>	

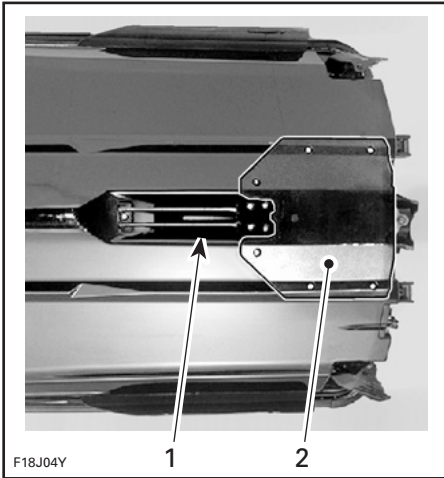
KOHDE	TOIMENPIDE	✓
Suksi-/vesilautapidin	Tarkasta kunto ja toiminta.	
DESS-pistoke ja moottorin käynnistys-/pysäytyspainike	Tarkasta toiminta.	
Painolastisäiliöt	Varmistu, että säiliöt ovat oikein asennettu ja huolellisesti kiinnitetty.	

## Runko

Tarkasta onko rungossa murtumia tai vahinkoja.

## Suihkupumpun veden sisäänotto

Poista rikkaruohot, kotilot, roskat ja kaikki muu, mikä voisi rajoittaa veden virtausta ja vahingoittaa käyttöyksikköä. Puhdista tarpeen mukaan. Ellei jotain tukkeumaa saa poistettua, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään huoltoa varten.



TYYPILLINEN — TARKASTA NÄMÄ ALUEET

1. Veden sisäänotto
2. Plaanilevy

## VAROITUS

Jos moottoria käytetään vesikuluneuvon ollessa poissa vedestä, voi plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta plaanilevyyn, sillä se voi polttaa.

## Pilssi

Jos pilssissä on vettä, kallista vesikuluneuvoa perään päin ja avaa tyhjennystulpat pilssin tyhjentämiseksi kokonaan.

Kiristä pilssin tyhjennystulpat kiinni.

## VAROITUS

Varmista, että tyhjennystulpat ovat kunnolla kiinni ennen vesikuluneuvon laskemista veteen.

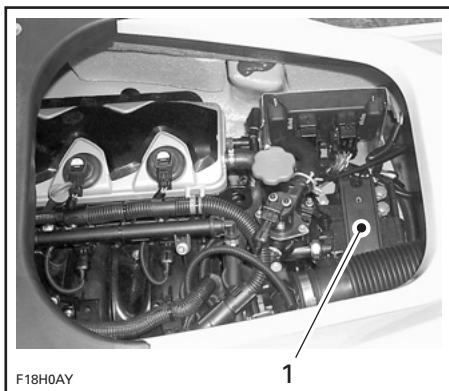
## Akku

## VAROITUS

Tarkasta akun kiinnikkeiden kunto, ja että akkukaapelit ovat kunnolla kiinni akun navoissa. Älä lataa akkua, tai korota sen jännitettä sen ollessa paikallaan.

## Kaikki mallit paitsi GTI ja RXP

Akku sijaitsee pilssissä istuimen alla.

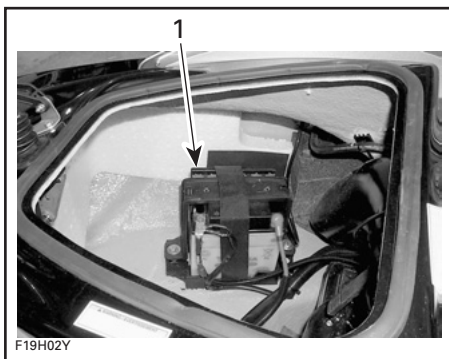


TYYPILLINEN

1. Akku

## GTI ja RXP-mallit

Akku sijaitsee etusäilytyslokerossa olevan säilytyslokeron alla.



TYYPILLINEN

1. Akku

## Polttoainesäiliö

Täytä polttoainesäiliö sille määrätyle tasolle vesikulkuneuvon ollessa vaakatasossa.

Tarkasta polttoainesäiliön kiinnityshihnat/kiinnittimet.

## Moottoritila

### VAROITUS

Jos ilmenee polttoainevuotoa tai sen hajua, älä käynnistä moottoria. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään ennen käyttöä.

## Moottoriöljy

Varmista, että öljyn pinta on osassa *HUOLTOTOIMENPITEET* määritetyllä tasolla. Tarkasta, ettei moottorissa tai moottoritilassa ole öljyvuojoja.

## Moottorin jäähdytysneste

Varmista, että jäähdytysnesteen pinta on osassa *HUOLTOTOIMENPITEET* määritetyllä tasolla. Tarkasta, ettei moottorissa, pilssissä tai plaanilevyssä ole jäähdytysnestevuotoja.

### VAROITUS

Jos moottoria käytetään vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä, voi plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta plaanilevyyn, sillä se voi polttaa.

## Ohjausjärjestelmä ja sivusiivekkeet (O.P.A.S.)

Tarkasta toisen henkilön avustuksella, että ohjaus liikkuu esteettömästi. Kun ohjaustanko on vaakatasossa, pitäisi suihkupumpun suuttimen olla suoraan eteenpäin -asennossa. Sivusiivekkeiden takareunan pitäisi osoittaa noin 20° vesikulkuneuvosta ulospäin. Varmista, että suihkupumpun suutin ja sivusiivekkeet kääntyvät helposti ja samaan suuntaan kuin ohjaustanko.



**⚠ VAROITUS**

Tarkasta ohjaustangon ja vastaa-  
van ohjaussuuttimen toiminta en-  
nen käynnistämistä. Älä koskaan  
käännä ohjaustankoa, kun joku on  
lähellä vesikulkuneuvon takana.  
Pysy poissa ohjauksen liikkuvista  
osista (suutin, sivusiivekkeet, vi-  
vusto jne.).

**Kaasujärjestelmä**

Tarkasta, että kaasuvipu liikkuu es-  
teettömästi ja pehmeästi. Sen pitäisi  
palata alkuasentoonsa heti, kun se va-  
pautetaan.

**⚠ VAROITUS**

Tarkasta kaasuvivun toiminta en-  
nen moottorin käynnistämistä.

**Vaihdiinjärjestelmä**

Tarkasta, että peruutusluukku liikkuu  
esteettömästi. Vaihdevivun ollessa  
eteenpäin-asennossa pitäisi luukun ol-  
la yläasennossa ja vastustaa alaspäin-  
menoa. Vaihdevivun ollessa vapaal-  
la, pitäisi luukun olla keskiasennossa.  
Vaihdevivun ollessa peruutusasennos-  
sa, pitäisi luukun olla ala-asennossa.

**⚠ VAROITUS**

Tarkasta peruutusluukun toiminta  
ennen moottorin käynnistämistä.

**Säädettävä  
trimmijärjestelmä (VTS)****Kaikki RXP-, RXT-X- ja WAKE-mallit**

Kiinnitä DESS-avain ja tarkasta suutti-  
men liike painamalla VTS-painikkeen  
nuolia. VTS:n asennon osoittimen liik-  
keen voi nähdä myös tietokeskukses-  
sa.

**Säilytyslokeroiden kannet  
ja istuin**

Varmista, että ne ovat kiinni ja salvatut.

**⚠ VAROITUS**

Varmista, että istuimen salpa on  
kunnolla kiinni.

**Vesilautateline****WAKE-mallit****⚠ VAROITUS**

Varmista, että teline on kunnolla  
kiinni vesikulkuneuvon rungossa  
ja että vesilauta on kunnolla paikal-  
laan ja kiinni siinä ennen vesikul-  
kuneuvon käyttöä. Varmista, että  
hihnat ovat hyvässä kunnossa.

**Suksi-/vesilautapidin****WAKE-mallit**

Varmista, että suksi-/vesilautapidin on  
lukittu täysin ulkona -asentoon ennen  
sen käyttöä.

Vedä suksipidin kokonaan sisään ja lu-  
kitse, kun se ei ole käytössä.

**⚠ VAROITUS**

Ole varovainen hiihtäjää/vesilau-  
tailijaa vedettäessä, sillä vetonaru  
voi iskeytyä takaisin vesikulkuneu-  
vooon kun se päästetään irti. Älä  
koskaan suorita jyrkkää käännö-  
stä, kun vedät hiihtäjää, vesilautaili-  
jaa tai mitään lelua.

**Painolastisäiliöt****WAKE-mallit****⚠ VAROITUS**

Varmista ennen vesikulkuneuvon  
käyttöä, että säiliöt on huolellisesti  
kiinnitetty nousualustaan.

## **DESS-pistoke ja moottorin käynnistys-/pysäytyspainike**

Aseta vaihdevipu vapaalle. Varmista, että kummatkin kytkimet toimivat kunnolla. Käynnistä ja pysäytä moottori käyttämällä kumpaakin kytkintä erikseen.

### **! VAROITUS**

Mikäli DESS-avain on löysästi paikoillaan, tai se ei pysy pistokkeessaan, vältä sen epäluotettava toiminta vaihtamalla se välittömästi.

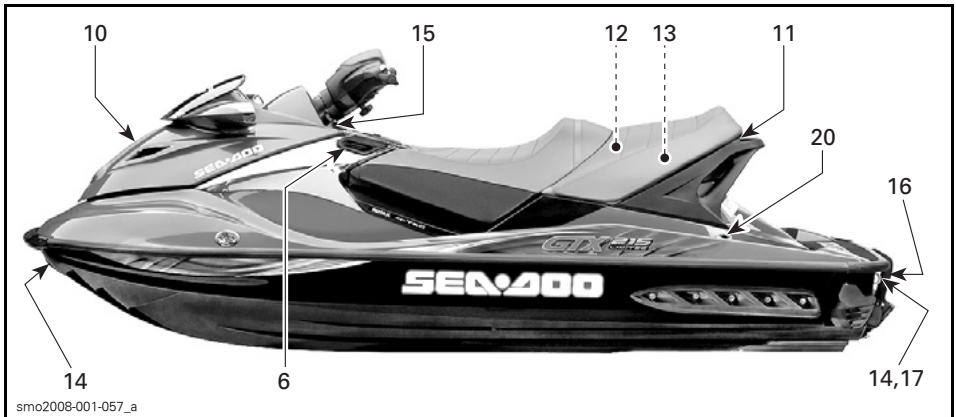
# ***AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT***

# HALLINTALAITTEET/MITTARIT/VARUSTEET

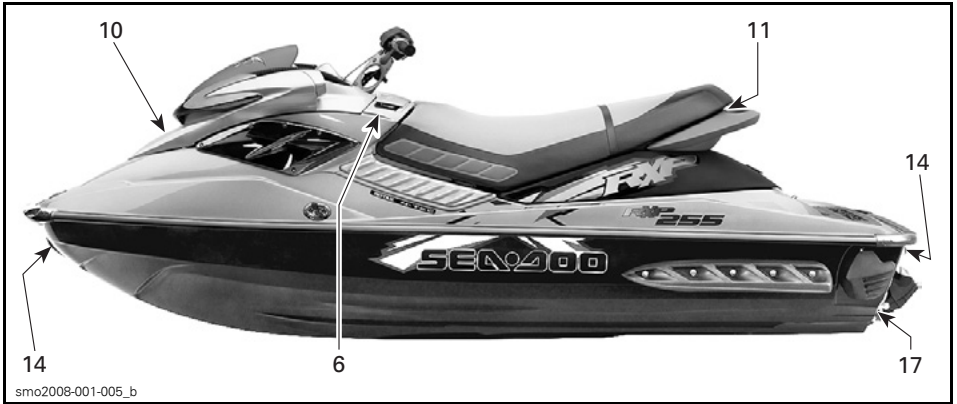
**HUOM:** Kaikkia hallintalaitteita ei ole kaikissa malleissa, tai ne ovat valinnaisia joissakin malleissa.



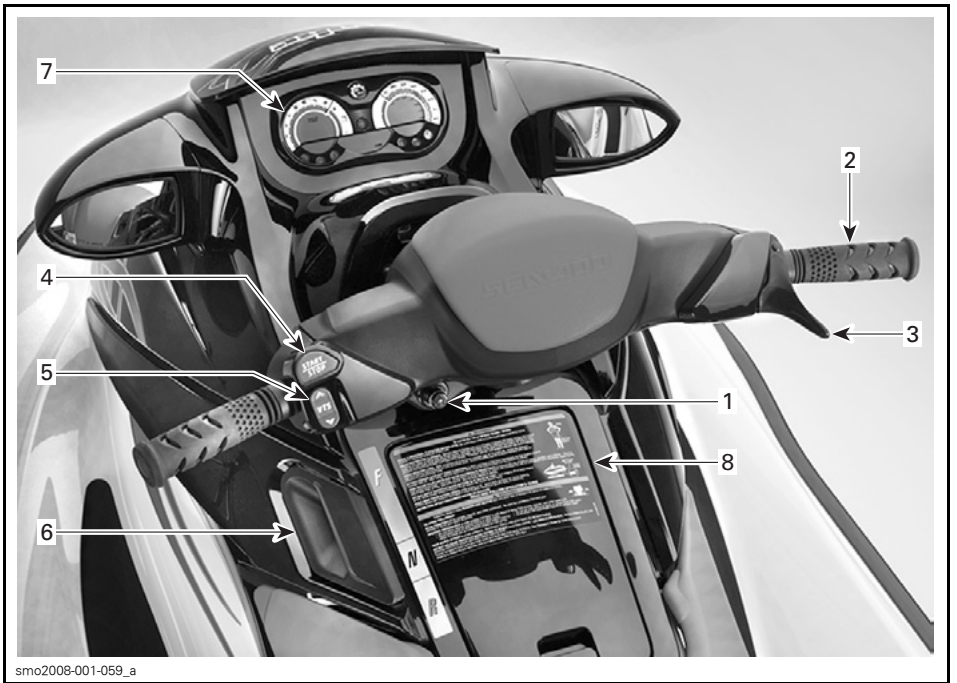
TYYPILLINEN — GTI-MALLIT



TYYPILLINEN — GTX-, RXT-, RXP- JA WAKE-MALLIT



TYYPILLINEN — X-PAKETILLA VARUSTETUT MALLIT

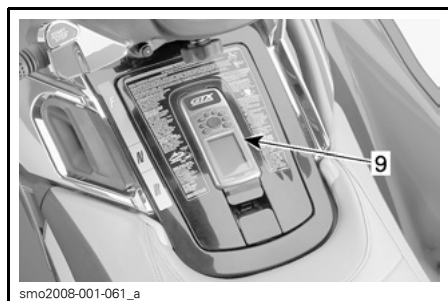


TYYPILLINEN — KAIKKI MALLIT, PAITSI X-PAKETILLA VARUSTETUT



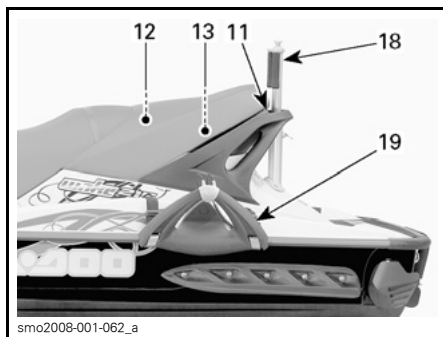
smo2008-001-060\_a

TYYPILLINEN — X-PAKETILLA VARUSTETUT MALLIT



smo2008-001-061\_a

TYYPILLINEN — GTX LIMITED



smo2008-001-062\_a

TYYPILLINEN — WAKE-MALLIT



TYYPILLINEN — WAKE-MALLIT

1. DESS-pistoke (moottorin pysäyttävä katkaisin)
2. Ohjaustanko
3. Kaasuvipu
4. Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike
5. Säädetty trimmijärjestelmä (VTS™)
6. Vaihevipu
7. Tietokeskusmittari
8. Hansikaslokeri
9. GPS-vastaanotin (Global Positioning system)
10. Etusäilytyslokeri
11. Takaistuimen salpa
12. Istuimen salpa
13. Takasäilytyskori
14. Etu- ja taka- (keula-/perä) -lenkit
15. Kiinnityssakarot
16. Veneeseenousuaskelma
17. Pilssin tyhjennystulpat
18. Suksi-/vesilautapidin
19. Vesilautateline
20. Upotetut kuorman kiinnityssakarot
21. Painolastijärjestelmä

## DESS-pistoke (moottorin pysäytyskatkaisin)

DESS-avain on napsautettava kunnolla pistokkeeseensa, jotta se toimisi täysin oikein.

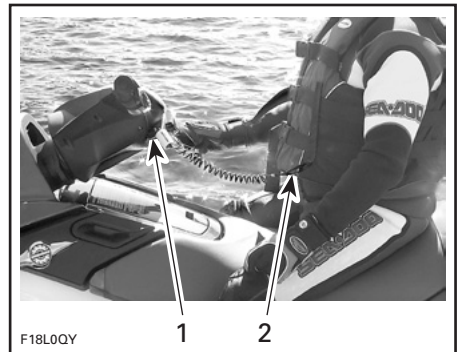
Kun avain vedetään irti DESS-pistokkeesta, moottori pysähtyy.

## VAROITUS

Vaikka moottori voidaan pysäyttää moottorin käynnistys-/pysäytyspainikkeella, on hyvän tavan mukaista irrottaa DESS-avain, kun moottori pysäytetään.

Kiinnitä turvanaruliitin kuljettajan henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen ja napsauta avain DESS-pistokkeeseen, jotta moottori käynnistyy.

Kaksi lyhyttä piippausta osoittaa, että järjestelmä on valmis moottorin käynnistämistä varten. Katso muussa tapauksessa VIANETSINTÄ-osa.



TYYPILLINEN

1. Avain DESS-pistokkeessa
2. Turvanaruliitin kiinnitettyä kuljettajan henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen

## VAROITUS

Jos moottori pysäytetään, vesikulkuneuvon ohjattavuus heikkenee. Irrota DESS-avain aina, kun vesikulkuneuvo ei ole käytössä, jotta estät moottorin tahattoman käynnistymisen, tai että lapset tai muut henkilöt eivät pääse käyttämään vesikulkuneuvoa luvottomasti tai varastamaan sitä.

Ellei moottoria käynnistetä 5 sekunnin kuluessa sen jälkeen, kun DESS-avain on kiinnitetty pistokkeeseensa, kuuluu 4 hyvin lyhyttä piippausta erilaisin väliajoin noin 4 tunnin ajan muistut-

taen, että moottori on käynnistettävä tai DESS-avain poistettava pistokkeesta. Sen jälkeen piippaus loppuu. Sama tapahtuu kun DESS-avain jätetään pistokkeeseensa 5 sekunniksi moottorin pysäyttämisen jälkeen.

Varmista aina, ettei DESS-avain jää pistokkeeseensa moottorin pysäyttämisen jälkeen.

**TÄRKEÄTÄ:** Jos DESS-avain jätetään pistokkeeseensa moottorin seisossa, akku tyhjenee vähitellen.

### **Digitaalisesti koodattu turvajärjestelmä (DESS)**

DESS-avaimessa on erityisen elektronisen piirin muodostama ainutlaatuinen elektroninen sarjanumero. Tämä vastaa tavanomaista avainta.

Tätä DESS-avainta ei voi käyttää toisessa vesikulkuneuvossa, ja kääntäen, toisen vesikulkuneuvon vastaavaa avainta ei voi käyttää omassa vesikulkuneuvossasi.

Digitaalisesti koodattu turvajärjestelmä on kuitenkin erittäin joustava. Voit ostaa toisen DESS-avaimen ja antaa ohjelmoida sen omaa vesikulkuneuvoasi varten.

Hanki lisää DESS-avaimia valtuutetulta Sea-Doo -jälleenmyyjältä.

### **Nopeusrajoitettu käyttö**

Anna valtuutetun Sea-Doo -jälleenmyyjän ohjelmoida avaimesi vastaavasti.



**TYYPILLINEN - LEARNING KEY (OPETTELUAIVAIN - "LK") - VIHREÄ**



**R-AIVAIN ("RKEY") — ORANSSI**

SEA-DOO Learning Key™ tai R avain (R Key) voidaan ohjelmoida rajoittamaan elektronisesti vesikulkuneuvon nopeutta, jolloin ensikertalaiset ja vähemmän kokeneet kuljettajat voivat opetella vesikulkuneuvon käyttöä saadakseen tarpeellista itsevarmuutta ja kokemusta hallintaan.



TYYPPI	VÄRI	MOOTTORIN KIERROSLUVUN RAJOITUS
Vakioavain	Keltainen	Ei mitään
R-avain	Oranssi	+/- 6 500
Learning key (opetteluavain)	Vihreä	+/- 5 500

## Ohjaustanko

Ohjaustangolla hallitaan vesikulkuneuvon suuntaa. Ohjaustangon kääntäminen oikealle kääntää vesikulkuneuvoa oikealle ja päinvastoin.

Katso ohjausjärjestelmän kuvaus KÄYTTÖOHJEET-osan TOIMINTAPERIAATE-kohdasta.

## VAROITUS

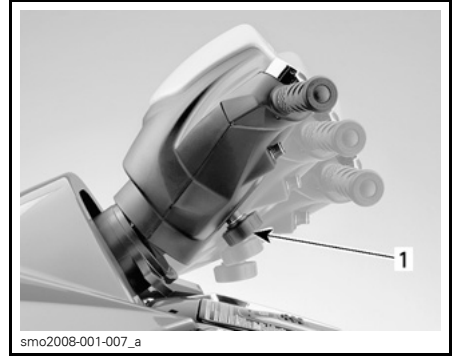
Tarkasta ohjaustangon ja vastavan ohjaussuuttimen ja sivusiivekkeiden toiminta ennen käynnistämistä. Älä koskaan käännä ohjaustankoa, kun joku on lähellä vesikulkuneuvon takana. Pysy poissa ohjauksen liikkuvista osista (suutin, sivusiivekkeet, vivusto jne.).

## Säätö

### **GTX Limited ja RXT, Kansainväliset mallit**

Ohjaustangon korkeutta voidaan säätää kuljettajan tarpeen mukaan.

Suorita säätö kääntämällä ohjaustangon alapuolella olevaa nuppia.



1. Säätönuppi

### **X-paketilla varustetut mallit**

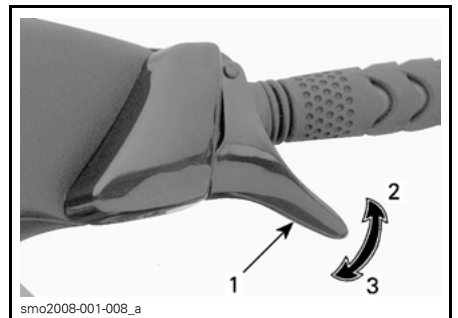
Ohjaustangon korkeutta voidaan säätää kuljettajan tarpeen mukaan.

Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään tämän säätötoimenpiteen suorittamista varten.

## Kaasuvipu

### **Kaikki mallit, paitsi X-paketilla varustetut**

Kaasuvivun painaminen kiihdyttää vesikulkuneuvon vauhtia. Kun se vapautetaan kokonaan, moottori hidastuu automaattisesti joutokäynnille ja veden vastus pysäyttää vähitellen vesikulkuneuvon.



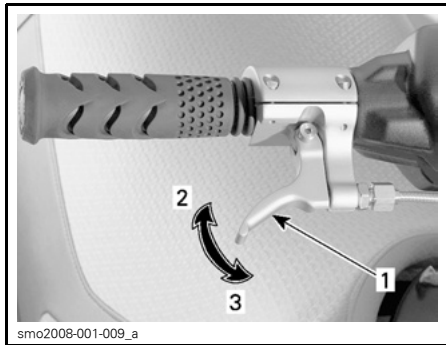
1. Kaasuvipu
2. Kaasutus
3. Hidastus

## Sormikaasu

### Vain X-paketti

Kaasua on miellyttävämpi käyttää vaativissa olosuhteissa.

Painettaessa vesikulkuneuvo kiihtyy. Kun se vapautetaan kokonaan, moottori hidastuu automaattisesti joutokäynnille ja veden vastus pysäyttää vähitellen vesikulkuneuvon.



1. Kaasuvipu
2. Kaasutus
3. Hidastus

## Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike

Käynnistä moottori painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta. Vapauta heti kun moottori on käynnistynyt.

Pysäytä moottori painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta. Kun moottori on pysähtynyt, irrota DESS-avain pistokkeestaan. On suositeltavaa vapauttaa kaasuvipu ensin.

### **VAROITUS**

Ohjattavuus pienenee kun kaasua vapautetaan, tai kun moottori seisoo.



smo2008-001-010\_a

**TYYPILLINEN — KAIKKI MALLIT, PAITSI X-PAKETILLA VARUSTETUT**

1. Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike



smo2008-001-011\_a

**VAIN X-PAKETTI**

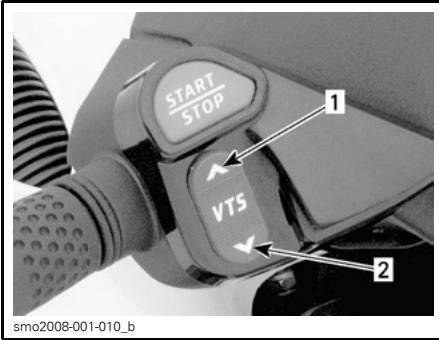
1. Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike

## Säädettävä trimmijärjestelmä (VTS)

**RXP, RXP-X-, RXT-X- ja WAKE-mallit**

Vesikulkuneuvon trimmiä voidaan säätää trimmijärjestelmän avulla, jolloin kiihtyvyyttä tehostuu entisestään ja ajoneuvo on vakaampi huippunopeuksissa.

Paina painikkeita säätääksesi vesikulkuneuvon ajokulmaa. Katso säädettävän trimmijärjestelmän (VTS) kuvaus KÄYTTÖOHJEET-osan TOIMINTAPE-RIAATE-kohdasta.



smo2008-001-010\_b

**RXP 215- JA WAKE-MALLIT**

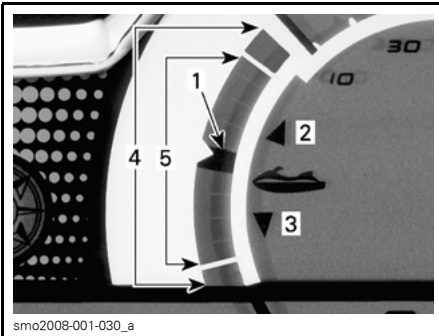
1. Keula ylös
2. Keula alas



smo2008-001-011\_b

**RXP-X- JA RXT-X-MALLIT**

1. Keula ylös
2. Keula alas



smo2008-001-030\_a

**TIETOKESKUKSEN MITTARI — VTS:N ASENNON OSOITIN**

1. Asennon osoitin
2. Keula ylös
3. Keula alas
4. Käyttöalue (RXP-mallit)
5. Käyttöalue (muut mallit)

**Esisäädetty VTS****RXP-X-, RXT-X- ja WAKE-mallit**

Esisäädettävään VTS:ään voidaan säätää trimmiasennot ennakkoon, jolloin vesikulkuneuvon trimmin säätäminen ajon aikana tapahtuu erityisen nopeasti.

Kummallekin painikkeelle voidaan tallentaa yksi oma trimmiasento.

VTS-järjestelmä vertaa tallennettuja trimmiasetuksia ja korkein trimmiasetus määrittellään ylemmälle painikkeelle (keula ylös) ja alin alemmalle painikkeelle (keula alas).

Jos molemmat trimmiasennot ovat samanlaisia, molempien painikkeiden trimmiasetukset ovat samoja.

**Trimmiasentojen tallentaminen**

1. Paina molempia VTS-painikkeita yhtä aikaa.



smo2008-001-011\_c

**TALLENNA**

2. **ESISÄÄTÖ 1** näkyy tietokeskuksen mittarissa osoittaen, että se on valmis tallentamaan trimmiasennon.



ESISÄÄTÖ 1 — VALMIS TALLENTAMAAN

3. Säädä trimmi haluttuun asentoon ennen VTS-painikkeiden käyttöä.
4. Paina molempia VTS-painikkeita yhtä aikaa tallentaaksesi trimmiasennon.
5. Seuraavaksi **ESISÄÄTÖ 2** näkyy tietokeskuksen mittarissa osoittaen, että se on valmis tallentamaan toisen trimmiasennon.



ESISÄÄTÖ 2 — VALMIS TALLENTAMAAN

6. Säädä trimmi haluttuun asentoon ennen VTS-painikkeiden käyttöä.
7. Paina molempia VTS-painikkeita yhtä aikaa tallentaaksesi trimmiasennon.

Trimmin esisäädöt on nyt tallennettu ja niitä voidaan käyttää.

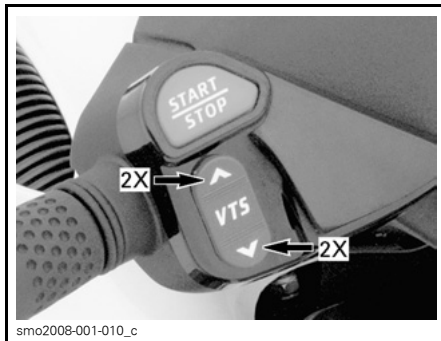
Kun haluat tallentaa uudet säädöt, toista toimenpide.

### Esisäädettyjen trimmiasentojen käyttäminen

Asettaaksesi trimmin korkeimpaan tallennettuun trimmiasentoon paina kahdesti VTS:n ylempää painiketta (keula ylös).

Asettaaksesi trimmin alimpaan tallennettuun trimmiasentoon paina kahdesti VTS:n alemppaa painiketta (keula alas).

Jos trimmiasento on sama (yksi asento), paina kahdesti VTS:n alemppaa tai ylempää painiketta.



PAINA KAHDESTI KÄYTTÄÄKSESI ESISÄÄDETTYJÄ ASENTOJA

### Vaihdevipu

Edestakaisin liikuteltava vipu:

- Eteenpäin
- Vapaa
- Peruutus.

### **VAROITUS**

Vaihdevipua pitäisi käyttää vain moottorin ollessa tyhjäkäynnillä ja aluksen seisossa paikallaan. Älä käytä tartuntakahvana.

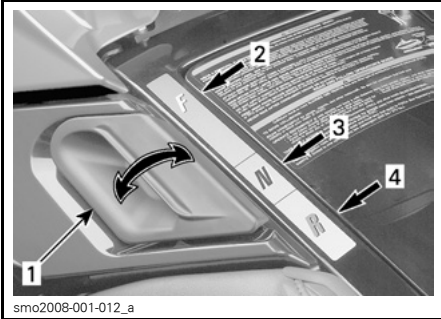
### **VAROITUS**

Käytä peruutusta vain hitaalla nopeudella ja mahdollisimman lyhyen aikaa. Varmista aina, että peruutusreitillä ei ole esineitä tai ihmisiä, erityisesti matalassa vedessä leikkiviä lapsia.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä moottoria peruutuksella suurilla kierroksilla.

Eteenpäin-asennosta vedä vipu peruutukselle. Työnä takaisin eteenpäin ajoa varten. Aseta aina lopetettuasi eteenpäin-asentoon. Vapaa-asennon löytämiseksi aseta peruutukselle ja työnä sitten takaisin kunnes vesikul-kuneuvo ei enää kulje taaksepäin.

Katso käyttöjärjestelmän kuvaus **KÄYTTÖOHJEET**-osan **TOIMINTAPERIAATE**-kohdasta.



smo2008-001-012\_a

#### TYYPILLINEN

1. Vaihdevipu
2. Eteenpäin-asento
3. Vapaa-asento
4. Peruutus-asento

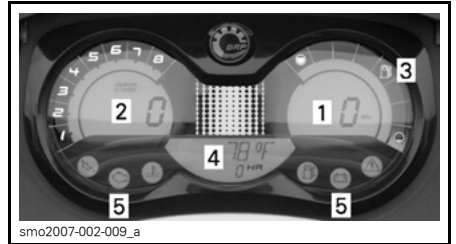
## Tietokeskusmittari

Tämä on monitoimimittari, josta kuljettaja saa useita hyödyllisiä tosiaikaisia tietoja englanniksi, ranskaksi tai espanjaksi. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään yksikköasetuksia varten.

Käynnistettäessä kaikki nestekidenäytön osa-alueet sekä merkkivalot syttyvät 3 sekunniksi joka kerta, kun tietokeskus aktivoidaan (kun DESS-avain laitetaan paikoilleen). Näin kuljettaja voi todeta niiden toimivan kunnolla.

**⚠ VAROITUS**

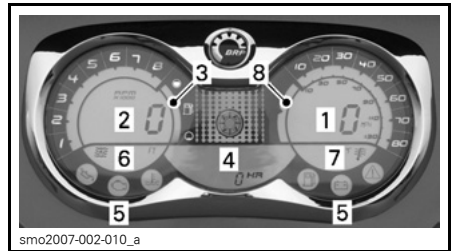
Digitaalisen mittarin näytön lukeminen voi kääntää pois huomion vesikul-kuneuvon käytöstä, erityisesti jatkuvasta ympäristön tarkkailusta. Tämä voi johtaa törmäämiseen, jonka tuloksena voi olla vakavia vahinkoja, tai kuolema. Varmista ennen digitaalisen mittarin näytön lukemista, että ympäristö on tyhjä eikä siinä ole esteitä, ja laske vesikul-kuneuvon nopeus alhaiseksi. Varmista ennen minikään säädön suorittamista, että ympäristö on vapaa ja turvallinen säätöjen suorittamista varten.



smo2007-002-009\_a

#### GTI-MALLIT

1. Nopeusmittari (jos varusteena)
2. Kierroslukumittari
3. Polttoainemittari
4. Tietonäyttö
5. Merkkivalot



smo2007-002-010\_a

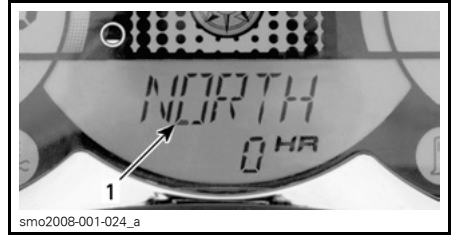
#### GTX-, RXP-, RXT- JA WAKE-MALLIT

1. Nopeusmittari
2. Kierroslukumittari
3. Polttoainemittari
4. Tietonäyttö
5. Merkkivalot
6. Veden syvyyssnäyttö (jos varusteena)
7. Veden lämpötilanäyttö
8. VTS:n (säädettävä trimmijärjestelmä) asennon osoitin (jos varusteena)

## 1) Nopeusmittari

### Lisävarusteena GTI 130 -mallissa

Nopeusmittari osoittaa vesikulku-  
neuvon nopeuden maileina tunnissa  
(MPH) tai kilometreinä tunnissa (km/t).



TYYPILLINEN

1. Kompassi

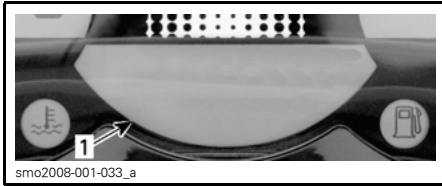
## 2) Kierroslukumittari

Kierroslukumittari osoittaa moottorin  
kierrokset minuutissa (kierr./min). To-  
delliset kierrokset saa kertomalla luvun  
1 000:lla.

## 3) Polttoaineen taso

Pylväsmittari näyttää ajon aikana jat-  
kuvasti polttoainesäiliössä olevan polt-  
toaineen määrän.

## 4) Tietonäyttö



GTI-MALLIT

1. Tietonäyttö



TYYPILLINEN

1. Tuntimittari



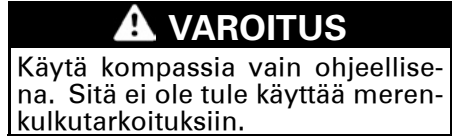
GTX-, RXP-, RXT- JA WAKE-MALLIT

1. Tietonäyttö

## Kompassi

### Kaikki mallit paitsi GTI-mallit

Näyttää päällmansuunnat vesikulku-  
neuvon suunnan osoittamista varten.



Käytä kompassia vain ohjeellise-  
na. Sitä ei ole tule käyttää meren-  
kulkutarkoituksiin.

## Tuntimittari (HR)

Näyttää vesikulku-  
neuvon käyttöajan  
tunteina.

## Sanomanäyttö

Näyttää valvontajärjestelmän sano-  
mat.

Katso osasta VIANETSINTÄ lisätietoja.



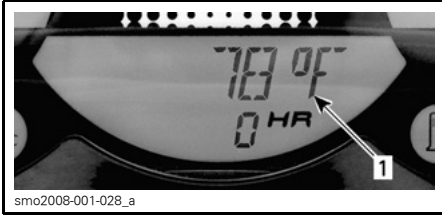
TYYPILLINEN

1. Sanomanäyttö

## Veden lämpötila

### GTI SE 130 -malli

Näyttää veden pintalämpötilan Celsius-asteina (°C) tai Fahrenheit-asteina (°F).



TYYPILLINEN

1. Veden lämpötila

## 5) Merkkivalot

Merkkivalot ilmoittavat sinulle jostakin tietystä tilasta tai jos jotain epänormaalia tapahtuu.

Katso osasta VIANETSINTÄ lisätietoja.

## 6) Veden syvyyttä näyttö

### GTX Limited -malli

Näyttää rungon alla olevan veden syvyyden välillä 0-50 metriä (0-170 jalkaa).

**HUOM:** Tietyissä olosuhteissa mittari saattaa lopettaa näyttämisen. Mittarin kyky näyttää syvyys riippuu käyttöolosuhteista.



TYYPILLINEN — KIERROSLUVUN ALLA

1. Veden syvyys

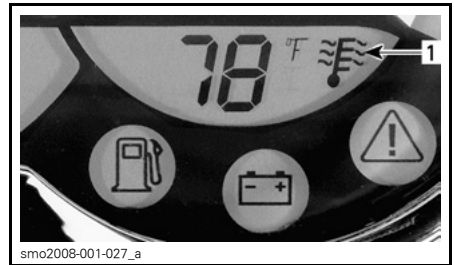
## VAROITUS

Älä koskaan käytä syvyyttä mittaria varoituslaitteena matalassa vedessä ajettaessa. Käytä sitä vain merenkulun apuvälineenä. Sitä ei ole tule käyttää merenkulutarkoituksiin.

## 7) Veden lämpötilan näyttö

### Kaikki mallit paitsi GTI

Näyttää veden pintalämpötilan Celsius-asteina (°C) tai Fahrenheit-asteina (°F).



TYYPILLINEN — NOPEUSMITTARIN ALLA

1. Veden lämpötila

## 8) VTS:n (säädettävä trimmijärjestelmä) asennon osoitin

### RXP 215-, RXP-X-, RXT-X- ja WAKE-mallit

Säädettävän trimmijärjestelmän asennon osoitin näyttää vesikuluneuvon kulkuasennon.

Katso lisätietoja kohdasta SÄÄDETTÄVÄ TRIMMIJÄRJESTELMÄ (VTS).

## Hansikaslokeron

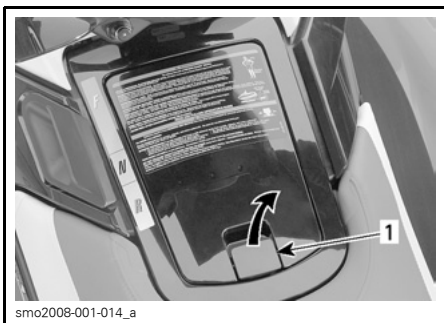
Pieni, tarkoituksenmukainen säilytyslokeron henkilökohtaisia esineitä varten.

Käytä kannen salpaa hansikaslokeron avaamiseen.



RXP-MALLIT — TYÖNNÄ SALPAA AVATAKSESI

1. Kannen salpa

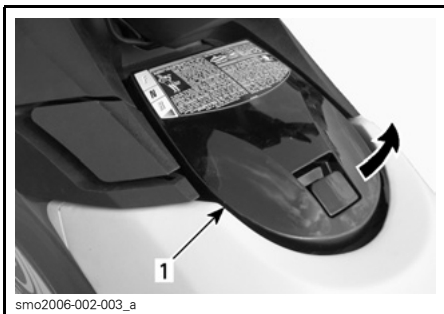


GTX-, RXT- JA WAKE-MALLIT — VEDÄ SALPAA AVATAKSESI

1. Kannen salpa

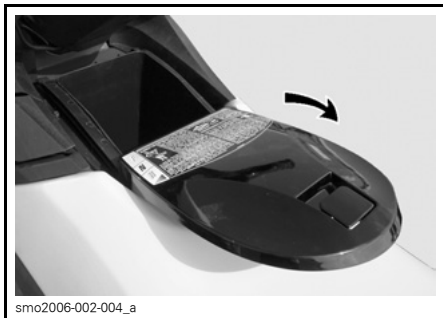
### GTI-mallit

Hansikaslokeroon pääsee helpommin käsiksi avaamalla kannen salvan, jolloin hansikaslokero vapautuu, ja vetämällä sitten kantta.



AVAA KANSI

1. Hansikaslokeron kansi



VEDÄ KANTTA

## GPS-vastaanotin (Global Positioning system)

### GTX Limited -malli

Irrotettava GPS-vastaanotin sijaitsee hansikaslokeron kannessa.

GPS-vastaanotin ilmoittaa vesikuluneuvon aseman maapallolla.

Katso GPS-vastaanottimen oikea käyttö valmistajan toimittamasta tietomateriaalista.



TYYPILLINEN — GPS



**VAROITUS**

GPS-vastaanottimen lukeminen voi kääntää pois huomion vesikuluneuvon käytöstä, erityisesti jatkuvasta ympäristön tarkkailusta. Tämä voi johtaa törmäämiseen, jonka tuloksena voi olla vakavia vahinkoja, tai kuolema. Ennen GPS-vastaanottimen lukua varmista, että ympäristö on tyhjä eikä siinä ole esteitä, ja laske vesikuluneuvon nopeus alhaiseksi. Varmista lisäksi usein, ettei edessä ole esteitä.

**VAROITUS**

Muista, että GPS-vastaanottimesta saatava tieto on tarkoitettu vain viitetiedoksi. **ÄLÄ KOSKAAN** luota turvallisuutesi tähden yksinomaan tähän tietoon.

**ILMOITUS** Vältä ilmaston aiheuttama vahinko tai varkaus irrottamalla GPS-vastaanotin aina pistokkeestaan, kun poistut vesikuluneuvosta.

Irrota GPS-vastaanotin painamalla varmistusnappia.



TYYPILLINEN

Aseta GPS-vastaanotin takaisin paikalleen liittimeen painamalla sitä kunnes se napsahtaa kiinni.



TYYPILLINEN

**Etusäilytyslokero**

Tarkoituksenmukainen vedenpitävä osasto, (irrotettava joissakin malleissa) jossa voi pitää henkilökohtaisia tavaroita. Ihanteellinen paikka hyväksytyä alkusammutinta (ei kuulu toimitukseen), hinausköyttä, ensiapulaukkaa, tms. varten.

Avaa etusäilytyslokeroa vetämällä salpavipua ylöspäin. Sulje salpa aina uudelleen.

TYYPILLINEN — KAIKKI MALLIT PAITSI GTI  
1. Salvan vipu



TYYPILLINEN — GTI-MALLIT

1. Salvan vipu

**HUOM:** Tarkasta määräajoin säilytyslokeron kannen lukkotapin kireys. Kiristä tarvittaessa ja varmista, että salpa sulkee kannen kunnolla.

### ! VAROITUS

Älä koskaan jätä raskaita tai rikkimeneviä esineitä irrallaan säilytyslokeron/koriin. Älä kuormaa liian painavaksi. Älä koskaan aja vesikulkuneuvolla minkään säilytyslokeron kannen ollessa auki.

### ! VAROITUS

Älä koskaan varastoi tai kuljeta mitään säilytyslokeron alapuolella.

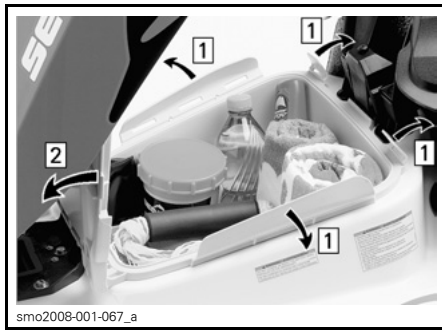
### Umpinainen, irrotettava säilytyslokeron

#### GTI- ja GTX- ja Wake-mallit

**ILMOITUS** MAKSIMIKUORMA on 11 kg (25 lb).

#### Kannen aukaiseminen

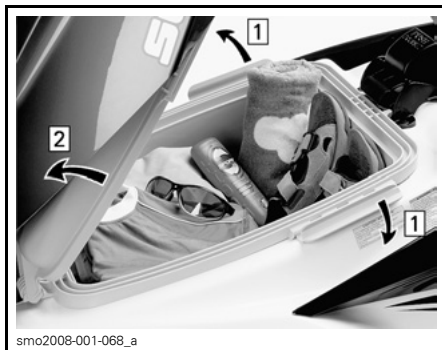
Vapauta kannen salvat ja vedä sitten kannen kahvasta avataksesi sen.



GTI-MALLIT

Askel 1: Vapauta kannen salvat

Askel 2: Avaa kansi



GTX-, WAKE-MALLIT

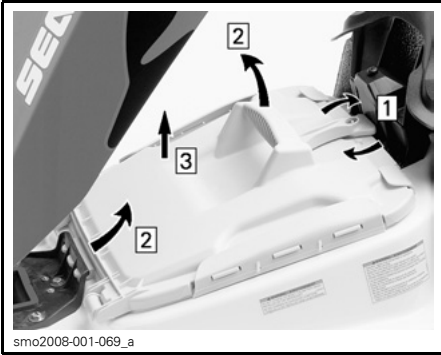
Askel 1: Vapauta kannen salvat

Askel 2: Avaa kansi

#### Säilytyslokeron irrotus

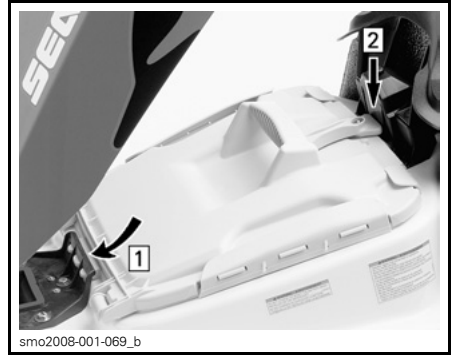
Varmista, että kannen salvat on hyvin lukittu.

Vapauta painike ja vedä sen jälkeen säilytyslokeron kahvasta irrottaaksesi sen vesikulkuneuvosta.



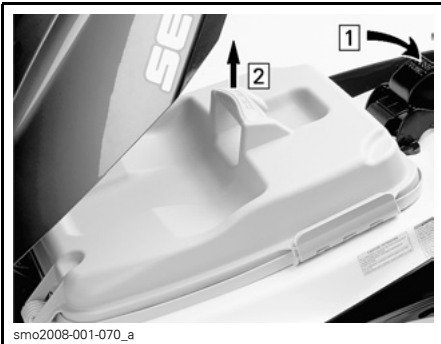
**GTI-MALLIT**

- Askel 1: Käännä vapautuskahvaa  
 Askel 2: Nosta ja kallista vapauttaaksesi etukielekkeet  
 Askel 3: Irrota säilytyslokeri



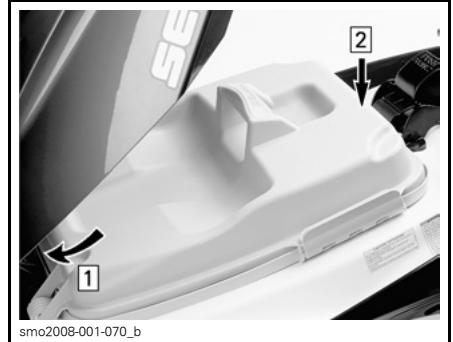
**GTI-MALLIT**

- Askel 1: Työnnä säilytyslokeron etukielekkeet sisään  
 Askel 2: Työnnä lukitaksesi



**GTX-, WAKE-MALLIT**

- Askel 1: Työnnä ja pidä vapautuspainiketta  
 Askel 2: Irrota säilytyslokeri



**GTX-, WAKE-MALLIT**

- Askel 1: Työnnä säilytyslokeron etukielekkeet sisään  
 Askel 2: Työnnä lukitaksesi

**Säilytyslokeron asentaminen paikoilleen**

Työnnä säilytyslokeron etukielekkeet lokeron kannen vaimennustuen alle.

Työnnä säilytyslokeriä kiinnittäaksesi sen paikoilleen lukitsimen avulla.

**ILMOITUS** Älä koskaan aja vesikulkuneuvolla säilytyslokeri poissa paikaltaan, pilssiin voi mennä vettä ja täyttää sen.

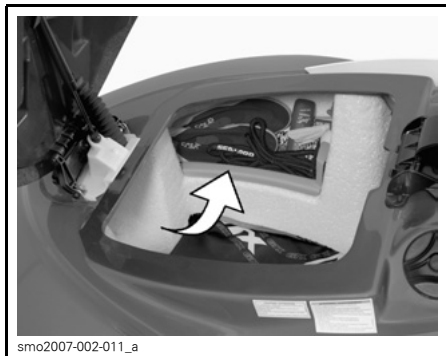
**Lisäsäilytystilat**

**GTX-, Wake- ja RXT-mallit**

Kätevä säilytystila märkien tavaroiden kuljettamiseen.

Irrota säilytyslokeri päästäksesi käsiksi molempiin säilytystiloihin.

**VAROITUS**  
 Älä koskaan jätä mitään pieniä tavaroita irralleen.



## Irrotettava kori

### **GTX Limited- ja Wake-mallit**

Kätevä, irrotettava kori, jossa voi kuljettaa henkilökohtaisia esineitä.



### TYYPILLINEN

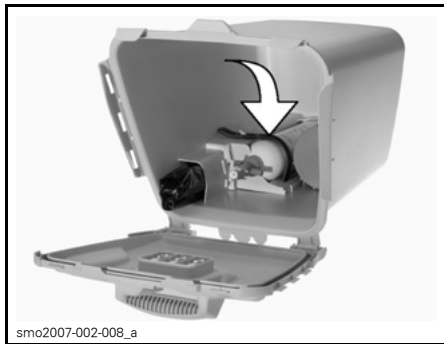
1. Irrotettava kori

## Alkusammuttimen pidike

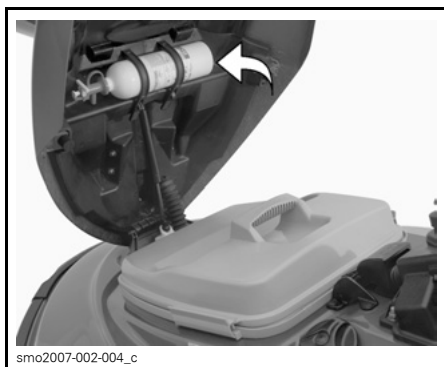
**HUOM:** Alkusammutin on ostettava erikseen.

### **GTI-mallit**

Käytä etusäilytyslokerossa olevan irrotettavan säilytyslokeron sisällä olevaa tukea ja kiinnitä sammutin kumisalpojen avulla paikoilleen.

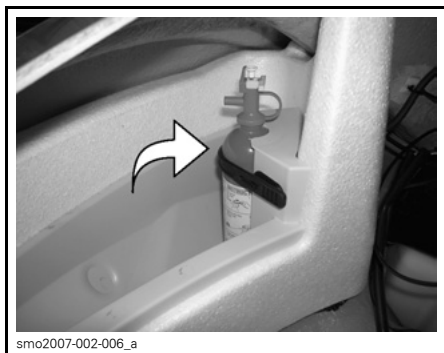


## **GTX- ja Wake-mallit**



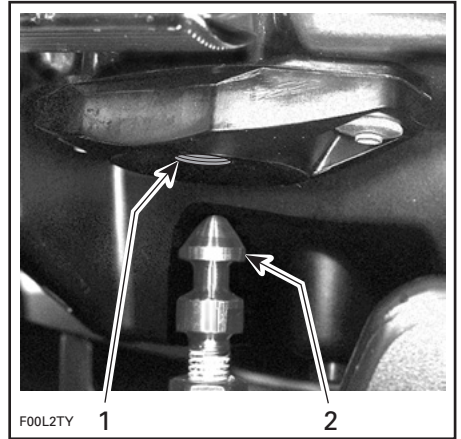
## **RXT-mallit**

Käytä OIKEAN lisätavaratilan sisällä olevaa tukea.



## RXP-mallit

Nosta säilytyslokeron päästäksesi käsiksi hyväksytyyn (erikseen myytävä) alkusammuttimen pitimeen. Siinä on myös käyttäjän käsikirja.



### TYYPILLINEN

1. Salvan reikä
2. Tappi

## Takaistuimen salpa

### GTJ-, RXT- ja WAKE-mallit

Takasäilytyskoriin pääsee käsiksi irrottamalla takaistuimen. Siitä pääsee käsiksi myös istuimen salpaan.



### TYYPILLINEN

1. Takaistuimen salpa

Istuin irrotetaan vetämällä salpavipua ylöspäin ja pitämällä sitä siinä. Nosta ja vedä istuinta taaksepäin.

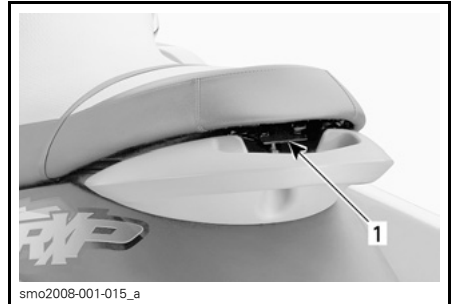
Salpaa istuin asettamalla salvan reikä tapin kohdalle, ja painamalla istuinta sen takaosasta reilusti alas.

## Istuimen salpa

Moottoritilaan pääsee käsiksi irrottamalla istuin.

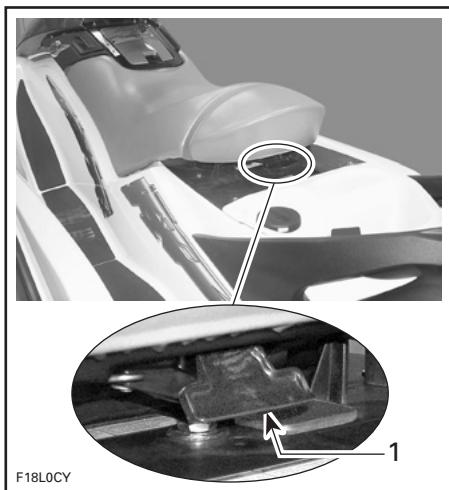
Istuimen salpa sijaitsee takapäissä, istuimen alla.

**HUOM:** Joissakin malleissa takaistuimella pitää irrottaa ensin.



### TYYPILLINEN — GTI- JA RXP-MALLIT

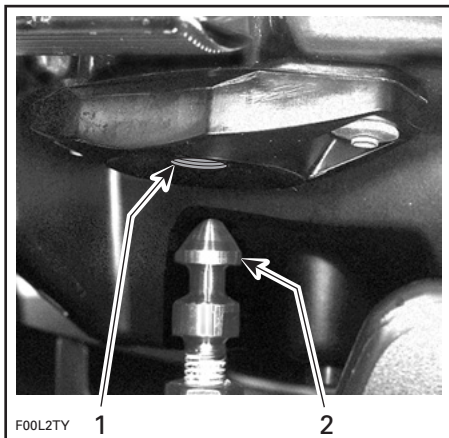
1. Istuimen salpa



F18LOCY  
**TYYPILLINEN — GTX-, RXT- JA WAKE-MALLIT**  
 1. Istuimen salpa

Istuin irrotetaan vetämällä salpavipua ylöspäin ja pitämällä sitä siinä. Nosta ja vedä istuinta taaksepäin.

Salpaa istuin asettamalla salvan reikä tapin kohdalle, ja painamalla istuinta sen takaosasta reilusti alas.



F00LZTY  
 1. Salvan reikä  
 2. Tappi

## Moottoritila

Irrottamalla istuin, päästään käsiksi moottoriin, sähkö- ja polttoainejärjestelmiin.

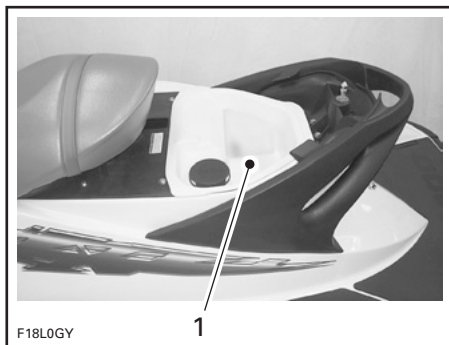
### VAROITUS

Tietyt moottoritilassa olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen. Älä koske mihinkään sähköosiin kun moottoria käynnistetään tai sen ollessa käynnissä. Älä koskaan jätä mitään esinettä, rättiä, työkalua, tms. moottoritilaan tai pilssiin.

## Takasäilytyskori

### Muut GTX-, Wake-, RXT-mallit paitsi X-paketilla varustetut

Tarkoituksenmukainen, vedenpitävä, irrotettava kori henkilökohtaisten tavarojen kuljettamiseen.

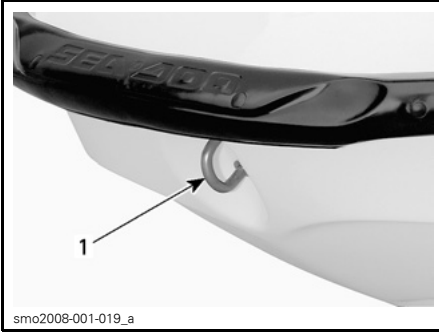


F18LOGY  
 1. Takasäilytyskori

## Etu- ja taka- (keula-/perä)-lenkit

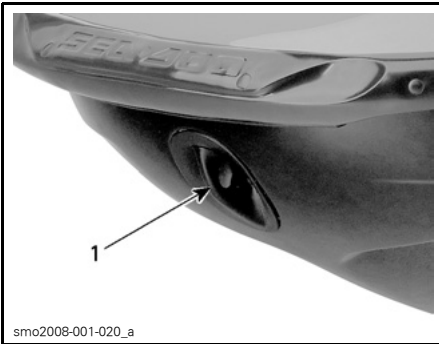
Lenkkejä voidaan käyttää ankkurointiin, hinaamiseen ja kiinnityskohtana trailerilla kuljettamisen aikana.

## Etu- (keula)-lenkki



### GTI-MALLIT

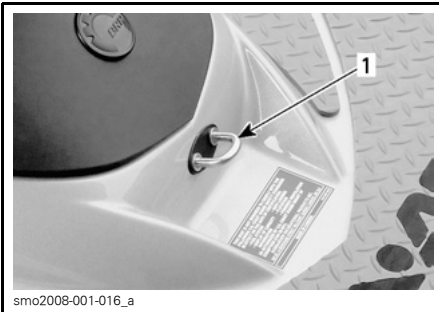
1. Lenkki



### KAIKKI MUUT MALLIT

1. Lenkki

## Taka- (perä) -lenkki



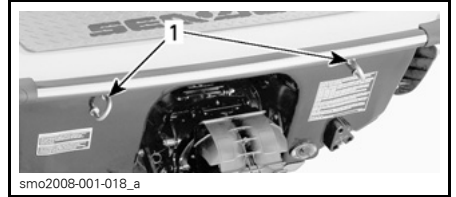
### GTI-, RXP-, RXT- JA WAKE-MALLIT

1. Lenkki



### GTI SE- JA GTX-MALLIT

1. Lenkki

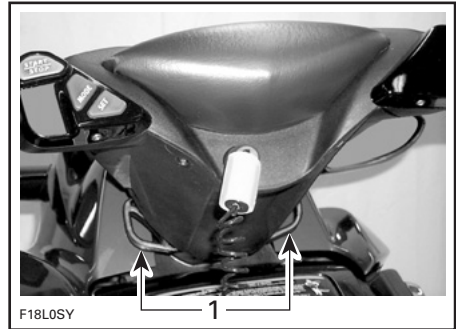


### KAIKKI MALLIT PAITSI GTI

1. Lenkit

## Kiinnityssakarot

Sakaroita voi väliaikaisesti käyttää laituriiin kiinnittymiseen, esim. tankkaamista varten.



### TYYPILLINEN — KAIKKI MALLIT, PAITSI X-PAKETILLA VARUSTETUT

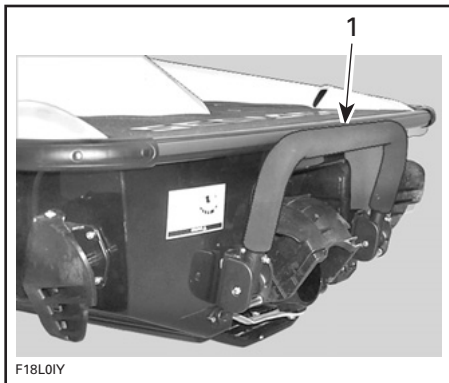
1. Kiinnityssakarot

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä sakaroita vetämiseen, tai vesikulku-neuvon nostamiseen.

## Veneeseenousuaskelma

### Kaikki mallit paitsi GTI 130 ja RXP

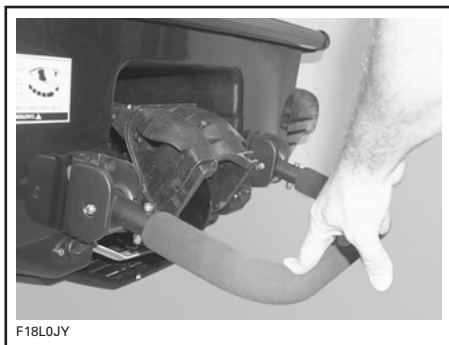
Tarkoituksenmukainen askelma vesikulkuneuvoon uudelleen nousemista varten.



#### TYYPILLINEN

1. Veneeseenousuaskelma

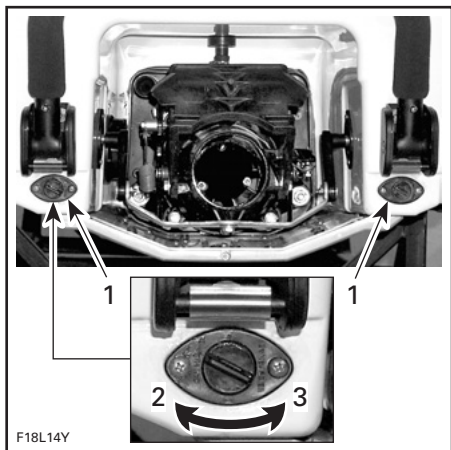
Vedä askelma alas kädellä ja pidä siinä kunnes saat asetettua sille jalan tai polven.



## Pilssin tyhjennystulpat

Jos pilssissä on vettä, avaa tyhjennystulpat ja kallista vesikulkuneuvoa hiukan taaksepäin, jotta vesi pääsee virtaamaan kokonaan pilssistä pois.

**ILMOITUS** Nosta vesikulkuneuvo pois vedestä ennen tyhjennystulppien ruuvaamista auki.



#### TYYPILLINEN

1. Tyhjennystulpat
2. Kiristä
3. Ruuvaa auki

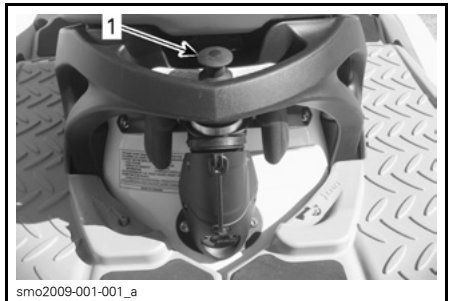
**ILMOITUS** Varmista, että tyhjennystulpat ovat kunnolla kiinni ennen vesikulkuneuvoon laskemista veteen.

## Suksi-/vesilautapidin

### WAKE-mallit

Vedä pidin ylös, jolloin siihen voi kiinnittää hiihto- tai vesilautaköyden. Paina alas lopetettuasi.

Vedä nuppia nostaaksesi pitimen. Varmista, että se on kunnolla lukittu.



1. Nuppi

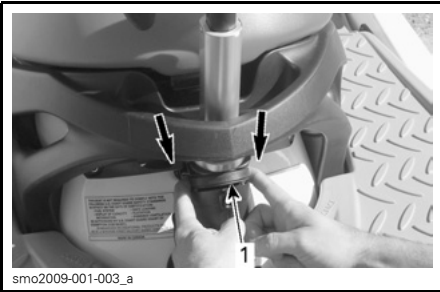




smo2009-001-002

**SUKSI-/VESILAUTAPIDIN YLHÄÄLLÄ**

Vedä pidin sisään painamalla lukitsintä sen kummaltakin puolelta kohti vesikulkuneuvon etuosaa.



smo2009-001-003\_a

**PAINA KOHTI ETUOSAA**

1. Lukitsin

**VAROITUS**

Varmista, että sukki-/vesilautapidin on lukittu täysin ulkona -asentoon ennen sen käyttöä. Vedä sukkipidin kokonaan sisään ja lukitse, kun se ei ole käytössä. Ole varovainen hiihtäjää/vesilautailijaa vedettäessä, sillä vetonaru voi iskeytyä takaisin vesikulkuneuvoon kun se päästetään irti. Älä koskaan suorita jyrkkää käännoä, kun vedät hiihtäjää, vesilautailijaa tai mitään lelua.

Pidä aina jotakuta henkilöä tarkkailijana kuljettajan lisäksi.

**HUOM:** Tarkkailija voi pitää kiinni tartuntakahvoista.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä sukki-/vesilautapidintä muiden alusten hinaamiseen. Noudata sukki-/vesilautapitimelle määriteltyä maksimikuormaa. Ylikuorma voi vaikuttaa ohjattavuuteen, vakavuuteen ja suorituskykyyn.

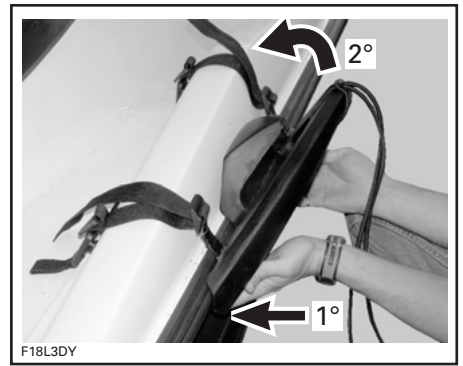
**Vesilautateline****WAKE-mallit**

Tarkoituksenmukainen irrotettava teline vesilaudan kuljettamiseen.

Asentaminen:

**HUOM:** Vesilautateline voidaan asentaa vesikulkuneuvon molemmille puolille.

1. Aseta teline puskurilistalle siten, että sen keskikohta on jalkatilassa olevien solkien vastakappaleiden välissä.
2. Aseta telineen 2 ulompaa J-koukku siten, että ne tarttuvat puskurilistan alla olevaan rungon ulkonevaan reunaan.



3. Kiinnitä urossoljet jalkatilassa oleviin soljen vastakappaleisiin.



4. Kiristä hihnat vetämällä niitä kunnolla ylöspäin.



5. Varmista, että teline on kunnolla paikallaan nykäisemällä sitä.

### VAROITUS

Ellei teline ole kunnolla kiinni vesikulkuneuvossa, se voi löystyä ja irrota yllättäen, aiheuttaen lähellä oleville ihmisille vahingoittumisvaaran. Välttämiseksi:

- Varmista, että hihnat ovat hyvässä kunnossa.
- Kiinnitä teline kunnolla vesikulkuneuvoon.
- Tarkasta ajoittain, että hihnat ovat kireällä.

6. Kun asetat vesilaudan telineeseen, aseta se evä(t) ulospäin, ja kiinnitä vesilauta sitten kumiköysillä tiukasti paikalleen.

### VAROITUS

Vältä vesilaudan evän (evien) mahdollisesti aiheuttamat vahingot ja haavat asettamalla aina EVÄ(T) ULOSPÄIN.



1. Evä ulospäin



7. Varmista, että vesilauta on kunnolla telineessä kiinni vetämällä ja työntämällä sitä paikalleen asettamisen jälkeen.

**⚠ VAROITUS**

Ellei vesilauta ole kunnolla kiinni telineessä, se voi löystyä ja irrota yllättäen, aiheuttaen lähellä oleville ihmisille vahingoittumisvaaran. Välttämiseksi:

- Tarkasta kumiköysien kunto ja vaihda, jos ne ovat vahingoittuneet.
- Kiinnitä vesilauta kunnolla telineeseen.
- Tarkasta ajoittain, että lauta on kunnolla kiinni.



F18L3JY



F18L3IY

**HUOM:** Kun vesilauta irrotetaan telineestään, kiinnitä kumiköydet, jotta ne eivät pääse heilumaan vapaasti vesikulkuneuvolla ajettaessa.

**ILMOITUS** Teline on suunniteltu yhtä vesilautaa varten. Älä pidä siinä yhtä vesilautaa enempää, tai kuljeta siinä suksia, tai mitään muita-kaan esineitä. Älä käytä telinettä(-eit-ä) kiinnityskohtina, tai veneeseen nousemista varten.

**⚠ VAROITUS**

Jos vesilauta ja/tai teline on paikallaan, toimi erityisellä varovaisuudella:

- **ÄLÄ KOSKAAN** suorita aggressiivisia liikkeitä, kuten paikallaan pyöriminen.
- **ÄLÄ KOSKAAN** suorita aaltohyppelyä.
- Käytä tervettä järkeä, äläkä aja liian lujaa.

Muussa tapauksessa vesilauta voi irrota, tai mukanaolijat voivat pudota ja satuttaa itsensä vesilautaa tai telinettä vastaan.

**⚠ VAROITUS**

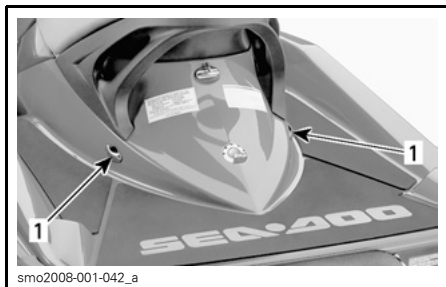
**ÄLÄ KOSKAAN** jätä vesilautaa telineeseen, kun vesikulkuneuvoa kuljetetaan trailerilla. Muuten vesilaudan evä(t) voi(vat) aiheuttaa sivustakatsojille vahinkoja, tai vesilauta voi lennähtää tielle. Kumiköydet ovat jännitetyt, ja ne voivat ponnahtaa irti ja piiskata jotakuta, kun ne irtoavat. Ole varovainen.

Irrotus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin asentaminen.

## Upotetut kuorman kiinnityssakarot

### GTX Limited -malli

Lisäsakarot, joita voi väliaikaisesti käyttää laituriin kiinnittämiseen.



1. Upotetut kuorman kiinnityssakarot

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä upotettuja kiinnityssakaroita vetämiseen, tai vesikulkuneuvon nostamiseen.

## Painolastijärjestelmä

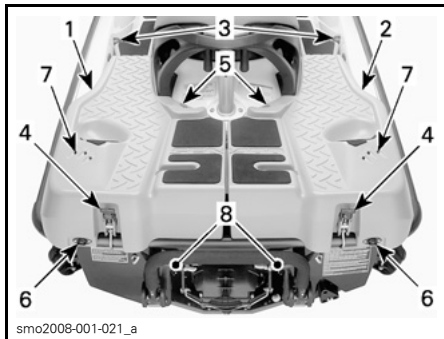
### WAKE-mallit

Painolastijärjestelmän ansiosta voit lisätä painoa vesikulkuneuvosi nousu-astalle hienosäätääksesi vanaveden aaltojen kokoa ja muotoa.

Painolastijärjestelmän kokonaispaino: 91 kg (200 lb).

## VAROITUS

Painolastisäiliöiden lisäpaino saattaa vaikuttaa ajoneuvosi ajo- ja käsittelyominaisuuksiin. Älä aja suurilla nopeuksilla silloin, kun painolastisäiliöt on täytetty vedellä. Emme suosittele tässä tapauksessa ajamaan vesikulkuneuvolla vauhtia, joka ylittää 50 km/h (30 MPH).



## TYYPILLINEN — PAINOLASTIJÄRJESTELMÄ

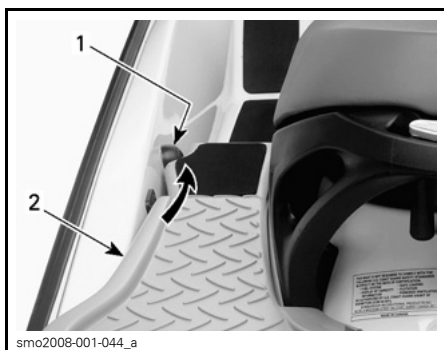
1. Vasemman puolen (paapuuri) säiliö
2. Oikean puolen (tyyrpuuri) säiliö
3. Etutuet
4. Takakiristimet
5. Venttiilit
6. Tyhjennysulpat
7. Ylivuotoaukot
8. Käyttöjärjestelmän liitännät

## Asennus

## VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN asenna ainoastaan yhtä painolastisäiliötä, sillä epätasainen lisäpaino voi vaikuttaa vesikulkuneuvon ajo- ja käsittelyominaisuuksiin.

Liu'uta painolastisäiliön etuosa etutuen alle (puoliympyrä).

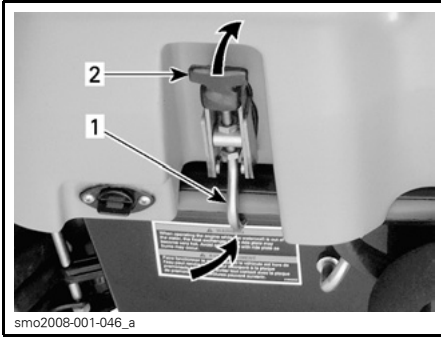


1. Etutuki (puoliympyrä)
2. Painolastisäiliö

Sijoita painolastisäiliö huolellisesti takana olevalle veneeseen sulavalle.

Kiinnitä painolastisäiliö takana painolastisäiliön kiristimellä.

Aseta kiristimen koukku suojalistan alle ja lukitse se paikoilleen työntämällä kahvaa ylöspäin.



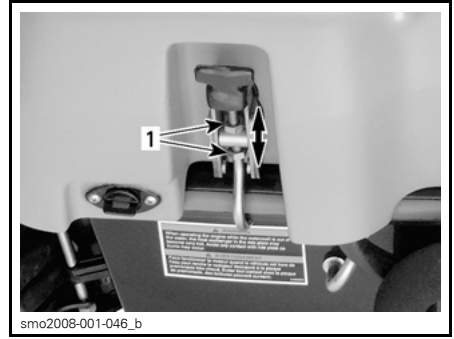
1. Kiristimen koukku
2. Kahva

## **VAROITUS**

Ellei painolastisäiliöitä ole kunnolla kiinnitetty veneeseen nousulavaan, ne voivat löystyä ja irrota yllättäen aiheuttaen loukkaantumisvaaran läheisyydessä oleville henkilöille. Tarkasta säännöllisin väliajoin, että painolastisäiliöt ovat kunnolla kiinni.

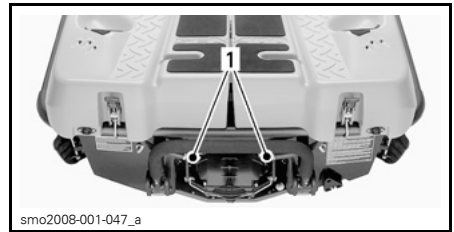
Kiristimen jännitys on tarvittaessa säädettävissä; vapauta kiristimen jännitys ja löysää sitten lukkomutterit. Säädä tarpeen mukaan.

Kiristä mutterit uudelleen ja tarkasta sääto.



1. Lukkomutterit

Liitä painolastisäiliöiden täyttöletkut vesikulkuneuvon käyttöjärjestelmään pikaliitoksilla.



## **TYYPILLINEN**

1. Käyttöjärjestelmän liitännät

Asenna sen jälkeen toinen painolastisäiliö.

Sen jälkeen voit täyttää painolastisäiliöt.

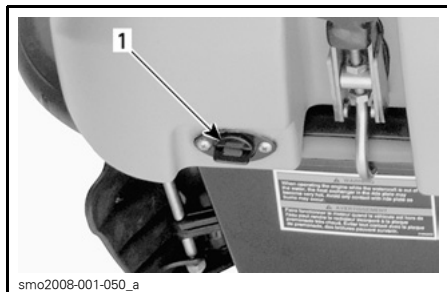
## **Täyttäminen**

Painolastisäiliöt täyttyvät suihkupumpun paineen avulla. Vesikulkuneuvon on liikuttava eteenpäin, jotta säiliöt täyttyvät.

## **VAROITUS**

**ÄLÄ KOSKAAN** täytä ainoastaan yhtä painolastisäiliötä, sillä epätasainen lisäpaino voi vaikuttaa vesikulkuneuvon ajo- ja käsittelyominaisuuksiin.

Sulje painolastisäiliön tyhjennystulppa.

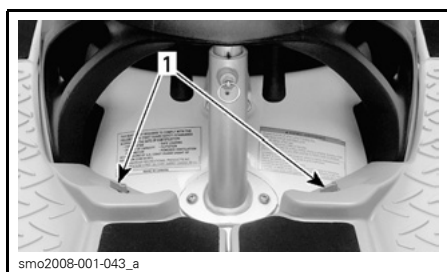


smo2008-001-050\_a

**TYYPILLINEN**

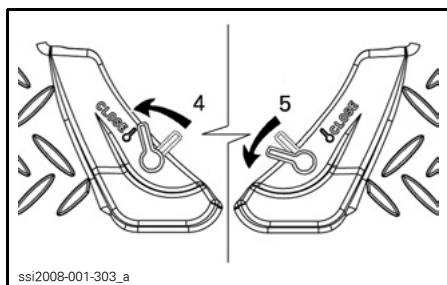
**1. Tyhjennystulppa**

Asenna molempien painolastisäiliöiden venttiili ON-asentoon (AUKI).



smo2008-001-043\_a

**1. Venttiilien sijainti**



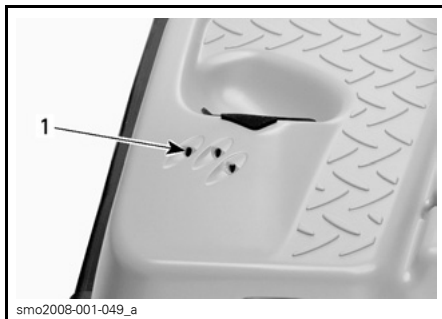
ssi2008-001-303\_a

**TYYPILLINEN**

1. Vasemman puolen (paapuuri) säiliö
2. Oikean puolen (tyyruuri) säiliö

Paina kaasukahvaa nostaaksesi vesikulkuneuvon nopeutta moottorin ollessa käynnissä ja vaihdevipu ollessa eteenpäin asennossa, jolloin painolastisäiliöt alkavat täyttyä.

Jatka täyttämistä kunnes vettä tulee säiliöiden ylivuotoaukoista.



smo2008-001-049\_a

**TYYPILLINEN**

**1. Ylivuotoaukot**

Nyt painolastijärjestelmä on valmis käytettäväksi.

**HUOM:** Jätä painolastisäiliöiden venttiilit ON-asentoon (auki), jolloin varmistat suurimman mahdollisen vesimäärän ajon aikana.

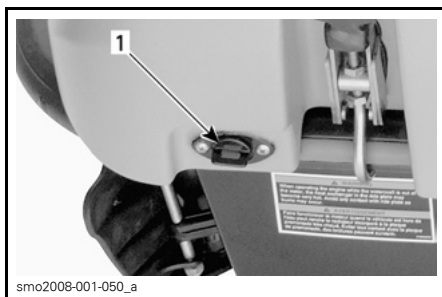
**Tyhjentäminen**

**HUOM:** On suositeltavaa tyhjentää painolastisäiliöt joka käyttökerran jälkeen. Tyhjennä aina säiliöt samaan vesistöön, jossa täytit ne. Älä kuljeta vettä vesistöstä toiseen.

Tyhjennä painolastisäiliöt

- Avaa tyhjennystulpat ja anna veden virrata pois.
- Huuhto säiliö sisäosa huolellisesti raikkaalla vesijohtovedellä.
- Kun säiliöt ovat tyhjät, sulje tyhjennystulpat ja säiliöiden venttiilit.

**HUOM:** Painolastisäiliöiden täyttötietoa ei tarvitse irrottaa.



smo2008-001-050\_a

**TYYPILLINEN**

**1. Tyhjennystulppa**

**! VAROITUS**

**ÄLÄ KOSKAAN** kuljeta vesikulkuneuvoa trailerissa, jos painolastisäiliöissä on vettä jäljellä. Painolastisäiliöissä oleva vesi nostaa trailerin, akselin ja renkaiden kuormitusta, mikä saattaa aiheuttaa ennenaikaista kulumista tai jonkin vian. Se saattaa myös heikentää ajoneuvosi vakautta liikenteessä, koska se nostaa trailerin painopistettä. Tyhjennä painolastisäiliöt aina kokonaan ennen kuin kuljetat vesikulkuneuvoa trailerilla.

**Irrottaminen**

Irrottaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin asentaminen. Varmista, että tyhjennät säiliöt ennen niiden irrottamista.

# KÄYTTÖOHJEET

## VAROITUS

Suorita aina **KÄYTTÖÄ EDELTVÄT TARKASTUKSET** ennen vesikulkuneuvon käyttämistä. Tutustu kunnolla kaikkiin hallintalaitteisiin ja niiden jokaisen toimintaan. Ellet ymmärrä täysin jotakin hallintalaitetta tai ohjetta, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

## Toimintaperiaate

### Käyttövoima

Moottori on kytketty suoraan vetoakseliin, joka puolestaan pyörittää siipiratasta. Siipiratas on tarkkaan sovitettu koteloon, johon vesi imetään vesikulkuneuvon alapuolelta. Sitten vesi virtaa siipirataan läpi kavennukseen. Kavennus kiihdyttää veden liikkeen ja aikaansaa vesikulkuneuvoa liikuttavan työntövoiman. Kaasuvivun puristaminen nostaa moottorin käyntinopeutta ja näin ollen vesikulkuneuvon nopeutta.



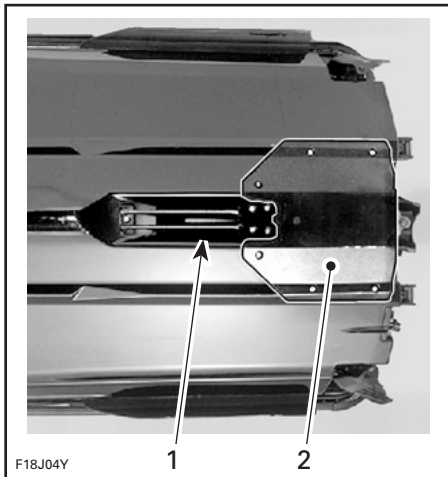
TYYPILLINEN

## VAROITUS

Aina kun moottori käynnistetään, on kuljettajan ja matkustajien istuttava kunnolla vesikulkuneuvossa, ja heillä on oltava suojaava vaateus, mukaan luettuina hyväksytyt henkilökohtainen kelluntaväline ja märkäpuvun alaosa.

## VAROITUS

Pysy poissa sisäänottosäleiköstä moottorin ollessa käynnissä. Pitkä tukka, löysä vaateus, henkilökohtaisen kelluntavälineen hihnat tms. voivat sekaantua liikkuviin osiin ja johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai hukkumiseen.



TYYPILLINEN

1. Veden sisäänotto
2. Plaanilevy

Vaihdevivun on oltava eteenpäin-asennossa, jotta vesikulkuneuvo kulkisi eteenpäin.



## Vapaa ja peruutus

### VAROITUS

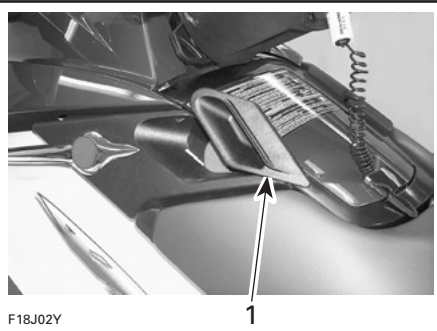
Älä koskaan nojaa suihkupumpun osiin noustessasi vesikulkuneuvoon. Vaihdevipua pitäisi käyttää vain moottorin ollessa tyhjäkäynnillä ja aluksen seisoessa paikallaan. Älä koskaan käytä moottoria peruutuksella suurilla kierroksilla. Älä pysäytä vesikulkuneuvoa peruuttamalla. Käytä peruutusta vain hitaalla nopeudella ja mahdollisimman lyhyen aikaa. Varmista aina, että peruutusreitillä ei ole esineitä tai ihmisiä, erityisesti matalassa vedessä leikkiviä lapsia.

Vapaa-asennon löytämiseksi aseta peruutukselle ja työnnä sitten takaisin kunnes vesikulkuneuvo ei enää kulje taaksepäin.

Peruutusluukku on keskiasennossa, ohjaten puolet työntövoimasta vesikulkuneuvon liikkeen minimoimiseksi sen etuosaa kohti.

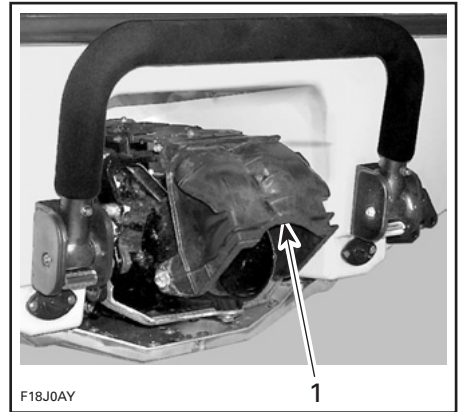
### VAROITUS

Vesikulkuneuvon ollessa vapaalla, vetoakseli ja siipiratat pyörivät edelleen.



#### TYYPILLINEN

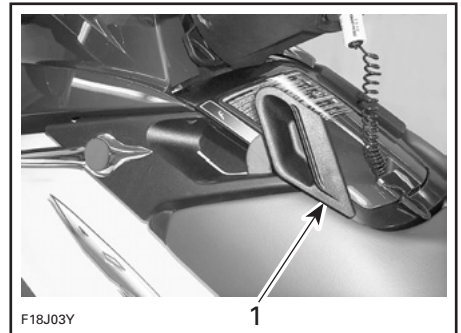
1. Vaihdevipu vapaalla.



#### TYYPILLINEN

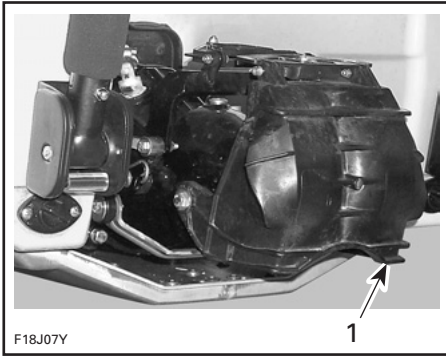
1. Peruutusluukku keskiasennossa.

Vedä vaihdevipu peruutusta varten täysin ulos. Peruutusluukku on ala-asennossa, ohjaten kaiken työntövoiman vesikulkuneuvon etuosaa kohti.



#### TYYPILLINEN

1. Vaihdevipu peruutusasennossa.



F18J07Y

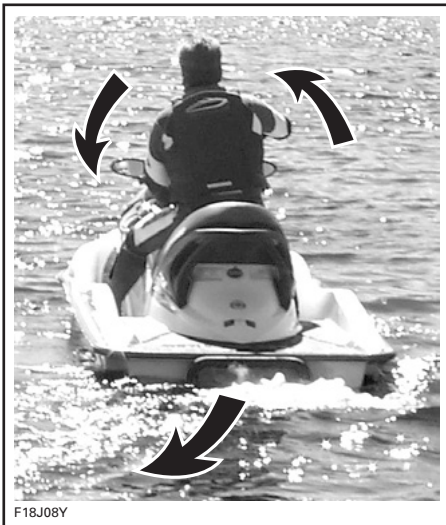
**TYYPILLINEN**

1. Peruutusluukku ala-asennossa.

**HUOM:** Paras peruutusteho ja hallinta aikaansaadaan nostamalla moottorin käyntinopeus hieman joutokäynnin yläpuolelle. Liian suuri kierrosluku aikaansaa vedessä turbulenssia pienentäen peruutuksen tehoa.

Peruutuksessa käännä ohjaustanko samaan suuntaan, jonne haluat vesikulkuneuvon peräosan kääntyvän.

Esimerkiksi, vesikulkuneuvon peräosan ohjaamiseksi vasemmalle, käännä ohjaustankoa vasemmalle.



F18J08Y

**TYYPILLINEN****VAROITUS**

Vaihdevipua pitäisi käyttää vain moottorin ollessa tyhjäkäynnillä ja aluksen seisoessa paikallaan. Älä pysäytä vesikulkuneuvoa peruuttamalla.

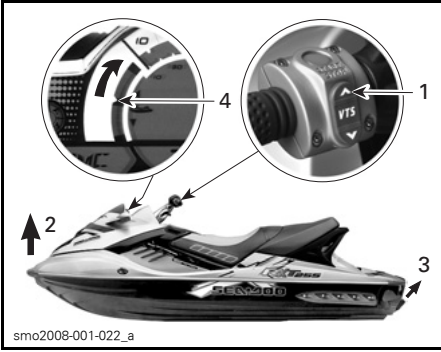
**Säädettävä trimmijärjestelmä****Kaikki RXP-, RXT-X- ja WAKE-mallit**

Säädettävä trimmijärjestelmä (VTS) muuttaa suihkupumpun suuttimen kulmaa, jolloin kuljettajalla on nopea ja tehokas tapa kompensoida kuorman, työntövoiman, ajoasennon ja aallokon vaikutus. Oikein säädettynä se voi parantaa käsiteltävyyttä, vähentää nyökintää, ja säätää vesikulkuneuvon parhaimpaan ajokulmaan parasta toimintaa varten.

Aluksi vesikulkuneuvon kuljettajan tulisi tutustua säädettävän trimmijärjestelmän (VTS) käyttöön vaihtelevilla nopeuksilla ja erilaisissa aallokoissa. Yleensä matka-ajossa trimmiä pidetään keskiasennossa. Vain kokemuksella löytyy paras trimmi eri olosuhteisiin. Vesikulkuneuvon sisäänajon aikana, kun kovaa ajo ei ole suositeltavaa, on erinomainen tilaisuus tutustua trimmin säätöön ja sen vaikutuksiin.

Kun suutin on suunnattu yläviistoon, ohjaa veden työntövoima vesikulkuneuvon keulaa ylöspäin. Tätä asentoa käytetään nopean ajon optimoimiseen.

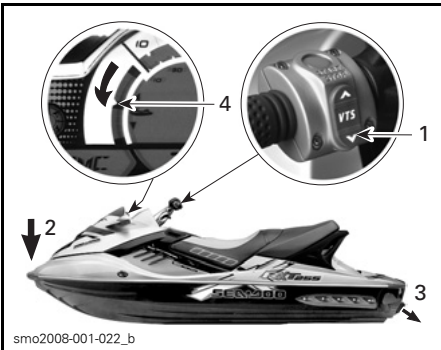
**HUOM:** Tietokeskuksessa oleva pylväsmittari osoittaa VTS:n asennon.

**TYYPILLINEN**

1. Paina VTS-painikkeen ylöspäin osoittavaa nuolta
2. Keula ylös
3. Suutin ylös
4. VTS:n (säädettyä trimmijärjestelmä) asento

Kun suutin käännetään alaviistoon, pakottaa tämä keulaa alaspäin, jolloin vesikulkuneuvon kääntymiskyky paranee. Kuten missä tahansa vesikulkuneuvossa, nopeus ja kuljettajan kehon asento ja liikkeet (elekieli) määrittävät vesikulkuneuvon käännöksen määrän ja jyrkkyyden. Nyökintää voidaan vähentää, tai se voidaan poistaa suuntaamalla suutin alaspäin ja säätämällä nopeutta vastaavasti.

**HUOM:** Tietokeskuksessa oleva pylväsmittari osoittaa VTS:n asennon.

**TYYPILLINEN**

1. Paina VTS-painikkeen alaspäin osoittavaa nuolta.
2. Keula alas
3. Suutin alas
4. VTS:n (säädettyä trimmijärjestelmä) asento

**Ohjaus**

Ohjaustangon kääntäminen kääntää suihkupumpun suutinta, joka hallitsee vesikulkuneuvon suuntaa. Ohjaustangon kääntäminen oikealle kääntää vesikulkuneuvoa oikealle ja päinvastoin. Vesikulkuneuvon kääntämistä varten pitää kaasuttaa.

**VAROITUS**

Vesikulkuneuvon suuntaa muutetaan kaasuttamalla ja kääntämällä ohjaustankoa. Ohjauksen tehokkuus vaihtelee riippuen matkustajien määrästä, kuormasta, aallokosta ja ympäristötekijöistä, kuten tuuli.

Toisin kuin auto, vesikulkuneuvossa on annettava kaasua kääntymistä varten. Harjoittele turvallisella alueella kaasuttamalla ja kääntymällä pois kuvitellusta esineestä. Tämä on hyvä törmäyksestotekniikka.

**VAROITUS**

Ohjattavuus pienenee kun kaasua vapautetaan ja/tai kun moottori seisoo.

Vesikulkuneuvo käyttäytyy eri tavalla matkustajan kanssa ja vaatii suu-remppaa taitoa. Matkustajan on aina pidettävä istuinhihnasta tai tartunta-

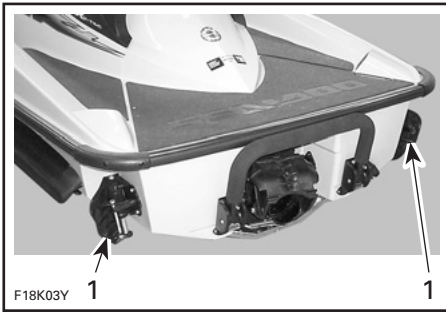
kahvasta kiinni. Hidasta vauhtia ja vältä äkkikäännöksiä. Vältä korkeata aallokkoa, kun mukana on matkustaja.

**ILMOITUS** Polttomoottori tarvitsee ilmaa toimiakseen, joten tämä vesikulkuneuvo ei voi olla täysin vesitiivis. Erilaiset liikkeet, kuten kahdeksikko, jne., joissa yläkansi on veden alla, voivat aiheuttaa vakavia ongelmia moottorille, koska se imee vettä. Katso tässä käsikirjassa olevia kohtia **ERIKOISTOIMENPITEET** ja **RAJOITETTU TAKUU**.

### Off-Power Assisted Steering (O.P.A.S.) -ohjausjärjestelmä

Off-Power Assisted Steering (O.P.A.S.) -järjestelmässä käytetään kahta sivusiivekettä, jotka auttavat vesikulkuneuvon ohjausta hidastettaessa, sen suunnan muuttamisessa ohjausta käännettäessä kun kaasua vapautetaan, tai moottori pysäytetään.

Kaksi rungon sivuissa takana olevaa sivusiivekettä kääntyy, kun ohjausta käännetään, ja auttavat kääntämään vesikulkuneuvoa. Kokeile aluksi varovasti kääntymistä tällä järjestelmällä.



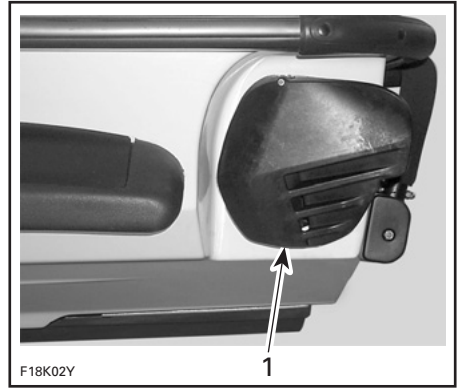
#### TYYPILLINEN

1. Sivusiivekkeet kääntyvät ohjausliikkeen mukaan.

### Mallit, joissa on liukuvat sivusiivekkeet (O.P.A.S.-järjestelmä)

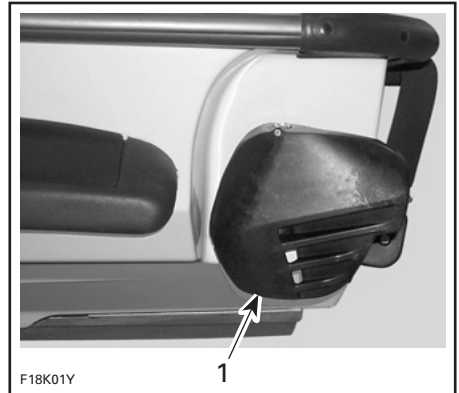
Kun moottorin kierrosluku on noin 75 % maksimistaan tai enemmän, nousevat sivusiivekkeet automaattisesti yläasentoon, koska niitä ei tarvita sillä ajoneuvon nopeusalueella.

Moottorin käyntinopeuksilla 30-75 % sivusiivekkeet nousevat vähitellen ala-asennosta yläasentoon.



1. Sivusiiveke yläasennossa.

Kun kaasua vapautetaan ja moottorin käyntinopeus laskee, sivusiivekkeet laskeutuvat automaattisesti auttaen näin ohjautuvuutta.



1. Sivusiiveke ala-asennossa.

**VAROITUS**

Tarkasta ohjaustangon ja vastavien sivusiivekkeiden toiminta ennen käynnistämistä. Älä koskaan ota tukea sivusiivekkeistä vesikulkuneuvon noustessa, tai sen nostamiseen. Älä koskaan käännä ohjaustankoa, kun joku on lähellä vesikulkuneuvon takana. Pysy poissa ohjauksen liikkuvista osista (suutin, sivusiivekkeet, vivusto jne.).

**Vesikulkuneuvon nousu****Yleistä**

Kuten missä tahansa vesikulkuneuvossa, veneeseenousu pitää tehdä varovasti ja moottorin pitää seistä.

**VAROITUS**

Moottorin pitää olla OFF (POIS) kun vesikulkuneuvon nousee, tai kun käytetään veneeseenousuaskelmaa. Pidä raajat pois suihkusta ja sisäänottosäleiköstä. Pysy keskellä askelmaa. Yksi henkilö kerrallaan askelmalla. Älä koskaan käytä askelmaa vetämiseen, hinaamiseen, sukeltamiseen tai hyppäämiseen, vesikulkuneuvon nousemiseen kun se on pois vedestä tai mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin veneeseenousuaskelmana.

Veneeseenousu on helpompaa käytämällä askelmaa.

**VAROITUS**

Kokemattomien käyttäjien pitäisi harjoitella veneeseen nousua (kaikeilla tässä kuvatuilla tavoilla) ensin lähellä rantaa ennen uskaltautumista syvemmälle.

**VAROITUS**

Älä koskaan nojaa suihkupumpun osiin tai sivusiivekkeisiin noustessasi vesikulkuneuvon.

**Veneeseenousu laiturilta, tai matalassa vedessä**

Kun laiturilta nousee veneeseen, asetetaan yksi jalka hitaasti vesikulkuneuvon laituria lähimmälle astinlaudalle, samalla siirretään ruumiin paino toiselle puolelle vesikulkuneuvon tasapainottamiseksi, ja pidetään ohjaustangosta kiinni. Sitten viedään toinen jalka istuimen yli toiselle astinlaudalle. Työnä vesikulkuneuvo pois laiturista.



F18A01Y

Nouse matalassa vedessä vesikulkuneuvon joko sivulta, tai takaa.

Varmistu, että rungon takaosan alimman osan alla on vettä vähintään 90 cm (3 ft).

Ota huomioon, että runko painuu vedessä syvemmälle, kun kaikki matkustajat ovat aluksessa. Muista ylläpitää kyseinen syvyys, jottei hiekka, sora tai kivet imeydy suihkupumppuun.

**ILMOITUS** Moottorin käynnistäminen, tai vesikulkuneuvon ajaminen matalassa vedessä voi vahingoittaa siipiratasta, tai muita suihkupumpun osia.

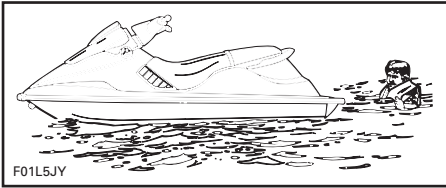


A. Pidä vähintään 90 cm (3 ft) vettä rungon takaosan alimman osan alla kun kaikki matkustajat ovat aluksessa.

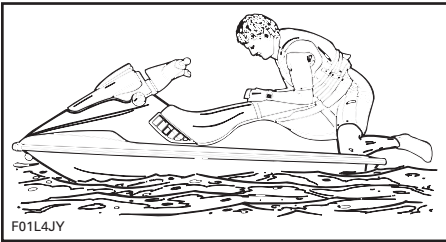
## Veneeseenousu syvässä vedessä

### Pelkkä kuljettaja

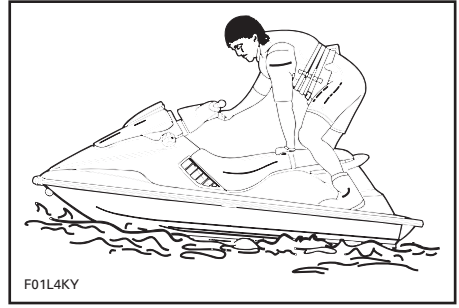
Ui vesikulkuneuvon taakse.



Tartu tartuntakahvaan ja vedä itseäsi ylöspäin kunnes polvi ulottuu veneeseenousulavalle. Tartu sitten istuinhihnaan.



Aseta jalat astinlaudalle pysytellen samalla tasapainossa.

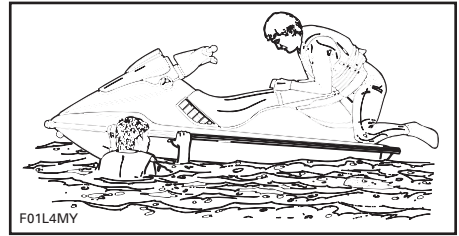


Istahda hajasäärin istuimelle.

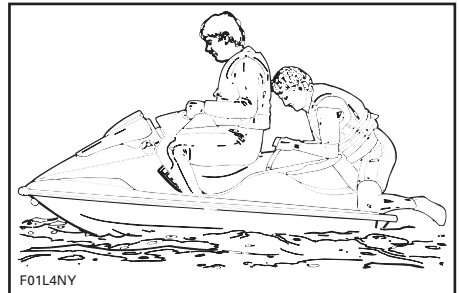
### Kuljettaja ja matkustaja

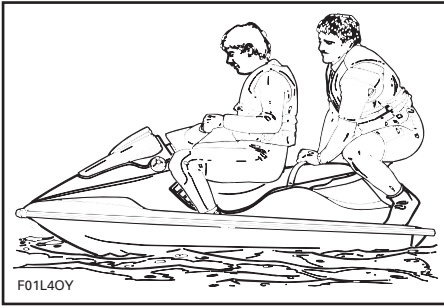
Kuljettaja kiipeää vesikulkuneuvon edellä esitetyllä tavalla.

Aallokossa matkustaja voi vedessä ollessaan pitää vesikulkuneuvoa paikallaan ja auttaa siten kuljettajaa kiipeämään alukseen.



Sen jälkeen matkustaja kiipeää vesikulkuneuvon samalla kun kuljettaja ylläpitää tasapainoa istumalla mahdollisimman lähellä konsolia.





## Käynnistys

### Valmistelu

Ennen vesikulkuneuvon laskemista trailerista, se voidaan käynnistää noin 10 sekunnin ajaksi ja varmistaa sen kunnollinen toiminta.

### **VAROITUS**

Tietyt moottorillassa olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen. Älä koske moottorin kädessä sähköosiin, tai suihkupumpun ympäristöä.

Kiinnitä turvanaruliitin henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen ja napsauta DESS-avain pistokkeeseensa ennen moottorin käynnistämistä.

**HUOM:** Jos DESS-järjestelmästä (digitaalisesti koodattu turvajärjestelmä) kuuluu muuta kuin 2 lyhyttä piippausta, on se osoitus erikoistilanteesta, joka pitää korjata. Katso koodisignaalin merkitys VIANETSINTÄ-osasta.

### **VAROITUS**

Ennen moottorin käynnistämistä on kuljettajan ja matkustajan istutettava kunnolla.

Aseta vaihdevipu vapaalle.

Tartu vasemmalla kädellä tukevasti ohjaustankoon ja aseta jalat astinlaudolle.

**ILMOITUS** Varmistu ennen moottorin käynnistämistä, että rungon takaosan alimman osan alla on vettä vähintään 90 cm (3 ft), kun kaikki matkustajat ovat aluksessa. Muussa tapauksessa siipiratas, tai muut suihkupumpun osat voivat vaurioitua. Älä kiihdytä äkkinäisesti.

Käynnistä moottori painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta. Käynnistä moottori alla kuvatulla tavalla.

Ellei moottori käynnisty 10 sekunnin kuluessa, odota muutama sekunti ennen toimenpiteen toistamista.

**ILMOITUS** Vältä käynnistimen ylikuumentuminen, älä paina käynnistys-/pysäytyspainiketta 30 sekuntia kauempaa. Käynnistimen pitää antaa jäähtyä käynnistysyritysten välissä. Huomioi akku, ettet tyhjännä sitä.

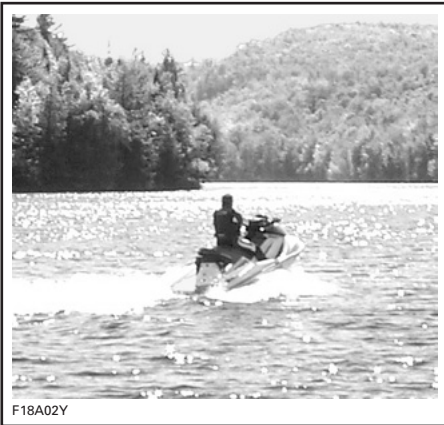
Vapauta moottorin käynnistys-/pysäytyspainike välittömästi moottorin käynnistyttyä.

### Kylmä ja lämmin moottori

Älä purista kaasua kylmän äläkä lämpimän moottorin käynnistämiseksi.

### Ajaminen

Kiihdytä hitaasti syvään veteen saakka. Älä käytä täyttä kaasua ennen kuin moottori on lämmin.

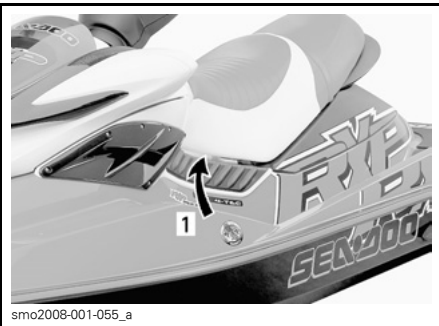


**ILMOITUS** Vältä vesikulkuneuvon käyttöä ruohoisilla alueilla. Jos sitä ei voi välttää, vaihtelee vesikulkuneuvon nopeutta.

### Ilmanottoaukko

Tästä moottorin tarvitsema, ja moottorin tuuletukseen tarvittava ilma menee sisään. Jos ilmanottoaukko on veden alla, vettä menee pilssiin.

**ILMOITUS** Jos ilmanottoaukko pidetään veden alla, kuten kiertämällä jatkuvasti tiukkaa ympyrää, vettä menee pilssiin, jolloin moottorin siäosät saattavat vaurioitua pahasti.



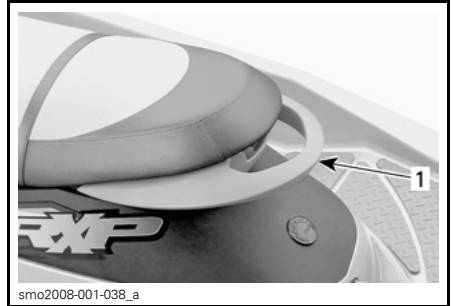
TYYPILLINEN

1. Ilmanottoaukko

### Takatartuntakahva

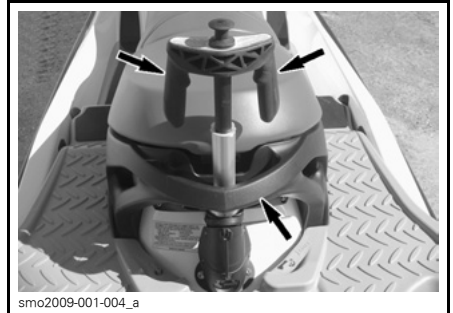
Toimii tarvittaessa kädensijana veneeseen nousua varten ja kädensijana matkustajalle tai tarkkailijalle.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä tartuntakahvaa minkään hinaamiseen, tai vesikulkuneuvon nostamiseen.



TYYPILLINEN

1. Tartuntakahva



TARTUNTAKAHVAT - WAKE-MALLIT



## Toiminta vesilautatelineen ja painolastisäiliöiden kanssa

### WAKE-mallit

#### ⚠ VAROITUS

Noudata erityistä varovaisuutta:

- ÄLÄ KOSKAAN suorita aggressiivisia liikkeitä, kuten paikallaan pyöriminen.
- ÄLÄ KOSKAAN suorita aaltohyppelyä.
- Käytä tervettä järkeä, äläkä aja liian lujaa.

Muussa tapauksessa vesilauta tai säiliöt voivat irrota, tai mukanaolijat voivat pudota ja satuttaa itsensä vesilautaan, telineisiin tai säiliöihin.

## Toiminta merenkäynnissä ja huonossa näkyvydessä

Vältä ajamista näissä olosuhteissa. Jos se on kuitenkin välttämätöntä, etene varovasti ja harkiten mahdollisimman hitaasti.

## Ajo aallokossa

Hidasta vauhtia.

Varaudu ohjaamaan ja tasapainottelemaan tarpeen mukaan.

Vanavesiä ylitettäessä pysy aina turvallisen välimatkan päässä edessä olevasta vesikulkuneuvosta.

#### ⚠ VAROITUS

Vanavesiä ylitettäessä hidasta vauhtia. Kuljettaja ja matkustajat voivat tukea itseään jalkatuilla seisten. Älä suorita vanavesi- tai aaltohyppelyä.

## Pysähtyminen/laituriin tulo

Veden vastus hidastaa vesikulkuneuvon. Pysähdysmatka riippuu vesikulkuneuvon koosta, painosta, nopeudesta, aallokosta, tuulesta ja sen suunnasta, ja virrasta.



F18A03V

Kuljettajan pitää oppia tuntemaan pysähdysmatka eri olosuhteissa.

Vapauta kaasua ajoissa ennen odotettavissa olevaa mähinnousualuetta.

Vähennä nopeus tyhjäkäynnille.

Vaihda tarpeen mukaan vapaalle, peruutukselle, tai eteenpäin.

#### ⚠ VAROITUS

Ohjattavuus pienenee kun kaasua vapautetaan ja/tai kun moottori seisoo.

## Rantautuminen

**ILMOITUS** Ei ole suositeltavaa ajaa vesikulkuneuvoa hiekkarantaan.

Tule hitaasti hiekkarantaan ja sammuta moottori turvanaruliittimestä ennen kuin veden syvyys rungon takaosan alimman osan alla on alle 90 cm (3 ft), vedä vesikulkuneuvo sitten hiekkarantalalle.

**ILMOITUS** Vesikulkuneuvon ajaminen matalassa vedessä voi vahingoittaa siipiratasta, tai muita suihkupumpun osia.



F18A03Y

**ILMOITUS** Kun jätät vesikulkuneuvon hiekkarannalle, varo etteivät sivusiivekkeet hankaa tai lyö keinuvaista liikkeestä johtuen maahan. O.P.A.S. -järjestelmän osat saattavat vähitellen vaurioitua.

## Moottorin pysäyttäminen

Vesikulkuneuvon ohjattavuuden ylläpitämiseksi pitää moottorin olla käynnissä kunnes vesikulkuneuvo on tyhjäkäynnillä.

Pysäytä moottori painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta. Kun moottori on pysähtynyt, irrota DESS-avain pistokkeestaan. On suositeltavaa vapauttaa kaasuvipu ensin.

Sammuta moottori painamalla moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta. Irrota DESS-AVAIN vesikulkuneuvosta.

## VAROITUS

Jos moottori sammutetaan, vesikulkuneuvon ohjattavuus pienenee. Estä moottorin tahaton käynnistäminen, tai että lapset tai muut käyttävät vesikulkuneuvoa luvattomasti tai varastavat sen, irrottamalla DESS-avain aina kun vesikulkuneuvo ei ole käytössä.

## Käytönjälkeinen hoito

### VAROITUS

Anna moottorin jäähtyä ennen minkään huoltotoimenpiteen suorittamista.

## Yleinen hoito

Poista joka päivä vesikulkuneuvo vedestä; tämä estää vesieliöstön kasvamisen.

Jos rungossa on vettä, valuta vesi pois ruuvaamalla tyhjennystulpat auki ja kallistamalla vesikulkuneuvoa taaksepäin.

Pyyhi puhtailla, kuivilla räteillä moottoritilaan (pilssi, moottori, akku, jne.) mahdollisesti jäänyt vesi pois (tämä on erityisen tärkeää merivesikäytössä).

## Likaisesta tai suolavedestä johtuva lisähoito

Erytystä huolta vesikulkuneuvon ja sen osien suojaamiseksi on pidettävä sitä likaisessa, ja erityisesti suolavedessä käytettäessä.

On hyvä voidella kaasuläppärunko 10 käyttötunnin välein, katso toimenpide HUOLTO-osasta.

Huuhto vesikulkuneuvon pilssialue makealla vedellä.

Älä koskaan puhdista pilssiä korkeapainepesurilla. KÄYTÄ VAIN PIENTÄ PAINETTA (kuten puutarhaletku).

Korkeapaine voi aiheuttaa sähkö- tai mekaanisia vaurioita.

**ILMOITUS** Ellei seuraavia huolto-  
toimenpiteitä suoriteta: vesikulkuneuvon huuhtominen, pakojärjestelmän huuhtominen, välijäähdyttimen huuhtominen (ahdetut mallit) ja korroosionestokäsittely, kun vesikulkuneuvoa käytetään suolavedessä; vesikulkuneuvo ja sen osat vaurioituvat. Älä koskaan varastoi vesikulkuneuvoa suoraan auringonpaisteeseen.

### Pakojärjestelmän huuhtelu

**HUOM:** Mukaan lukien välijäähdytin ahdetuissa malleissa.

#### Yleistä

Suolan ja muiden vedessä olevien kemiallisten aineiden vaikutuksen neutraloimiseksi on pakojärjestelmä ja välijäähdytin (ahdetuissa malleissa) ehdottomasti huuhdettava makealla vedellä. Se auttaa hiekkan, suolan, kotiloiden, tai muiden hiukkasten poistamisessa vesivaipoista ja/tai letkuista.

Huuhtelu on syytä suorittaa, kun vesikulkuneuvoa ei suunnitella käytettäväksi enää samana päivänä, tai kun se varastoidaan yhtään pidemmäksi aikaa.

### **VAROITUS**

Suorita tämä toimenpide hyvin tuuletetulla alueella.

Toimi seuraavalla tavalla:

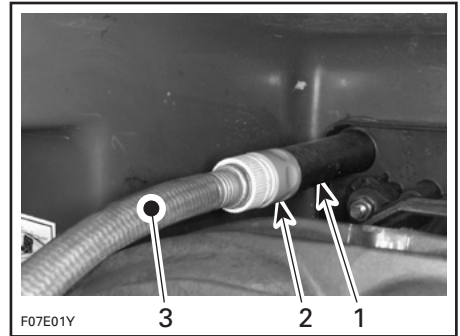
Puhdista suihkupumppu ruiskuttamalla vettä sen sisäänmenoon ja ulostuloon ja levittämällä sitten XP-S Lube-voiteluainetta tai vastaavaa.

### **VAROITUS**

Jos moottoria käytetään vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä, voi plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta plaanilevyyn, sillä se voi polttaa.

Liitä puutarhaletku vesikulkuneuvon peräosassa, suihkupumpun kannattimessa olevaan liittimeen. Älä avaa vesihanaa vielä.

**HUOM:** Voit käyttää lisävarusteena saatavaa pikaliitinsovitinta (P/N 295 500 473). Moottorin huuhtelussa ei tarvita letkunkiristintä.



#### TYYPILLINEN

1. Letkun sovitin
2. Pikaliitinsovitin (vapaavalintainen, ei välttämätön)
3. Puutarhaletku

### Huuhtelu

Huuhto käynnistämällä moottori ja avaamalla sitten välittömästi vesihana.

### **VAROITUS**

Tietyt moottorin osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen. Älä koske moottorin käynnistyessä sähköosiin, tai suihkupumpun ympäristöä.

**ILMOITUS** Älä koskaan huuhtele kuumaa moottoria. Käynnistä aina moottori ennen vesihanan avaamista. Vältä ylikuumentumista avaamalla vesihana välittömästi moottorin käynnistämisen jälkeen.

Käytä moottoria noin 20 sekuntia nopealla joutokäynnillä 4 000-5 000 kierr./min.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä moottoria ilman, että pakojärjestelmään syötetään vettä vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä.

Varmista, että suihkupumpusta virtaa huuhdottaessa vettä ulos. Muuten, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä moottoria 5 minuuttia kauempaa. Voimansiirron tiivisteessä ei ole jäähdytystä kun vesikulkuneuvo ei ole vedessä.

Sulje vesihana ja pysäytä sitten moottori.

**ILMOITUS** Sulje aina vesihana ennen moottorin pysäyttämistä.

**ILMOITUS** Irrota pikaliitinsovitin huuhtomisen jälkeen (jos käytetty).

### Korroosionestokäsittely

Ruiskuta moottoritilan metalliosiin korroosion estämiseksi (suolaveden kestävä) korroosionestoainetta, kuten XP-S Lube -voiteluainetta tai vastaavaa.

Sivele (suolaveden kestävä) eristerasvaa akun napoihin ja johtoliitoksiin.

**ILMOITUS** Älä koskaan jätä rättejä tai työkaluja moottoritilaan tai pilssiin.

### Painolastijärjestelmä

#### WAKE-mallit

HUOM: Painolastisäiliöiden täyttöletkua ei tarvitse irrottaa.

On suositeltavaa tyhjentää painolastisäiliöt joka käyttökerran jälkeen.

Tyhjennä aina säiliöt samaan vesistöön, jossa täytit ne. Älä kuljeta vettä vesistöstä toiseen.

Tyhjennä painolastisäiliöt

- Avaa tyhjennystulpat ja anna veden virrata pois.

- Huuhdo säiliö sisäosa huolellisesti raikkaalla vesijohtovedellä.
- Kun säiliöt ovat tyhjä, sulje tyhjennystulpat ja säiliöiden venttiilit.

# ERIKOISTOIMENPITEET

## Suihkupumpun veden sisäänoton ja siipirattaan puhdistus

### ⚠ VAROITUS

Pysy poissa sisäänottosäleiköstä moottorin ollessa käynnissä. Pitkää tukka, löysä vaateetus, henkilökohtaisen kelluntavälineen hihnat tms. voivat sekaantua liikkuviin osiin ja johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai hukkumiseen.

Ruoho, kotilot tai lika voi tarttua sisäänoton säleikköön, vetoakseliin ja/tai siipirattaaseen. Tukkeentunut veden sisäänotto voi aiheuttaa seuraavanlaisia vikoja:

- **Kavitaatio:** Moottorin käyntinopeus on suuri, mutta vesikulkuneuvo liikkuu suihkupumpun pienentyneestä työntövoimasta johtuen hitaasti, suihkupumpun osat voivat olla vaurioituneet.
- **Ylikuumeneminen:** Koska suihkupumpun toiminta säätelee pakojärjestelmää jäähdyttävän veden virtausta, tukkeentunut sisäänotto aiheuttaa moottorin ylikuumenemisen ja moottorin sisäosien vaurioitumisen.

Ruohon aiheuttaman tukoksen voi puhdistaa seuraavalla tavalla:

### Puhdistaminen vedessä

Keinuta vesikulkuneuvoa useita kertoja samalla kun painelet lyhyesti moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta käynnistämättä moottoria. Useimmissa tapauksissa tämä poistaa tukoksen. Käynnistä moottori ja varmista, että vesikulkuneuvo toimii kunnolla.

Jos järjestelmä on edelleen tukossa, siirrä vesikulkuneuvo pois vedestä ja poista tukos käsin.

Ellei edellä kuvattu menetelmä toimi, voidaan suorittaa seuraava toimenpide:

- Moottorin käydessä ja ennen kääntämistä, aseta vaihevipu peruutusasettoon ja vaihtele kaasutusta nopeasti useita kertoja.
- Toista toimenpide tarvittaessa.

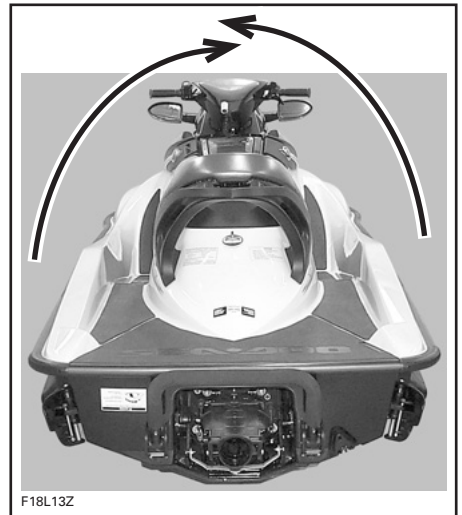
### Vesipuhdistus rannalla

### ⚠ VAROITUS

Vältä moottorin tahaton käynnistys irrottamalla DESS-avain pistokkeestaan aina ennen suihkupumpun alueen puhdistamista.

Vältä vesikulkuneuvon naarmuuntuminen kun se käännetään ympäri puhdistamista varten asettamalla sen viereen kartonki tai matto.

Käännä vesikulkuneuvo puhdistamista varten kummalle tahansa kyljelle.



### TYYPILLINEN

Puhdista veden sisäänoton ympäristö. Jos järjestelmä on edelleen tukossa, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään huoltoa varten.

**ILMOITUS** Tarkasta, onko veden sisäänoton säleikkö vaurioitunut. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään korjausta varten.

## Kaatunut vesikulkuneuvo

Vesikulkuneuvo on siten suunniteltu, ettei se pyörähdä helposti ympäri. Kaksi rungon sivussa olevaa ulkonemaa auttaa myös vesikulkuneuvon vakavuuteen. Jos se kääntyy ympäri, se jää väärin päin.

### VAROITUS

Älä yritä käynnistää kaatuneen vesikulkuneuvon moottoria. Kuljettajalla ja matkustajilla pitää aina olla hyväksytyt henkilökohtaiset kelluntavälineet.

Palauta vesikulkuneuvo oikein päin varmistamalla, että moottori seisoo ja ET-TEI DESS-avain ole pitimessään, tarttumalla sitten sisäänoton säleikköön, astumalla suojalistalle ja pyöräyttämällä omalla painollasi vesikulkuneuvo ympäri kumpan tahansa suuntaan.

4-TEC™ -moottorissa on ympäripyörähtämisessä suojaava järjestelmä (T.O.P.S™). Kun vesikulkuneuvo pyörähtää ympäri, moottori pysähtyy automaattisesti, ja tietty venttiili sulkeutuu estäen moottoriöljyn takaisinvirtauksen sisäänottojärjestelmään.

Kun vesikulkuneuvo palautetaan normaaliin toiminta-asentoon, voidaan moottori käynnistää normaalisti.

**ILMOITUS** Jos vesikulkuneuvo on ollut kaatuneena yli 5 minuuttia, älä yritä käynnistää moottoria, jottei moottoriin mene vettä, joka vaurioittaisi sitä. Ota mahdollisimman nopeasti yhteys Sea-Doo -jälleenmyyjään.

**ILMOITUS** Ellei moottori pyöri, älä yritä käynnistää moottoria enää. Muuten moottori voi vaurioitua. Ota mahdollisimman nopeasti yhteys Sea-Doo -jälleenmyyjään.

Tarkasta mahdollisimman nopeasti, onko pilssissä vettä. Tyhjennä tarvittaessa, kun olet takaisin rannassa.

## Uponnut vesikulkuneuvo

Rajoita moottorivahingot minimiin suorittamalla seuraavat toimenpiteet mahdollisimman nopeasti.

Tyhjennä pilssi.

Jos se oli uponnut suolaveteen, pysäytä suolan aiheuttama korroosio ruiskuttamalla puutarhaletkulla pilssiin ja kaikkiin osiin makeaa vettä.

**ILMOITUS** Älä koskaan yritä pyörittää tai käynnistää moottoria. Imusarjaan jäänyt vesi virtaisi moottoriin päin ja voisi vahingoittaa sitä pahasti.

Vie vesikulkuneuvo mahdollisimman nopeasti huollettavaksi valtuutetulle Sea-Doo -jälleenmyyjälle.

**ILMOITUS** Mitä pitempään kestää ennen kuin moottori huolletaan, sitä suurempi vahinko moottorille.

## Vesi tulvinut moottoriin

**ILMOITUS** Älä koskaan yritä pyörittää tai käynnistää moottoria. Imusarjaan jäänyt vesi virtaisi moottoriin päin ja voisi vahingoittaa sitä pahasti.

Vie vesikulkuneuvo mahdollisimman nopeasti huollettavaksi valtuutetulle Sea-Doo -jälleenmyyjälle.

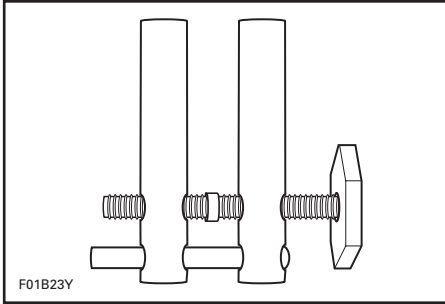
**ILMOITUS** Mitä pitempään kestää ennen kuin moottori huolletaan, sitä suurempi vahinko moottorille. Ellei moottoria huolleta kunnolla, se voi vaurioitua pahasti.

## Vesikulkuneuvon hinaaminen vedessä

Sea-Doo -vesikulkuneuvon hinaamista varten vedessä on ryhdyttävä erikoistoimenpiteisiin.

Suurin suositeltu hinausnopeus on 24 km/t (15 MPH).

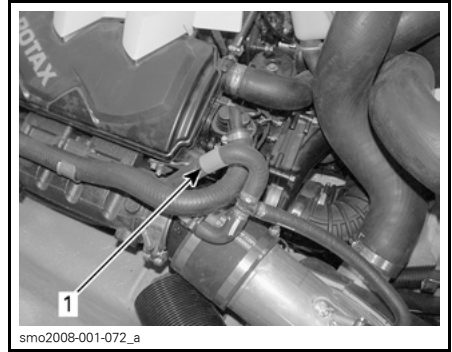
Kun vesikulkuneuvoa hinataan vedessä, laita pakosarjasta äänenvaimentimeen menevään vedensyöttöletkuun suuri letkunsulkija (P/N 529 032 500).



Tämä estää pakojärjestelmän täyttymisen vedellä, jolloin vesi täyttäisi moottorin. Kun moottori ei ole käynnissä, ei ole pakopainetta, joka veisi veden pois pakokaasun ulostulosta.

**ILMOITUS** Ellei tätä suoriteta, voi moottori vaurioitua. Jos paikalleen pysähtynyttä vesikulkuneuvoa on hinattava vedessä, eikä käytettävissä ole letkunsulkijaa, muista, että hinausnopeus on pidettävä reilusti alle maksimi hinausnopeuden 24 km/t (15 MPH).

**HUOM:** Vedensyöttöletkussa oleva punainen teippi osoittaa, mihin letkuun puristin on asetettava.



### TYYPILLINEN

1. Punaisella teipillä varustettu syöttöletku

**ILMOITUS** Kun vesikulkuneuvon hinaaminen on lopetettu, on letkunsulkija irrotettava ennen sen käyttöä. Ellei sitä poisteta, moottori vaurioituu.





# ***HUOLTOTIETOJA***

# HUOLTOTAULUKKO

Huoltaminen on erittäin tärkeää, jotta vesikulkuneuvosi säilyisi turvallisessa käyttökunnossa. Asianmukaisen huollon suorittaminen on omistajan vastuulla. Suorita määräaikaisten tarkastukset ja noudata huoltotaulukkoa.

## VAROITUS

Ellei vesikulkuneuvoa huolleta huoltotaulukon mukaan ja asianmukaisin menetelmin, vesikulkuneuvon käyttö ei välttämättä ole turvallista.

Aikataulu pitää mukauttaa käyttöolosuhteisiin ja käyttöön. Vesikulkuneuvon tiheään toistuva käyttö edellyttää tiheämpää tarkastusten ja huoltojen määrää.

Tämä osa sisältää ohjeet perushuoltotoimenpiteille. Jos sinulla on tarvittavat mekaanikon taidot ja asianmukaiset työkalut, voit suorittaa näitä toimenpiteitä itse. Ellei näin ole, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

On parempi, että valtuutettu Sea-Doo -jälleenmyyjä suorittaa muut huoltotaulukossa mainitut vaikeammat toimenpiteet ja sellaiset toimenpiteet, jotka edellyttävät erityistyökaluja.

## VAROITUS

Sammuta moottori ja noudata näitä huoltotoimenpiteitä huoltaessasi ajoneuvoasi. Ellet noudata asianmukaisia huoltotoimenpiteitä, kuumat tai liikkuvat osat, sähkölaitteet, kemikaalit tai jotkut muut vaaratilanteet voivat aiheuttaa loukkaantumisen.

## VAROITUS

Mikäli purkamisen/kokoamisen yhteydessä joudutaan irrottamaan lukituksia (esim. kiinnityskiekkoot, itselukkiutuvat kiinnikkeet, jne.), vaihda ne aina uusiin.

A: Sääädä C: Puhdista I: Tarkasta L: Voitele R: Vaihda  O: Käyttäjä D: Jälleenmyyjä	<b>ENSIMMÄISET 10 T</b>						
	<b>25 T TAI 3 KK</b>						
	<b>50 T TAI 6 KK</b>						
	<b>100 T tai 1 V</b>						
	<b>200 T tai 2 V</b>						suorittaja
<b>OSA/TOIMENPIDE</b>						<b>HUOM!</b>	
<b>MOOTTORI</b>							
Moottoriöljy <sup>(1)</sup> ja suodatin	R			R		D	(1) Tarkasta pinnan taso ennen jokaista ajokertaa.
Kumialustat	I			I		D	
Korroosionsuojaus			L			O	
<b>PAKOJÄRJESTELMÄ</b>							
Pakojärjestelmä <sup>(4)</sup>	I			I, C (5)		D/O	(3) Katso HUOMAUTUS 1 huoltotaulukon lopusta. (4) Mukaan lukien välijäähdytin ahdetuissa malleissa. (5) Huuhtelu päivittäin suolavesikäytössä ja likaisessa vedessä.
Ahtimen kytkin				R <sup>(3)</sup>		D	
<b>JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ</b>							
Letku ja kiinnikkeet	I					D	—
Jäähdytysneste	I				R	D	
<b>POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ</b>							
Kaasuvaajeri	I			I <sup>(6)</sup>		D	(6) Suorita varastoinnin yhteydessä, tai 100 tunnin käytön jälkeen, kumpi ensin kohdalle osuu. (8) Katso HUOMAUTUS 2 huoltotaulukon lopusta.
Polttoainesäiliön korkki, täyttöputki, polttoainesäiliö, polttoainesäiliön hihnat, polttoaineletkut ja liitokset	I			I		D	
Polttoainejärjestelmän vuototesti	I			I		D	
Kaasuläppärunko	I			L <sup>(8)</sup>		D/O	
Polttoainesäiliön hihnat	I			I		D	
<b>Ilmanottojärjestelmä</b>							
Imuilman äänenvaimennin	I			I		D	—
<b>MOOTTORIN HALLINTAJÄRJESTELMÄ (EMS)</b>							
EMS-anturit	I			I		D	—
EMS-vikakoodi	I			I		D	

A: Säädä C: Puhdista I: Tarkasta L: Voitele R: Vaihda  O: Käyttäjä D: Jälleenmyyjä	<b>ENSIMMÄISET 10 T</b>						
	<b>25 T TAI 3 KK</b>						
	<b>50 T TAI 6 KK</b>						
	<b>100 T tai 1 V</b>						
	<b>200 T tai 2 V</b>						
<b>suorittaja</b>						<b>HUOM!</b>	
<b>OSA/TOIMENPIDE</b>							
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>							
Sytytystulppa	I			I	R	D	—
Sähköliitokset ja kiinnitys (sytytysjärjestelmä, käynnistysjärjestelmä, polttoaineruiskut, jne.)	I			I		D	(9) Tarkasta pinnan taso ja lisää akkuhappoa tarvittaessa.
DESS-avain/pistoke	I			I		D	
Valvontapiipari	I			I		D	
Akku ja kiinnikkeet <sup>(9)</sup>	I			I		D	
<b>OHJAUSJÄRJESTELMÄ</b>							
Ohjauksikaapeli ja liitännät	I			I		D	—
Ohjaussuuttimen holkit	I			I		D	
Teho poissa -ohjauksavustusjärjestelmä (O.P.A.S.)	I			I		D	
<b>KÄYTTÖJÄRJESTELMÄ</b>							
Hiilirengas ja kumisuojaus (vetoakseli)	I			I		D	(2) Tarkasta kuukausittain (useammin suolavesikäytössä) ja vaihda tarvittaessa. (6) Suorita varastoinnin yhteydessä, tai 100 tunnin käytön jälkeen, kumpi ensin kohdalle osuu.
Siipirataan suoja	I			I		D	
Siipirataan akselin tiiviste, muhvi ja O-rengas				I <sup>(6)</sup>		D	
Vetoakseli/siipirataan kiilat				I, L		D	
Galvaaninen anodi (jos varusteena)	(2)					D	
Vaihdinjärjestelmä/-kaapeli ja liitännät	I			I		D	
VTS (säädettävä trimmijärjestelmä) (jos varusteena)	I			I		D	
Siipiratas ja siipirataan ja kulutusrenkaan välinen välys	I			I		D	

A: Säädä C: Puhdista I: Tarkasta L: Voitele R: Vaihda  O: Käyttäjä D: Jälleenmyyjä	<b>ENSIMMÄISET 10 T</b>						
	<b>25 T TAI 3 KK</b>						
	<b>50 T TAI 6 KK</b>						
	<b>100 T tai 1 V</b>						
	<b>200 T tai 2 V</b>						
<b>suorittaja</b>						<b>HUOM!</b>	
<b>OSA/TOIMENPIDE</b>							
<b>RUNKO JA KORI</b>							
Runko	I			I		0	—
Suksi-/vesilautapidin ja kiinnikkeet	I					0	
Plaanilevy ja veden sisäänottosäleikkö	I			I		0	

**HUOMAUTUS 1:** Ahtimen kytkin edellyttää vaihtoa, kun "MAINTENANCE SUPERCHARGER" (huolla ahdin) viesti näkyy tietokeskuksen näytössä joka 100 käyttötunnin jälkeen tai aikaisemmin riippuen ajotyylisestä (nopeus, moottorin kierrosluku, vesistöolosuhteet). Moottorin hallintajärjestelmä määrittelee tämän. Ahtimen kytkin on vaihdettava valtuutetun Sea-Doo -jälleenmyyjän toimesta viiden tunnin kuluessa viestin näkymisestä.

**HUOMAUTUS 2:** Kun käytetään suolavedessä, kaasuläppärungon voitelu on erittäin suositeltavaa jokaisen 10 käyttötunnin jälkeen. Ellei voitelua suoriteta huolellisesti, kaasuläppärunko vaurioituu.

---

## 10 TUNNIN TARKASTUS

Suosittelimme, että valtuutettu Sea-Doo-jälleenmyyjä tarkastaa vesikulkuneuvon ensimmäisen 10 käyttötunnin jälkeen. Ensihuolto on erittäin tärkeää eikä sitä saa laiminlyödä.

**HUOM:** 10 tunnin tarkastuksen maksaa henkilökohtaisen vesikulkuneuvon omistaja.

Suosittelimme, että valtuutettu Sea-Doo-jälleenmyyjä allekirjoittaa tarkastuksen.

---

10 tunnin tarkastuksen päiväys

---

Valtuutetun jälleenmyyjän allekirjoitus

---

Jälleenmyyjän nimi

# HUOLTOTOIMENPITEET

## Moottoriöljy

### Suosittelava moottoriöljy

Käytä KESÄKÄYTTÖÖN TARKOITETTUA XP-S-ÖLJYÄ (P/N 293 600 121).

### 130- ja 155-moottorit

Jos XP-S-moottoriöljyä ei ole saatavilla, käytä 5W40 moottoriöljyä, joka vastaa API-luokitusta SM, SL tai SJ. Tarkasta aina, että öljykanisterin API-merkinässä on ainakin yksi edellä mainituista kirjainyhdistelmistä.

### 215- ja 255-moottorit

Jos XP-S-moottoriöljyä ei ole saatavilla, käytä 5W40 moottoriöljyä, joka sopii märkäkytkimille.

**HUOM:** XP-S-moottoriöljy on läpikotaisin testattu ja todettu, ettei se sisällä mitään ahtimen kytkimen toiminnallisuutta heikentäviä lisäaineita.

**ILMOITUS** Älä käytä moottoriöljyä, joka vastaa API-luokitusta SM tai SL. Sellaisen voiteluaineen käyttö, jota ei ole tarkoitettu käytettäväksi märkäkytkimissä, voi heikentää ahtimen kytkimen oikeata toimintaa. Älä lisää mitään lisäaineita suositeltuun öljyyn.

### Moottoriöljyn pinnan taso

**ILMOITUS** Tarkasta taso säännöllisesti ja täytä tarvittaessa. Älä täytä liikaa. Moottorin käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä voi vaurioittaa vakavasti moottoria.

## VAROITUS

Tietyt moottorin osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen.

Voit tarkastaa öljymäärän vesikulkuneuvon ollessa vedessä, tai poissa vedestä.

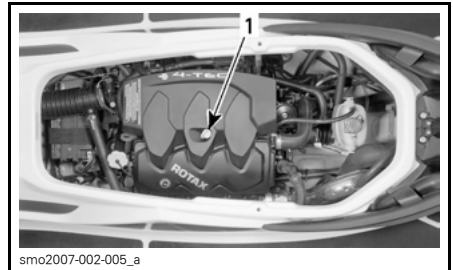
### Jos vesikulkuneuvo ei ole vedessä

1. Vesikulkuneuvon on oltava vaakatasossa. Nosta trailerin aisaa ja kiilaa se asentoon, jossa suojalista on vaakatasossa.
2. Asenna puutarhaletku huuhteluliittimeen. Katso *HUUHTELU KÄYTÖN-JÄLKEISESSÄ HOIDOSSA* ja noudata siinä selostettua menetelmää.

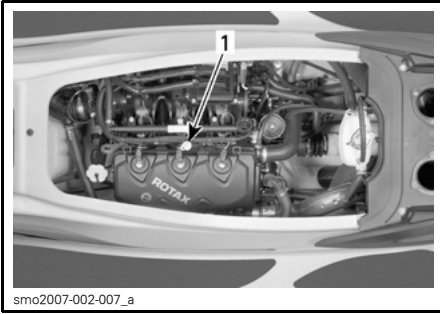
**ILMOITUS** Älä koskaan käytä moottoria syöttämättä vettä pakojärjestelmään. Jos pakojärjestelmää ei jäähdytetä, se voi vakavasti vaurioitua.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä moottoria 5 minuuttia kauempaa. Voimansiirron tiivisteessä ei ole jäähdytystä kun vesikulkuneuvo ei ole vedessä.

3. Kun moottori on jo normaalissa käytölämpötilassa, anna sen käydä joutokäynnillä 30 sekuntia ja pysäytä se sitten.
4. Odota vähintään 30 sekuntia, vedä sitten mittatikku ulos ja puhdista se.



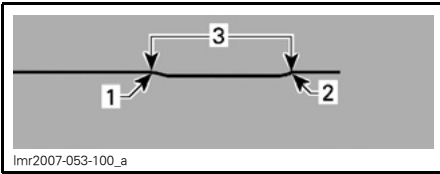
**MOOTTORIKOPALLA VARUSTETUT MALLIT**  
1. Öljyn mittatikku



**MALLIT ILMAN MOOTTORIKOPPAA**

1. Öljyn mittatikku

5. Aseta mittatikku uudelleen paikalleen, työnnä se kokonaan sisään.
6. Irrota mittatikku uudelleen ja tarkasta öljyn pinnan taso. Sen pitäisi olla merkkien välissä.



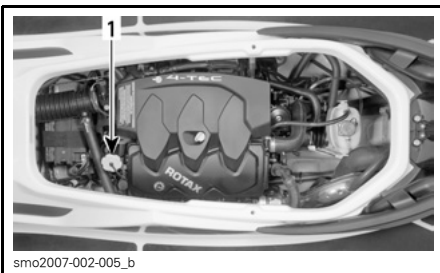
1. Täysi
2. Lisää
3. Käyttöalue

7. Lisää öljyä kunnes sen pinta on vaaditulla tavalla merkkien välissä.

Lisää öljyä seuraavasti:

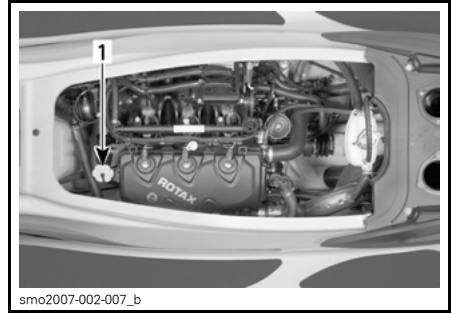
- kierrä öljyn täyttöaukon korkki auki
- Aseta suppilo aukkoon
- Lisää suositeltua öljyä määritettyyn tasoon saakka.

**HUOM:** Älä täytä liikaa.



**MOOTTORIKOPALLA VARUSTETUT MALLIT**

1. Öljyn täyttöaukon korkki



**MALLIT ILMAN MOOTTORIKOPPAA**

1. Öljyn täyttöaukon korkki

**HUOM:** Koko edellä kuvattu menettelmä on toistettava joka kerta, kun moottoriin lisätään öljyä (moottorin uudelleenkäynnistys, tyhjäkäynti 30 sekuntia, 30 sekunnin odotus ja sitten öljyn pinnan tarkastus). Muuten öljyn pinnan lukema on väärä.

8. Aseta öljyn täyttöaukon korkki ja mittatikku huolellisesti takaisin paikoilleen.

**Moottoriöljynvaihto ja öljynsuodattimen vaihto**

Valtuutetun Sea-Doo -jälleenmyyjän on syytä suorittaa öljynvaihto ja suodattimen vaihto.

**Moottorin jäähdytysneste**

**Suosittelava moottorin jäähdytysneste**

Käytä aina polttomoottoreille tarkoitettua korroosionestoainetta sisältävää etyleeni-glykoli pakkasnestettä.

**HUOM:** Biologisesti hajoavaa, alumiinipolttimoottoreille sopivaa pakkasnestettä suositellaan käytettäväksi, kun sitä on saatavissa. Tämä edistää ympäristönsuojelua.

Jäähdytysjärjestelmään pitää laittaa veden ja pakkasnesteen sekoitusta (50 % suoloja sisältämätöntä vettä, 50 % pakkasnestettä).



BRP myy valmiiksi sekoitettua jäähdytysnestettä, joka suojaa jäätymiseltä -37°C (-35°F) (P/N 293 600 038) saakka.

Pakkasnesteen pilaantumisen estämiseksi käytä aina samaa merkkiä. Älä koskaan sekoita eri merkkejä, ellei jäähdytysjärjestelmää ole kunnolla huuhdeltu ja täytetty uudelleen. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

## Moottorin jäähdytysnesteen pinnan taso

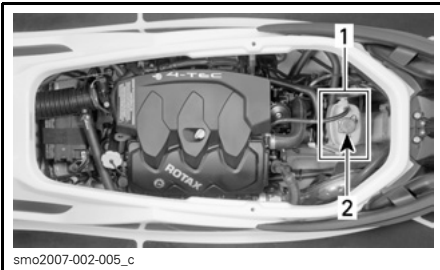
### VAROITUS

Tarkasta jäähdytysnesteen pinnan taso moottorin ollessa kylmä. Älä koskaan lisää jäähdytysnestettä jäähdytysjärjestelmään moottorin ollessa kuuma.

### VAROITUS

Tietyt moottoritilassa olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen.

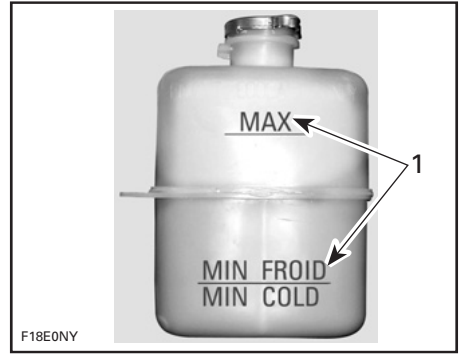
Jäähdytysjärjestelmän paisuntasäiliöön pääsee käsiksi irrottamalla istuin (istuimet).



### TYYPILLINEN

1. Paisuntasäiliö
2. Kansi

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla nesteen pitäisi olla paisuntasäiliön MIN- ja MAX-merkkien välissä moottorin ollessa kylmä.



1. Pinta merkkien välissä, kun moottori on kylmä.

**HUOM:** Vesikulkuneuvo on vaakatasossa, kun se on vedessä. Kun se on trailerilla, nosta trailerin aisaa ja kiilaa se asentoon, jossa suojalista on vaakatasossa.

Lisää jäähdytysnestettä/suoloja sisältämätöntä vettä kunnes pinta on vaaditulla tavalla merkkien välissä. Vältä roiskuminen käyttämällä suppiloa. Älä täytä liikaa.

**HUOM:** Käytä sekoitusta, jossa on 50 % pakkasnestettä, 50 % suoloja sisältämätöntä vettä. Saat valtuutetulta Sea-Doo -jälleenmyyjältäsi valmista pakkasneste/vesi-seosta (P/N 293 600 038).

**HUOM:** Jos sekoituksessa on 40 % pakkasnestettä ja 60 % suoloja sisältämätöntä vettä, se parantaa jäähdytystehoa, kun vesikulkuneuvoa käytetään erityisen kuumassa ilmassa ja/tai lämpimässä vedessä.

Aseta täyttöaukon kansi kunnolla takaisin paikalleen ja kiristä se, ja aseta istuimen jatko-osa takaisin paikalleen.

**HUOM:** Usein lisää jäähdytysnestettä tarvitseva jäähdytysjärjestelmä merkitsee vuotoja tai moottoriongelmia. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

## Moottorin jäähdytysnesteen vaihtaminen

Valtuutetun Sea-Doo -jälleenmyyjän on syytä suorittaa jäähdytysnesteen vaihto.

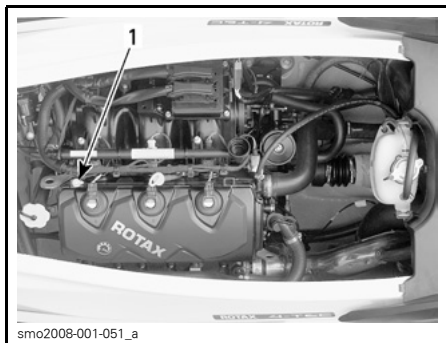
## Kaasuläppärunko

### Kaasuläppärungon voitelu

Voitele kaasuläppärunko XP-S Lube -voiteluaineella tai vastaavalla.

Käytä siihen moottorillassa olevaa nippaa.

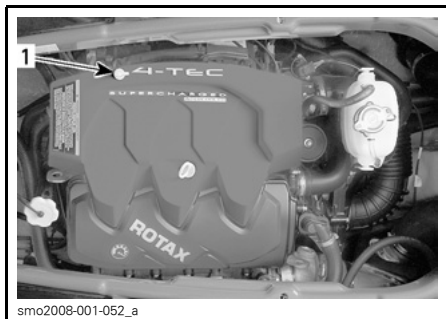
Muista ruiskuttaa voiteluainetta ainakin 35 sekuntia kunnollista voitelua varten, kun moottori EI ole käynnissä.



smo2008-001-051\_a

TYYPILLINEN — GTI-MALLIT

1. Liitin



smo2008-001-052\_a

TYYPILLINEN — KAIKKI MALLIT PAITSI GTI

1. Liitin

## Kaasuvaijeri

### Kaasuvaijerin tarkastus

Purista ja vapauta kaasuvipu tai sormikaasu. Sen pitäisi toimia jouheasti ja palata empimättä alkuperäiseen asentoonsa. Kun kaasu vapautetaan, pitäisi siihen jäädä pieni vapaa välys. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

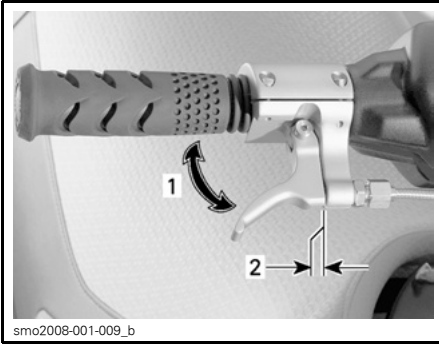
**ILMOITUS** Älä koskaan yritä säättää joutokäyntinopeutta kaasuläppärungon turvaruuvien kautta. Jos niin tehdään, se heikentää joutokäynnin tasaisuutta. Sitä paitsi jälleenmyyjä tai tehdas ei pystyisi suorittamaan säätöä joutokäynnin korjaamiseksi. Kaasuläppärunko pitäisi vaihtaa asiakkaan kustannuksella. Ota myös huomioon, että se voisi muuttaa moottorin päästötasoa, jolloin moottori ei täyttäisi EPA/CARB-vaatimuksia.

### **VAROITUS**

Älä muuta tai vahingoita kaasuvaijerin säätöä, tai reittiä.

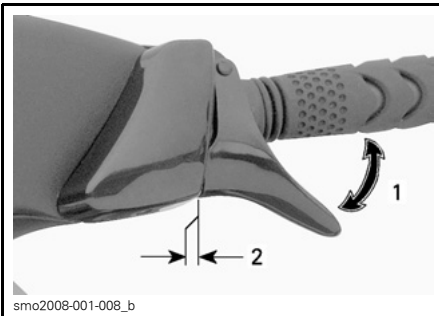
### **VAROITUS**

Ellei kaasuvipu tai sormikaasu palaudu automaattisesti, älä käytä vesikulkuneuvoa ja ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.



**X-PAKETTI**

1. Pitäisi liikkua ilman vastusta
2. Tässä pitää olla hieman vapaata välystä



**MUUT**

1. Pitäisi liikkua ilman vastusta
2. Tässä pitää olla hieman vapaata välystä

**Kaasuvaierin voitelu**

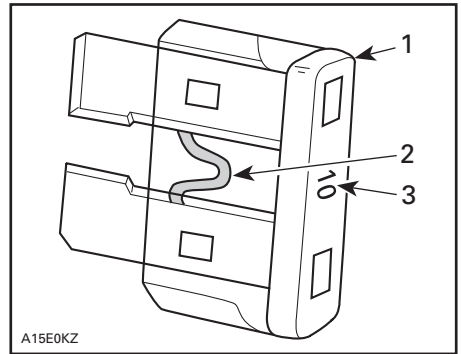
Voitele kaasuvaierin XP-S Lube -voiteluaineella tai vastaavalla.

**Sulakkeet**

**Sulakkeen irrotus/tarkastus**

Sähkövian sattuessa tarkasta sulakkeet. Vaihda palanut sulake uuteen samanarvoiseen sulakkeeseen.

Käytä sulakkekotelossa olevaa sulakkeen irrotus/asennustyökalu helpottamaan sulakkeen irrottamista.

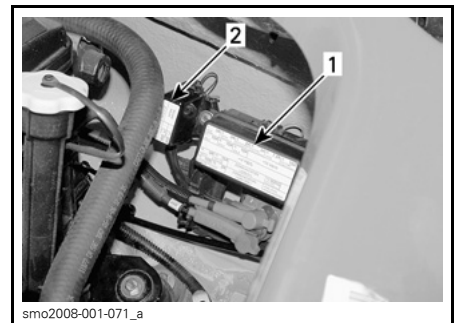


1. Sulake
2. Tarkasta onko sulanut
3. Sulakkeen koko

**⚠ VAROITUS**

Älä käytä suurempiarvoista sulaketta, sillä tämä voi aiheuttaa vakavan vaurion. Jos sulake on palanut, on toimintahäiriön syy määritettävä ja korjattava ennen uudelleenkäynnistämistä. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään huoltoa varten.

**Sulakkeiden sijainti/kuvauk**



**TYYPILLINEN**

1. Sulakkekotelo
2. Pääreleen sulakkekotelo

Irrota sulakkekotelon kansi puristamalla lukituskielekkeitä yhteen, pidä ote ja vedä sulakkekotelon kantta avataksesi sen.

SULAKE	KUVAUS	SIJAINTI
3 A	Tietokeskusmittari	Sulakekotelo (moottoritilassa)
3 A	Piippari	
3 A	Kaikuluotain (jos varusteena)	
3 A	Polttoainemittari	
7,5 A	VTS (jos varusteena)	
10 A	Polttoainepumppu	
10 A	Sylinteri 1 (sytytyspuola ja ruiskutus)	
10 A	Sylinteri 2 (sytytyspuola ja ruiskutus)	
10 A	Sylinteri 3 (sytytyspuola ja ruiskutus)	
3 A	T.O.P.S. -anturi	
15 A	Diagnostiikkaliitin	
500 Ω	Polttoainemittari	
10 A	Sähkökäynnistin	
3 A	KANNET	
30 A	Pääsulake	
30 A		

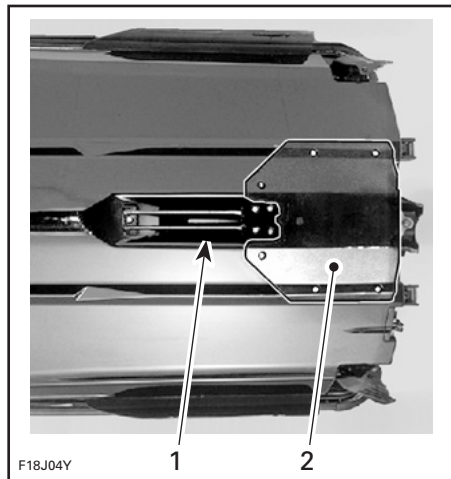
## Plaanilevy ja veden sisäänottosäleikkö

### Plaanilevyn ja veden sisäänottosäleikön tarkastaminen

Tarkasta onko plaanilevyssä tai suihkupumpun veden sisäänoton säleikössä vaurioita. Korjauta vaurioituneet osat.

#### **VAROITUS**

DESS-avaimen pitää irrottaa pistokkeestaan aina ennen veden sisäänottosäleikön tarkastamista.



**TYYPILLINEN — TARKASTA NÄMÄ ALUEET**  
 1. Veden sisäänotto  
 2. Plaanilevy

## Suksi-/vesilautapidin (jos varusteena)

### Suksi-/vesilautapitimen tarkastaminen

Tarkasta suksi-/vesilautapitimen toiminta. Varmista, että se liikuu helposti ylös ja alas. Tarkasta lukitusmekanismin toiminta. Tarkasta, että kiinnikkeet ovat tiukalla. Jos jonkun asian todetaan olevan epäkunnossa, älä käytä suksi-/vesilautapidintä ja ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään korjausta varten.

### Suksi-/vesilautapitimen voitelu

Voitele suksi-/vesilautapidin kokonaisuudessaan. Vedä ulos ja työnnä sisään useita kertoja, jotta voiteluaine leviää.

## Runko ja kori

### Rungon ja korin puhdistaminen

Pese kori ajoittain vedellä ja saippualla (käytä vain mietoa pesuainetta). Poista moottorista ja/tai rungosta niissä mahdollisesti oleva vesieliöstö. Levitä hankaamatonta vaha, kuten silikonivaha.

**ILMOITUS** Älä koskaan puhdistas lasikuitu- ja muoviosia voimakkaalla pesuaineella, rasvanpoistoaineella, tinnerillä, asetonilla, tms.

Tahrat voi poistaa istuimesta ja lasikuidusta Korkay System Ltd:n Knight's Spray-Nine, tai vastaavalla tuotteella.

Käytä mattojen puhdistamiseen 3M™ Citrus Base Cleaneriä (24 unssin suihkepurkki) tai vastaavaa.

Ota luonto huomioon ja varmista, ettei polttoainetta, öljyä, tai puhdistusnestettä valu vesistöön.

## VAROITUS

Tarkasta ajoittain istuimen/istuimien lukitustappi ja kiristä tarvittaessa. Varmista, että istuimen/istuimien salpa/salvat on/ovat kunnolla kiinni.

# VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT

## Varastointi

### VAROITUS

Koska polttoaine ja öljy ovat tule-  
narkoja aineita, anna valtuutetun  
Sea-Doo -jälleenmyyjän tarkas-  
taa polttoainejärjestelmän eheys-  
määräaikaistarkastustaulukossa  
määritetyllä tavalla.

Suosituksena on, että valtuutettu  
Sea-Doo -jälleenmyyjä huoltaa vesikul-  
kuneuvon ennen varastointia, mutta  
itse voit suorittaa seuraavat toimenpi-  
teet vain muutamalla työkalulla.

**HUOM:** Suorita seuraavat toimenpi-  
teet samassa järjestyksessä kuin tässä  
osassa esitetään.

**ILMOITUS** Älä käytä moottoria va-  
rastoinnin aikana.

### Polttoainejärjestelmän suojaaminen

Polttoaineen pilaantumisen ja polttoai-  
nejärjestelmän liimoittumisen estä-  
miseksi pitää polttoainesäiliöön lisätä  
Sea-Doo -polttoaineen stabiloimisai-  
netta (tai vastaavaa). Noudata valmis-  
tajan oikeata käyttöä koskevia ohjeita.

**ILMOITUS** Polttoaineen stabiloi-  
misainetta pitää lisätä ennen moot-  
torin voitelua, jotta varmistetaan  
polttoainejärjestelmän osien suo-  
jaaminen hartsikertymiä vastaan.

### VAROITUS

Pysäytä aina moottori ennen tank-  
kaamista. Tietyissä olosuhteis-  
sa polttoaine on tulenarkaa ja rä-  
jähtävää. Toimi aina hyvin tuu-  
letetulla alueella. Älä tupakoi tai  
salli avotulta tai kipinöitä lähis-  
töllä. Polttoainesäiliössä saattaa  
olla painetta, kierrä kantta hitaas-  
ti avattaessa. Älä koskaan käytä  
avotulta polttoainemäärän tarkas-  
tamiseen. Pidä vesikulkuneuvo  
vaakatasossa tankkauksen aikana.  
Älä täytä liikaa tai täytä polttoai-  
nesäiliötä ja jätä vesikulkuneuvoa  
aurinkoon. Lämpötilan noustessa  
polttoaine laajenee ja voi tulla yli.  
Pyyhi vesikulkuneuvosta aina yli-  
vuotanut polttoaine pois. Tarkasta  
polttoainejärjestelmä määräajoin.  
Käännä polttoainesäiliön venttiili  
(jos varusteena) aina OFF- (POIS)  
-asentoon, kun vesikulkuneuvo ei  
ole käytössä.

### Kaasuvaierin voitelu

Voitele kaasuvaiereri XP-S Lube -voite-  
luaineella.

### Pakojärjestelmän huuhtelu

Suorita toimenpide siten kuin selostet-  
tu osassa *KÄYTÖNJÄLKEINEN HOI-  
TO*.

### Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto

Valtuutetun Sea-Doo -jälleenmyyjän  
on syytä suorittaa öljyn ja suodattimen  
vaihto.

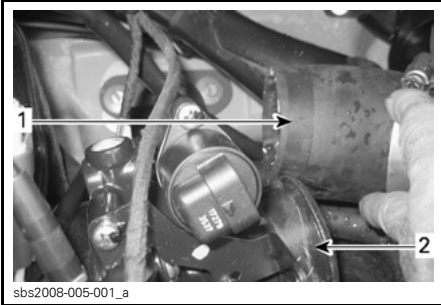
### Välijäähdyttimen korroosionestosuojaus

#### 255-mallit (X-paketit)

On tärkeää poistaa kaikki vesi, joka on  
saattanut kerääntyä välijäähdyttimeen  
kondensaation vaikutuksesta.

Toimi seuraavalla tavalla:

1. Irrota imuletku kaasuläppärungosta.



1. Imuletku (välilijähdyttimeltä tuleva)
2. Kaasuläppärunko

2. Käynnistä moottori ja nosta kierrokset 4 000 kierrokseen minuutissa useita kertoja.



**VESI POISTUU VÄLILIJÄHDYTTIMESTÄ**

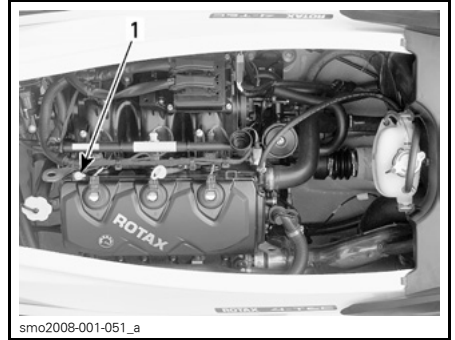
3. Sammuta moottori.
4. Voitele kaasuläppärunko runsaalla voiteluaineella sisä- ja ulkopuolelta.
5. Puhdista kaikki voiteluaine kaasuläppärungon imuletkun laipasta.
6. Asenna imuletku kaasuläppärunkoon.

### Kaasuläppärungon voitelu

Voitele kaasuläppärunko XP-S Lube-voiteluaineella tai vastaavalla.

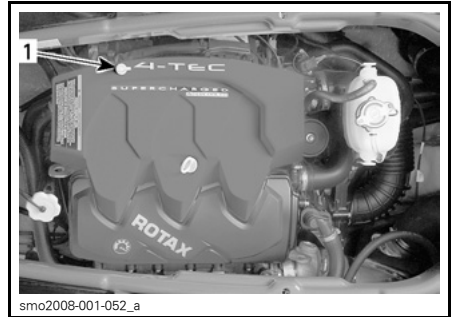
Käytä siihen moottoritilassa olevaa nip-pää.

Muista ruiskuttaa voiteluainetta ainakin 35 sekuntia kunnollista voitelua varten, kun moottori EI ole käynnissä.



### MALLIT ILMAN MOOTTORIKOPPAA

1. Liitin



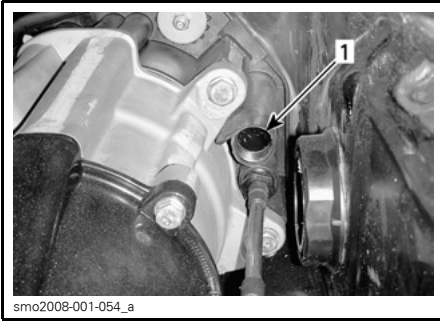
### MALLIT MOOTTORIKOPALLA

1. Liitin

### Pakojärjestelmän suojaaminen

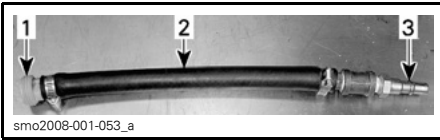
Alueilla, joissa lämpötila saattaa pudota pakkasen puolelle, pakojärjestelmään ja välilijähdyttimeen kerääntynyt vesi on poistettava.

Käytä suihkupumpun kannattimessa olevaa huuhteluliitintä ja ruiskuta paineilmaa (noin 689 kPa (100 PSI)) järjestelmään, kunnes suihkupumpusta ei enää virtaa vettä.



1. Huuhteluliitin — sijainti saattaa vaihdella

Voit valmistaa seuraavan letkun helpottamaan tyhjentämistä.



**TYYPILLINEN**

1. Huuhteluliittimen sovitin
2. Letku 12,7 mm (1/2 in)
3. Ilmaletkun urossovitin

**ILMOITUS** Ellei tyhjennystä suoriteta, pakosarja saattaa vaurioittaa välilijähdytintä (ahdetuissa malleissa) ja pakosarjaa vakavasti.

**Moottorin sisäinen voitelu**

Irrota moottorikoppa vetämällä sitä ylöspäin.

Irrota sytytyspuolan liittimet.

**VAROITUS**

Kun puola irrotetaan sytytystulpastista, irrota se aina ensin pääjohdosarjasta. Älä koskaan tarkasta moottorin sytytyskipinää avoimesta puolasta ja/tai sytytystulpastista moottoritilassa, sillä kipinä voi sytyttää polttoainehöyryn.

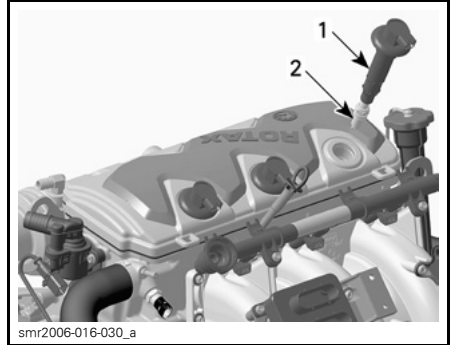
**TÄRKEÄTÄ:** Älä koskaan katkaise sytytyspuolan liittimien lukitusnauhoja. Tämä voi aiheuttaa sylinterijohtojen sekoittumisen.

Irrota sytytyspuolat.

**ILMOITUS** Varmista ensin, ettei puolan reiässä ole likaa, irrota sitten sytytystulpat. Muuten lika voi mennä sylinteriin ja vaurioittaa sisäosia.

Irrota sytytystulpat.

**HUOM:** Kun sytytystulpat ovat löysällä, ne voidaan vetää ulos puolalla. Vie kela yksinkertaisesti sytytystulppaan ja poista se koukkaisemalla.



1. Sytytyspuola
2. Sytytystulppa

Ruiskuta XP-S Lube -voiteluainetta tai vastaavaa sytytystulppien aukkoihin.

Jotta moottoriin ei ruiskua polttoainetta, ja sytytyksen katkaisemiseksi moottoria pyöritettäessä, toimi seuraavalla tavalla.

Moottorin seistessä purista kaasuvipu täysin pohjaan, ja PIDÄ käynnistystä varten.

Pyöritä moottoria muutaman kierroksen, jotta öljy leviää sylinterin seinille.

Levitä kiinnileikkautumisen estävää voiteluainetta sytytystulpan kierteille ja kiinnitä ne takaisin paikalleen.

**HUOM:** Ennen sytytyspuolan asettamista paikalleen, levitä Molykote 111 -rasvaa (P/N 413 707 000) sytytystulpan reikää ympäröivän tiivistealueen ympärille. Varmista asentamisen jälkeen, että tiiviste istuu kunnolla moottorin yläpinnalla.



Asenna sytytyspuolat takaisin paikalleen. Kiinnitä sytytyspuolan liittimet uudelleen.

Asenna moottorikoppa takaisin painamalla sitä alaspäin kunnes se napsahtaa.

Pyyhi moottorista siihen mahdollisesti jäänyt vesi.

Irrota puutarhaletku.

**HUOM:** On suositeltavaa, että moottorin venttiilit sumutetaan XP-S Lube -voiteluaineella. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

### **Moottorin jäähdytysnesteen testaaminen**

Ellei jäähdytysnestettä ole vaihdettu, testaa sen tiheys.

Valtuutetun Sea-Doo -jälleenmyyjän on syytä suorittaa pakkasnesteen vaihto ja tiheystesti.

**HUOM:** Pakkasneste olisi vaihdettava jokaisen 200 käyttötunnin jälkeen tai joka toinen vuosi, jotta se ei pääse pilaantumaa.

**ILMOITUS** Mikäli ajoneuvo varastoidaan alueella, jossa lämpötila menee pakkaselle, voi jäähdytysjärjestelmässä oleva neste väärästä tiheydestä johtuen jäätyä. Tämä vaurioittaisi vakavasti moottoria.

### **Akun irrottaminen ja lataaminen**

Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

### **Painolastijärjestelmän irrottaminen ja huuhteleminen**

Painolastisäiliöt on irrotettava vesikulkuneuvosta ja huuhdeltava makealla vedellä vesistöorganismien poistamiseksi.

**HUOM:** Kytke puutarhaletku painolastisäiliöiden täyttöletkuun pikaliittimellä (P/N 293 710 077) puhdistamisen helpottamiseksi.

Painolastisäiliöt on säilytettävä asianmukaisesti pystysuorassa asennossa tyhjennystulpat alaspäin ja avoinna, jolloin varmistetaan veden valuminen pois.

### **Pilssin puhdistus**

Puhdista pilssi kuumalla vedellä ja liuottimella, tai pilssinpuhdistusaineella. Huuho kunnolla. Tyhjennä pilssi kokonaan nostamalla vesikulkuneuvon etupäätä.

### **Rungon ja korin puhdistaminen**

Pese kori vedellä ja saippualliuoksella (käytä vain mietoa pesuainetta). Huuho kunnolla makealla vedellä. Poista vesieliöstö rungosta.

**ILMOITUS** Älä koskaan puhdista lasikuitu- ja muoviosia voimakkaalla pesuaineella, rasvanpoistoaineella, tinnerillä, asetonilla, tms.

Anna valtuutetun Sea-Doo -jälleenmyyjän suorittaa geelipinnoitteen korjaukset. Laita vaurioituneiden kilpien/tarrojen tilalle uudet.

### **Korroosionestokäsittely**

Pyyhi moottoritolasta sinne mahdollisesti jäänyt vesi.

Ruiskuta moottoritolassa olevien metalliosien päälle XP-S Lube -voiteluainetta tai vastaavaa.

## **VAROITUS**

Älä voitele DESS-pistoketta.

Voitele kaasuvaijeri XP-S Lube -voiteluaineella tai vastaavalla.

### **Rungon ja korin korjaaminen**

Jos kori tai runko tarvitsee korjaamista, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään. Käytä mekaanisten osien maalauksen korjaamiseen BRP:n ruiskumaalia.

## Vesikulkuneuvon suojaaminen

Käytä korin vahaamiseen hyvälaatuista merivahaa.

Istuin ja istuimen jatko-osa on syytä jättää hieman raolleen. Tämä estää kondenssiveden syntymisen ja mahdollisen korroosion moottoritilassa.

Jos vesikulkuneuvo varastoidaan ulkoilmassa, peitä se valoa läpäisemättömällä pressulla, joka estää auringon säteiden ja liian vaikutuksen muoviosiin ja vesikulkuneuvon viimeistelyyn, ja estää pölyntyntymisen.

**ILMOITUS** Vesikulkuneuvoa ei pidä koskaan jättää varastoon veteen. Älä koskaan varastoi vesikulkuneuvoa suoraan auringonpaisteeseen. Älä koskaan varastoi vesikulkuneuvoa muoviin käärittynä.

## Ajokautta edeltävä valmistelu

Valmisteluhoito on suoritettava *MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKON* mukaisesti.

Varmista, että suoritat kaikki **100 t tai 1 vuosi** -sarakeessa olevat toimenpiteet.

Koska tekniset taidot ja erikoistyökalut ovat tarpeen, on valtuutetun Sea-Doo -jälleenmyyjän syytä tehdä tietyt toimenpiteet.

**HUOM:** On erittäin suositeltavaa, että valtuutettu Sea-Doo -jälleenmyyjä suorittaa myös tehtaan kampanjat samaan aikaan ajokautta edeltävän valmistelun kanssa.

## VAROITUS

Suorita toimenpiteet vain *MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKOS*-SA esitetyllä tavalla. Valtuutetun Sea-Doo -jälleenmyyjän apua suositellaan käytettäväksi ajoittain muita, tässä käsikirjassa käsittelemättömiä osia/järjestelmiä varten. Ellei toisin määrätty, moottori ei saa olla käynnissä ja DESS-avain on irrotettava pistokkeestaan kaikkia huoltotoimenpiteitä varten. Moottoritilassa olevat osat voivat olla kuumia. Kun osien kunto ei näytä tyydyttävältä, vaihda ne alkuperäisiin BRP-varaosiin tai hyväksytyihin vastaaviin.

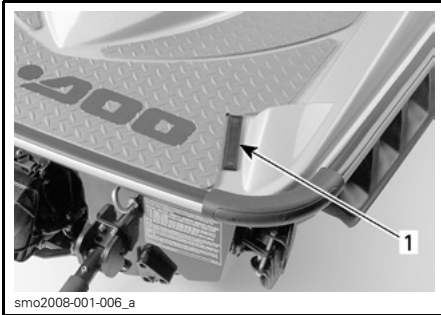
# ***AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT***

# TUNNISTUSNUMEROT

Vesikulkuneuvon pääkomponentit (moottori ja runko) tunnistetaan erilaisilla sarjanumeroilla. Näitä numeroita tarvitaan toisinaan takuukysymyksissä, tai vesikulkuneuvosi tunnistamiseen jos se varastetaan.

## Runko

Rungon tunnistusnumero (H.I.N.) sijaitsee astinlaudassa vesikulkuneuvon takaosassa.



### TYYPILLINEN

1. Rungon tunnistusnumero (H.I.N.)

Se koostuu 12 numeromerkistä:

YDV	12345	L	4	95							
					Mallivuosi						
					Valmistusvuosi						
					Valmistuskuukausi						
					Sarjanumero (kirjainta voidaan myös käyttää numeromerkkinä)						
					Valmistaja						

## Moottori

**HUOM:** Katso *TEKNISET TIEDOT* -osasta mitä moottoria käytetään kusakin mallissa.

Moottorin tunnistusnumero (E.I.N.) sijaitsee moottorin etupäässä.



### TYYPILLINEN

1. Moottorin tunnistusnumero (E.I.N.)

---

# TIETOJA MOOTTORIN PÄÄSTÖISTÄ

**HUOM:** Pakokaasupäästöihin vaikuttavien laitteiden ja -järjestelmien huollon, vaihtamisen tai korjaamisen saa suorittaa mikä tahansa siihen valtuutettu korjaamo tai henkilö.

## Tehtaan vastuu

Vuoden 1999 mallivuoden moottoreista lähtien on merimoottoreita valmistavien HKVK-tehtaiden määritettävä kunkin moottoriteholuokan pakokaasupäästöjen taso ja vahvistettava moottorit hyväksytyiksi Yhdysvalloissa Amerikan ympäristönsuojeluvirastossa (EPA). Jokaiseen ajoneuvoon on kiinnitettävä valmistuksen yhteydessä saasteenestoa koskeva kilpi, johon on merkitty päästötasot ja moottorin tekniset tiedot.

## Jälleenmyyjän vastuu

Kun huoltotoimenpiteitä suoritetaan jollekin vuoden 1999 tai uudemmille Sea-Doo -vesikulkuneuvoille, joissa on päästöä koskeva kilpi, on säädöt pidettävä julkistettujen tehdasasetusten puitteissa.

Kaikkien päästöihin liittyvien komponenttien vaihto tai korjaus on suoritettava siten, että päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppi hyväksyntästandardien puitteissa.

Jälleenmyyjät eivät saa tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalla määritellyt tehdasasetukset.

Poikkeuksina ovat tehtaan suosittelemat muutokset, kuten esim. ilmanpainesäädöt.

## Omistajan vastuu

Omistajan/käyttäjän tulee huollattaa moottori, jotta sen päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppi hyväksyntästandardien puitteissa.

Omistaja/käyttäjä ei saa, eikä pidä sallia kenenkään tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa sen tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalla määritellyt tehdasasetukset.

## EPA-päästömääräykset

Kaikkien BRP:n valmistamien vuoden 1999 ja sitä uudempien Sea-Doo -vesikulkuneuvojen vahvistetaan noudattavan EPA:n määräysten mukaisia, päästörajoitusta koskevia, uusille vesikulkuneuvoille tarkoitettujen moottorien vaatimuksia. Tyyppi hyväksyntään on mahdollista tehdä tiettyjä tehdasstandardien mukaisia mukautuksia. Tästä syystä on tehtaan huoltomenetelmää tarkkaan noudatettava, ja mahdollisuuksien puitteissa palautettava mallin alkuperäiseen tarkoitukseen.

Edellä luetellut vastuut ovat yleisiä, eivätkä ne missään tapauksessa ole täydellinen EPA-määräyksiin liittyvien merilaitteiden päästöä varten tarkoitettujen ohjeiden ja määräysten luettelo. Lisätietoja tästä aiheesta saa seuraavista paikoista:

## POSTI:

U.S. Environmental Protection Agency  
Office of Transportation and Air Quality  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Mail Code 6403J  
Washington D.C. 20460

## EPAN INTERNET-OSOITE:

<http://www.epa.gov/otaq>

## EPAN S-POSTI:

[otaqpublicweb@epa.gov](mailto:otaqpublicweb@epa.gov)

EU:n vaatimustenmukaisuustodistusta ei ole laitettu tähän käyttäjän käsikirjaversioon.

Löydät todistuksen ajoneuvosi mukana olevasta painetusta käyttäjän käsikirjasta.

# TEKNISET TIEDOT

AJONEUVO		WAKE	
		WAKE 155	WAKE PRO 215
<b>MOOTTORI</b>			
Tyyppi		Rotax® 4-TEC®. Yksittäinen yläpuolinen nokka-akseli (SOHC)	
		155 hv	215 hv
Sylinterien lukumäärä		3	
Venttiilien lukumäärä		12 venttiiliä (4 per sylinteri), hydrauliset nostimet (ei säätöä)	
Sylinteritilavuus		1 494 cm <sup>3</sup> (91,2 cu. in)	
Imujärjestelmä	Tyyppi	Vapaasti hengittävä	Ahdettu, välijäähdyttimellinen
	Kaasuläppärunko	52 mm	
Halkaisija		100 mm (3,9 in)	
Iskunpituus		63,4 mm (2-1/2 in)	
Puristussuhde		10,6:1	8,4:1
Jäähdytys		Suljettu jäähdytysjärjestelmä	
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>			
Sytytysjärjestelmä		Digitaali-induktiivinen	
Käynnistinmoottori		Sähkökäynnistys	
Akku		12 V, 30 A•h, elektrolyyttityyppinen	
Sytytystulppa	Merkki ja tyyppi	NGK, DCPR8E	
	Kärkiväli	0,75 mm (0,030 in)	
<b>KÄYTTÖVOIMA</b>			
Käyttöjärjestelmä		Sea-Doo® -suoraveto	
Suihkupumppu	Tyyppi	Yksivaiheinen aksiaalivirtaus. Suuri keskiö, jossa 10-siipinen staattori	
	Materiaali	Alumiini	
Siipiras		Ruostumaton teräs	
Voimansiirto	Tyyppi	Suora voimansiirto, jossa eteenpäin/va-paa/peruutus	
VTS	Tyyppi	Sähkökäynnistys	

AJONEUVO		WAKE		
		WAKE 155	WAKE PRO 215	
<b>MITAT JA PAINO</b>				
Pituus	331 cm (130,3 in)			
Leveys	122 cm (48 in)			
Korkeus	120 cm (47,2 in)			
Kuivapaino	382 kg (840 lb)	388 kg (853 lb)		
<b>KUORMAKAPASITEETTI</b>				
Henkilömäärä (katso painorajoitus)	1, 2 tai 3 henkilöä			
Säilytystila	129,8 l (34,3 U.S. gal)			
Kuormitusraja (matkustajat + matkatavara)	273 kg (600 lb)			
<b>NESTEET</b>				
Polttoaine	Tyyppi	Lyijytön bensiini		
	Minimioktaani	Pohjois-Amerikassa: (87 (RON + MON)/2)		
		Pohjois-Amerikan ulkopuolella: 92 RON		
	Suositeltava oktaaniluku optimisuurituskykyä varten	Pohjois-Amerikassa:		
		---	(91 (RON + MON)/2)	
		Pohjois-Amerikan ulkopuolella:		
---	95 RON			
Polttoainesäiliön tilavuus	60 l (15,9 U.S. gal)			
Moottoriöljy	Tyyppi	Kesäkäyttöön tarkoitettu XP-S-öljyä. Katso kohdasta <i>HUOLTO</i> lisätietoja.		
	Tilavuus	3 l (2,7 U.S. qt) öljynvaihto suodattimen kanssa yhteensä 4,5 l (4,1 U.S. qt)		
Jäähdytysjärjestelmä	Jäähdytysnesteen tyyppi	Etyleeni-glykoli 50 %/50 % pakkasnestettä ja suoloja sisältämätön vesi. Alumiini-polttomootoreille korroosionestoainetta sisältävä jäähdytysnestettä.		
	Tilavuus	Yhteensä 5,5 l (5 U.S. qt)		



AJONEUVO		RXT-MALLIT	
		RXT 215	RXT-X 255
<b>MOOTTORI</b>			
Tyyppi		Rotax® 4-TEC®. Yksittäinen yläpuolinen nokka-akseli (SOHC)	
		215 hv	255 hv
Sylinterien lukumäärä		3	
Venttiilien lukumäärä		12 venttiiliä (4 per sylinteri), hydrauliset nostimet (ei säätöä)	
Sylinteritilavuus		1 494 cm <sup>3</sup> (91,2 cu. in)	
Imujärjestelmä	Tyyppi	Ahdettu, välijäähdyttimellinen	Ahdettu, ulkoisella välijäähdyttimellä
	Kaasuläppärunko	52 mm	
Halkaisija		100 mm (3,9 in)	
Iskunpituus		63,4 mm (2-1/2 in)	
Puristussuhde		8,4:1	
Jäähdytys		Suljettu jäähdytysjärjestelmä	
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>			
Sytytysjärjestelmä		Digitaali-induktiivinen	
Käynnistinmoottori		Sähkökäynnistys	
Akku		12 V, 30 A•h, elektrolyyttityyppinen	
Sytytystulppa	Merkki ja tyyppi	NGK, DCPR8E	
	Kärkiväli	0,75 mm (0,030 in)	
<b>KÄYTTÖVOIMA</b>			
Käyttöjärjestelmä		Sea-Doo® -suoraveto	
Suihkupumppu	Tyyppi	Yksivaiheinen aksiaalivirtaus. Suuri keskiö, jossa 10-siipinen staattori	
	Materiaali	Alumiini	
Siipiras		Ruostumaton teräs	
Voimansiirto	Tyyppi	Suora voimansiirto, jossa eteenpäin/va-paa/peruutus	
VTS	Tyyppi	—	Sähkökäynnistys

AJONEUVO	RXT-MALLIT		
	RXT 215	RXT-X 255	
<b>MITAT JA PAINO</b>			
Pituus	331 cm (130 in)		
Leveys	122 cm (48 in)		
Korkeus	120 cm (47,2 in)	118 cm (46,5 in)	
Kuivapaino	370 kg (815 lb)	372 kg (818 lb)	
<b>KUORMAKAPASITEETTI</b>			
Henkilömäärä (katso painorajoitus)	1, 2 tai 3 henkilöä		
Säilytystila	130 l (34 U.S. gal)	123 l (32 U.S. gal)	
Kuormitusraja (matkustajat + matkatavara)	273 kg (600 lb)		
<b>NESTEET</b>			
Polttoaine	Tyyppi	Lyijytön bensiini	
	Minimioktaani	Pohjois-Amerikassa: (87 (RON + MON)/2)	
		Pohjois-Amerikan ulkopuolella: 92 RON	
	Suositeltava oktaaniluku optimisuorituskykyä varten	Pohjois-Amerikassa: (91 (RON + MON)/2)	
		Pohjois-Amerikan ulkopuolella: 95 RON	
Polttoainesäiliön tilavuus	60 l (15,9 U.S. gal)		
Moottoriöljy	Tyyppi	Kesäkäyttöön tarkoitettu XP-S-öljyä. Katso kohdasta <i>HUOLTO</i> lisätietoja.	
	Tilavuus	3 l (2,7 U.S. qt) öljynvaihto suodattimen kanssa yhteensä 4,5 l (4,1 U.S. qt)	
Jäähdytysjärjestelmä	Jäähdytysnesteen tyyppi	Etyleeni-glykoli 50 %/50 % pakkasnestee ja suolaa sisältämätön vesi. Alumiinipolttomootoreille korroosionestoainetta sisältävä jäähdytysneste.	
	Tilavuus	Yhteensä 5,5 l (5 U.S. qt)	

AJONEUVO		RXP-MALLIT	
		RXP 215	RXP-X 255
<b>MOOTTORI</b>			
Tyyppi		Rotax® 4-TEC®. Yksittäinen yläpuolinen nokka-akseli (SOHC)	
		215 hv	255 hv
Sylinterien lukumäärä		3	
Venttiilien lukumäärä		12 venttiiliä (4 per sylinteri), hydrauliset nostimet (ei säätöä)	
Sylinteritilavuus		1 494 cm <sup>3</sup> (91,2 cu. in)	
Imujärjestelmä	Tyyppi	Ahdettu, välijäähdyttimellinen	Ahdettu, ulkoisella välijäähdyttimellä
	Kaasuläppärunko	52 mm	
Halkaisija		100 mm (3,9 in)	
Iskunpituus		63,4 mm (2-1/2 in)	
Puristussuhde		8,4:1	8,4:1
Jäähdytys		Suljettu jäähdytysjärjestelmä	
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>			
Sytytysjärjestelmä		Digitaalinen induktiivinen	
Käynnistinmoottori		Sähkökäynnistys	
Akku		12 V, 30 A•h, elektrolyyttityyppinen	
Sytytystulppa	Merkki ja tyyppi	NGK, DCPR8E	
	Kärkiväli	0,75 mm (0,030 in)	
<b>KÄYTTÖVOIMA</b>			
Käyttöjärjestelmä		Sea-Doo® -suoraveto	
Suihkupumppu	Tyyppi	Yksivaiheinen aksiaalivirtaus. Suuri keskiö, jossa 10-siipinen staattori	
	Materiaali	Alumiini	Alumiini
Siipiras		Ruostumaton teräs	
Voimansiirto	Tyyppi	Suora voimansiirto, jossa eteenpäin/vapaa/peruutus	
VTS	Tyyppi	Sähkökäynnistys	Sähkökäynnistys

AJONEUVO	RXP-MALLIT	
	RXP 215	RXP-X 255
<b>MITAT JA PAINO</b>		
Pituus	307 cm (121 in)	
Leveys	122 cm (48 in)	
Korkeus	118 cm (46,6 in)	116 cm (45,8 in)
Kuivapaino	359 kg (792 lb)	361 kg (795 lb)
<b>KUORMAKAPASITEETTI</b>		
Henkilömäärä (katso painorajoitus)	1 tai 2 henkilöä	
Säilytystila	40,3 l (10,7 U.S. gal)	
Kuormitusraja (matkustajat + matkatavara)	181 kg (399 lb)	
<b>NESTEET</b>		
Polttoaine	Tyyppi	Lyijytön bensiini
	Minimioktaani	Pohjois-Amerikassa: (87 (RON + MON)/2)
		Pohjois-Amerikan ulkopuolella: 92 RON
	Suositeltava oktaaniluku optimisuorituskykyä varten	Pohjois-Amerikassa: (91 (RON + MON)/2)
		Pohjois-Amerikan ulkopuolella: 95 RON
Polttoainesäiliön tilavuus	60 l (15,9 U.S. gal)	
Moottoriöljy	Tyyppi	Kesäkäyttöön tarkoitettu XP-S-öljyä. Katso kohdasta <i>HUOLTO</i> lisätietoja.
	Tilavuus	3 l (2,7 U.S. qt) öljynvaihto suodattimen kanssa yhteensä 4,5 l (4,1 U.S. qt)
Jäähdytysjärjestelmä	Jäähdytysnesteen tyyppi	Etyleeni-glykoli 50 %/50 % pakkasnestee ja suolaa sisältämätön vesi. Alumiinipolttomootoreille korroosionestoainetta sisältävä jäähdytysneste.
	Tilavuus	Yhteensä 5,5 l (5 U.S. qt)

AJONEUVO		GTX-MALLIT	
		GTX 155	GTX 215
<b>MOOTTORI</b>			
Tyyppi		Rotax® 4-TEC®. Yksittäinen yläpuolinen nokka-akseli (SOHC)	
		155 hv	215 hv
Sylinterien lukumäärä		3	
Venttiilien lukumäärä		12 venttiiliä (4 per sylinteri), hydrauliset nostimet (ei säätöä)	
Sylinteritilavuus		1 494 cm <sup>3</sup> (91,2 cu. in)	
Imujärjestelmä	Tyyppi	Vapaasti hengittävä	Ahdettu, välijäähdyttimellinen
	Kaasuläppärunko	52 mm	
Halkaisija		100 mm (3,9 in)	
Iskunpituus		63,4 mm (2-1/2 in)	
Puristussuhde		10,6:1	8,4:1
Jäähdytys		Suljettu jäähdytysjärjestelmä	
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>			
Sytytysjärjestelmä		Digitaali-induktiivinen	
Käynnistinmoottori		Sähkökäynnistys	
Akku		12 V, 30 A•h, elektrolyyttityyppinen	
Sytytystulppa	Merkki ja tyyppi	NGK, DCPR8E	
	Kärkiväli	0,75 mm (0,030 in)	
<b>KÄYTTÖVOIMA</b>			
Käyttöjärjestelmä		Sea-Doo® -suoraveto	
Suihkupumppu	Tyyppi	Yksivaiheinen aksiaalivirtaus. Suuri keskiö, jossa 10-siipinen staattori	
	Materiaali	Yhdistelmä/ alumiini	Alumiini
Siipiras		Ruostumaton teräs	
Voimansiirto		Suora voimansiirto, jossa eteenpäin/vapaa/peruutus	

AJONEUVO		GTX-MALLIT		
		GTX 155	GTX 215	
<b>MITAT JA PAINO</b>				
Pituus	331 cm (130,3 in)			
Leveys	122 cm (48 in)			
Korkeus	120 cm (47,2 in)			
Kuivapaino	361 kg (795 lb)	366 kg (805 lb)		
<b>KUORMAKAPASITEETTI</b>				
Henkilömäärä (katso painorajoitus)	1, 2 tai 3 henkilöä			
Säilytystila	129,8 l (34,3 U.S. gal)			
Kuormitusraja (matkustajat + matkatavara)	273 kg (600 lb)			
<b>NESTEET</b>				
Polttoaine	Tyyppi	Lyijytön bensiini		
	Minimioktaani	Pohjois-Amerikassa: (87 (RON + MON)/2)		
		Pohjois-Amerikan ulkopuolella: 92 RON		
	Suositeltava oktaaniluku optimisuurituskykyä varten	Pohjois-Amerikassa:		
		---	(91 (RON + MON)/2)	
		Pohjois-Amerikan ulkopuolella:		
---	95 RON			
Polttoainesäiliön tilavuus	60 l (15,9 U.S. gal)			
Moottoriöljy	Tyyppi	Kesäkäyttöön tarkoitettu XP-S-öljyä. Katso kohdasta <i>HUOLTO</i> lisätietoja.		
	Tilavuus	3 l (2,7 U.S. qt) öljynvaihto suodattimen kanssa yhteensä 4,5 l (4,1 U.S. qt)		
Jäähdytysjärjestelmä	Jäähdytysnesteen tyyppi	Etyleeni-glykoli 50 %/50 % pakkasnestee ja suoloja sisältämätön vesi. Alumiini-polttomootoreille korroosionestoainetta sisältävä jäähdytysneste.		
	Tilavuus	Yhteensä 5,5 l (5 U.S. qt)		

**HUOM:** BRP pidättää itsellään oikeuden tehdä muutoksia malliin ja teknisiin tietoihin ja/tai tehdä lisäyksiä, tai parannuksia tuotteisiinsa ilman aikaisemmin valmistamiensa mallien minkäänlaista päivitysvelvollisuutta.

AJONEUVO		GTI-MALLIT		
		GTI 130	GTI SE 130	GTI SE 155
<b>MOOTTORI</b>				
Tyyppi		Rotax® 4-TEC®. Yksittäinen yläpuolinen nokka-akseli (SOHC)		
		130 hv	130 hv	155 hv
Sylinterien lukumäärä		3		
Venttiilien lukumäärä		12 venttiiliä (4 per sylinteri), hydrauliset nostimet (ei säätöä)		
Sylinteritilavuus		1 494 cm <sup>3</sup> (91,2 cu. in)		
Imujärjestelmä	Tyyppi	Vapaasti hengittävä		
	Kaasuläppä-runko	52 mm		
Halkaisija		100 mm (3,9 in)		
Iskunpituus		63,4 mm (2-1/2 in)		
Puristussuhde		10,6:1		
Jäähdytys		Suljettu jäähdytysjärjestelmä		
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>				
Sytytysjärjestelmä		Digitaali-induktiivinen		
Käynnistinmoottori		Sähkökäynnistys		
Akku		12 V, 30 A•h, elektrolyyttityyppinen		
Sytytystulppa	Merkki ja tyyppi	NGK, DCPR8E		
	Kärkiväli	0,75 mm (0,030 in)		
<b>KÄYTTÖVOIMA</b>				
Käyttöjärjestelmä		Sea-Doo® -suoraveto		
Suihkupumppu	Tyyppi	Yksivaiheinen aksiaalivirtaus. Suuri keskiö, jossa 10-siipinen staattori		
	Materiaali	Yhdistelmä/alumiini		
Siipiras		Ruostumaton teräs		
Voimansiirto		Suora voimansiirto, jossa eteenpäin/vapaa/peruutus		

AJONEUVO		GTI-MALLIT		
		GTI 130	GTI SE 130	GTI SE 155
<b>MITAT JA PAINO</b>				
Pituus		322,5 cm (127 in)		
Leveys		124,5 cm (49 in)		
Korkeus		117 cm (45,9 in)		
Kuivapaino		332 kg (732 lb)	338,8 kg (747 lb)	338,8 kg (747 lb)
<b>KUORMAKAPASITEETTI</b>				
Henkilömäärä (katso painorajoitus)		1, 2 tai 3 henkilöä		
Säilytystila		47 l (12 U.S. gal)		
Kuormitusraja (matkustajat + matkatavara)		273 kg (600 lb)		
<b>NESTEET</b>				
Polttoaine	Tyyppi	Lyijytön bensiini		
	Minimioktaani	Pohjois-Amerikassa: (87 (RON + MON)/2)		
		Pohjois-Amerikan ulkopuolella: 92 RON		
Polttoainesäiliön tilavuus	60 l (15,9 U.S. gal)			
Moottoriöljy	Tyyppi	Kesäkäyttöön tarkoitettu XP-S-öljyä. Katso kohdasta <i>HUOLTO</i> lisätietoja.		
	Tilavuus	3 l (2,7 U.S. qt) öljynvaihto suodattimen kanssa yhteensä 4,5 l (4,1 U.S. qt)		
Jäähdytysjärjestelmä	Jäähdytysnesteentyyppi	Etyleeni-glykoli 50 %/50 % pakkasneste ja suoloja sisältämätön vesi. Alumiinipolttomootoreille korroosionestoainetta sisältävä jäähdytysneste.		
	Tilavuus	Yhteensä 5,5 l (5 U.S. qt)		



# ***VIANETSINTÄ***

---

# TEKNISIÄ OHJEITA

---

## MOOTTORI EI KÄYNNISTY

1. DESS-avain pois paikoiltaan.
  - Aseta DESS-avain pistokkeeseensa.
2. ECM ei tunnista DESS-avainta.
  - Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.
3. Palanut sulake: pää-, sähkökäynnistimen tai ECM-sulake.
  - Tarkasta johdotus, vaihda sitten sulake/sulakkeet.
4. Purkautunut akku.
  - Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

### VAROITUS

Älä lataa akkua tai korota sen jännitettä sen ollessa paikallaan vesikulkuneuvossa. Elektrolyytti on myrkyllistä ja vaarallista. Vältä sen joutumista kosketuksiin silmien, ihon ja vaatteitten kanssa.

5. Akkuliitoksissa korroosiota, tai ne ovat löysät. Huono maadoitus.
  - Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.
6. Vesi tulvinut moottoriin.
  - Katso VESI TULVINUT MOOTTORIIN kohdassa ERIKOISTOIMENPITEET.
7. Viallinen anturi tai ECM.
  - Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.
8. Suihkupumppu leikannut kiinni.
  - Yritä puhdistaa. Ota muussa tapauksessa yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

---

## MOOTTORI PYÖRII HITAASTI

1. Löysät akkukaapeliin liitokset.
  - Tarkasta/puhdista/kiristä.
2. Purkautunut, tai heikko akku.
  - Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.
3. Kulunut käynnistin.
  - Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

---

## MOOTTORI PYÖRII NORMAALISTI, MUTTA EI KÄYNNISTY

1. Polttoainesäiliö tyhjä, tai siellä on vettä.
  - Täytä. Poista imuputkella ja täytä tuoreella polttoaineella.
2. Likaiset/vialliset sytytystulpat.
  - Vaihda.
3. Sulake palanut.
  - Tarkasta johdotus, vaihda sitten sulake/sulakkeet.

---

**MOOTTORI PYÖRII NORMAALISTI, MUTTA EI KÄYNNISTY (jatkuva)**

---

4. Vesi tulvinut moottoriin.
  - Katso *VESI TULVINUT MOOTTORIIN* kohdassa *ERIKOISTOIMENPITEET*.
5. Havaittu vika moottorin hallintajärjestelmässä (moottorin tarkastuksen merkkivalo *PALAA*).
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.*
6. Viallinen polttoainepumppu
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.*

---

**MOOTTORI KÄY KATKONAISESTI, TAI SE KÄY EPÄTASAISESTI**

---

1. Likaiset/vaurioituneet/kuluneet sytytystulpat.
  - *Vaihda.*
2. Polttoaine: Liian vähän, vanhentunut, tai siinä on vettä.
  - *Poista imuputkella ja/tai täytä.*
3. Viallinen(-set) sytytyspuola(t).
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.*
4. Tukkeentuneet ruiskusuuttimet.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.*
5. Havaittu vika moottorin hallintajärjestelmässä (moottorin tarkastuksen merkkivalo *PALAA*).
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.*

---

**MOOTTORI SAVUTTAA**

---

1. Öljyn pinta liian korkealla.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.*
2. Vettä mennyt sisään, jäähdytysnestevuoto, tai vaurioitunut sylinterinkannen tiiviste.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.*
3. Sisäinen moottorivaurio.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.*

---

**MOOTTORI YLIKUUMENEE**

---

1. Tukkeentunut pakojärjestelmä.
  - *Huuhtele pakojärjestelmä.*
2. Liian vähän moottorin jäähdytysnestettä.
  - *Katso kohta NESTEET.*
3. Pikaliitinsovitin jäänyt huuhteluliittimeen.
  - *Irrota sovitin huuhteluliitimestä ja kokeile vesikulkuneuvoa uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.*

---

**MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIITÄ PUUTTUU TEHOA**

---

1. Öljyn pinta liian korkealla.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.*

---

## MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIITÄ PUUTTUU TEHOA (jatkuva)

---

### 2. Heikko kipinä.

– Katso kohta *KÄY KATKONAISESTI, KÄY EPÄTASAISESTI*.

### 3. Havaittu vika moottorin hallintajärjestelmässä (moottorin tarkastuksen merkkivalo PALAA).

– Katso *VALVONTAJÄRJESTELMÄ* kohdassa *ERIKOISTOIMENPITEET*.

### 4. Tukkeentuneet ruiskusuuttimet.

– Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

### 5. Alhainen polttoaineen paine.

– Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

### 6. Polttoaineessa vettä.

– Poista imuputkella ja vaihda.

### 7. Moottori vaurioitunut veden sisäänmenon takia.

– Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

---

## VESIKULKUNEUVO EI SAAVUTA HUIPPUNOPEUTTA

---

### 1. Suihkupumpun veden sisäänotto tukkeentunut.

– Puhdista. Katso osa *ERIKOISTOIMENPITEET*.

### 2. Viallinen siipiras, tai loppuun kulunut kulutusrengas.

– Vaihda. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

### 3. Havaittu vika moottorin hallintajärjestelmässä (moottorin tarkastuksen merkkivalo PALAA).

– Katso *VALVONTAJÄRJESTELMÄ* kohdassa *ERIKOISTOIMENPITEET*.

### 4. Viallinen ahdin ja/tai välijäähdytin (ahdetut mallit).

– Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

### 5. O.P.A.S. -sivusiivekkeet eivät nouse ylös vesikulkuneuvon ajaessa kovaa (liukuvilla sivusiivekkeillä varustetut mallit).

– Vedenotto tukkeutunut, neliörenkaat vaurioituneet, letkut vuotavat, tai mekaaninen toimintahäiriö. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

### 6. O.P.A.S. -sivusiivekkeet eivät laske alas vesikulkuneuvon käydessä joutokäyntiä (liukuvilla sivusiivekkeillä varustetut mallit).

– Rikkinäinen jousi sivusiivekesylinterissä. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

---

## O.P.A.S. -JÄRJESTELMÄSSÄ VIKA (MALLIT, JOISSA LIUKUVAT SIIVEKKEET)

---

### 1. Vesikulkuneuvo reagoi normaalia herkemmin käännettäessä.

– Sivusiivekkeet eivät nouse ylös vesikulkuneuvon ajaessa kovaa. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

### 2. Vesikulkuneuvo vetää yhdelle puolelle.

– Yksi sivusiiveke ei nouse ylös vesikulkuneuvon ajaessa kovaa. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

---

## O.P.A.S. -JÄRJESTELMÄSSÄ VIKA (MALLIT, JOISSA LIUKUVAT SIIVEKKEET) (jatkuva)

---

3. O.P.A.S. -sivusiivekkeet eivät nouse ylös vesikulkuneuvon ajaessa kovaa.
  - *Vedenotto tukkeutunut, neliörenkaat vaurioituneet, letkut vuotavat, tai mekaaninen toimintahäiriö. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.*
4. O.P.A.S. -sivusiivekkeet eivät mene alas kun moottori käy joutokäynnillä.
  - *Rikkinäinen jousi sivusiivekesylinterissä. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.*

---

## KÄYTTÖJÄRJESTELMÄSTÄ KUULUU EPÄTAVALLISTA ÄÄNTÄ

---

1. Ruohoa tai likaa kiertynyt siipirattaan ympäri.
  - *Puhdista ja tarkasta onko vaurioitunut.*
2. Vaurioitunut siipirattaan akseli, tai vetoakseli.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.*
3. Vettä tunkeutuu suihkupumppuun aiheuttaen laakerin kiinni leikkautumisen.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.*

---

## VETTÄ PILSSISSÄ

---

1. Äyskärirajrjestelmän toimintahäiriö.
  - *Pyydä valtuutettua Sea-Doo -jälleenmyyjää tarkastamaan järjestelmä.*

# VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Valvontajärjestelmä valvoo EMSin (moottorin hallintajärjestelmä) sähköisiä ja joitakin sähköjärjestelmän komponentteja. Vian sattuessa se lähettää sanomia tietokeskuksen kautta ja/tai äänisignaaleja piipparilla ilmoittaakseen erityisistä tilanteista.

Pienempien vikojen sattuessa vika ja sanoma/piippari häviävät automaattisesti, jos tilannetta ei esiinny enää.

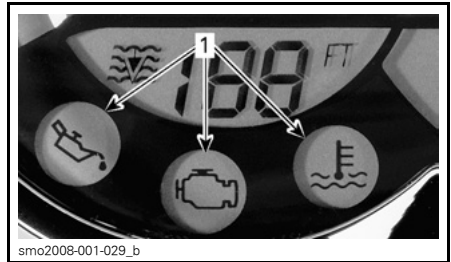
Jos kaasu vapautetaan ja moottorin annetaan siinä tapauksessa käydä joutokäynnillä, voi normaali toiminta palautua. Ellei tämä toimi, yritä irrottaa ja kiinnittää DESS-avain uudelleen pistokkeeseensa.

Sähköjärjestelmä reagoi eri tavalla viikatyyppistä riippuen. Vakavan vian sattuessa ei moottoria mahdollisesti anneta käynnistää. Joissakin tapauksessa moottori toimii ontuen kotiin -tilassa (moottorin turvatila, hitaampi ajonopeus).

Vian sattuessa ota mahdollisimman nopeasti yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään tarkastusta varten.

## Merkkivalojen ja sanomanäytön tiedot

Merkkivalot ja sanomanäyttö ilmoittavat sinulle jostakin tietystä tilasta tai jos jotain epänormaalia tapahtuu.









TYYPILLINEN

1. Merkkivalot



TYYPILLINEN

1. Sanomanäyttö

MERKKIVALOT (PALAVAT)	SANOMANÄYTTÖ	KUVAUS
	MAINT	Huollon muistuttaja
	(12 V LOW/HI)	Alhainen/korkea akkujännite
	FUEL-LOW	Polttoaine vähissä
	H-TEMP (EXHAUST or ENGINE)	Moottori tai pakojärjestelmä ylikuumenee
	CHK ENG	Tarkasta moottori
	OIL	Alhainen öljynpaine

MERKKIVALOT (PALAVAT)	SANOMANÄYTTÖ	KUVAUS
-	MAINTENANCE SUPERCHARGER	Ahdin on huollettava
-	SENSOR	Anturivika (ajoneuvon elektroniikkaa)
-	KEY	DESS-avain ei kelpaa
-	L KEY	DESS-oppimisavain toiminnassa

**ILMOITUS** Moottorin käyttäminen, kun öljynpaine on alhainen, voi vahingoittaa vakavasti moottoria.

## Piipparin koodien tiedot

PIIPPARIN KOODIT	KUVAUS
1 pitkä piippaus (kiinnitettäessä DESS-avainta vesikulkuneuvon pistokkeeseen)	Huono DESS-järjestelmäkytkentä. Kiinnitä DESS-avain uudelleen huolellisesti pistokkeeseensa.
	Väärä DESS-avain. Käytä vesikulkuneuvoosi ohjelmoitua DESS-avainta.
	Viallinen DESS-avain. Käytä toista ohjelmoitua DESS-avainta.
	Kuivunutta suolavettä DESS-avaimessa. Puhdista suolavesi DESS-avaimesta.
	Viallinen DESS-pistoke. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.
	ECM ei toimi oikein tai johtosarja on viallinen. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.
1 lyhyt piippaus, jota seuraa 1 pitkä piippaus	ECM on vahingossa laitettu veneen diagnostiikkamuotoon. Irrota DESS-avain ja kiinnitä se uudelleen.
4 lyhyttä piippausta eri väliajoin 4 tunnin ajan	DESS-avain on jätetty pistokkeeseensa eikä moottoria ole käynnistetty, tai sen jälkeen, kun moottori on pysäytetty. Vältä akun purkautuminen irrottamalla DESS-avain pistokkeestaan.
2 sekunnin mittainen piippaus 15 minuutin välein	Vesikulkuneuvo on ylösalaisin. Käännä vesikulkuneuvo oikein päin. Katso <i>ERIKOISTOIMENPITEET</i> .
	Vika moottorin hallintajärjestelmässä. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.
2 sekunnin mittainen piippaus 5 minuutin välein	Polttoaine vähissä. Täytä polttoainesäiliö. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.
	Polttoainesäiliön pinta-anturissa tai piirissä toimintahäiriö. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

PIIPPARIN KOODIT	KUVAUS
Jatkuva piippaus	Korkea moottorin jäähdytysnesteen lämpötila. Katso <i>MOOTTORIN YLIKUUMENEMINEN</i> .
	Korkea pakokaasun lämpötila. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.
	Alhainen öljynpaine. Sammuta moottori mahdollisimman nopeasti. Tarkasta öljyn pinnan taso ja täytä. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.

**ILMOITUS** Jos valvontapiippari soi jatkuvasti, pysäytä moottori mahdollisimman nopeasti.



***TAKUU***

---

# **BRP:N RAJOITETTU TAKUU – USA JA KANADA: 2009 SEA-DOO® HENKILÖKOHTAINEN VESIKULKUNEUVO**

## **1. ULOTTUVUUS**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\*, myöntää valtuutetun BRP-jälleenmyyjän (siten kuin jäljempänä määritetty) myymälle vuosimallin 2009 Sea-Doo -henkilökohtaiselle vesikulkuneuvolle materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun 50 Yhdysvaltain liittovaltiossa ja Kanadassa. Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) Sea-Doo -henkilökohtaista vesikulkuneuvoa käytetään tai on käytetty missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja; tai (2) Sea-Doo -henkilökohtaista vesikulkuneuvoa on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, käyttäytymiseen tai kestävyYTEEN, tai (3) tai sitä on muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi.

Kaikilla valtuutetun BRP-jälleenmyyjän (siten kuin jäljempänä määritetty) Sea-Doo henkilökohtaisen vesikulkuneuvon toimituksen yhteydessä asentamalla alkuperäisillä BRP-varaosilla ja -lisävarusteilla on sama takuu kuin henkilökohtaisella vesikulkuneuvollakin.

BRP saattaa toimittaa joidenkin 2009 Sea-Doo henkilökohtaisten vesikulkuneuvojen mukana vakiovarusteena GPS-vastaanottimen. Tämä rajoitettu takuu ei kata GPS-vastaanotinta, vaan sen kattaa GPS-vastaanottimen valmistajan myöntämä rajoitettu takuu.

## **2. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

**TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUUMUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTISET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUUMUKSET RAJOITTU-VAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAAN TAKUUN VOIMASSAOLON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT MAAT/LÄÄNIT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAO OLLA MUITA MAASTA TOISEEN TAI LÄÄNISTÄ TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.**

Maahantuojailla tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan. BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

## **3. RAJOITUKSET**

Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaali kuluminen;

- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääranlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan BRP-jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista, tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisien polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Vedен sisäänmenosta johtuvat vesivahingot;
- Geelipinnoitteeseen liittyvät vahingot, joihin sisältyvät rakkuloiden, säröilyn, ristikko- tai hiusmurtumista johtuvat kosmeettisen geelipinnoitteen viimeistely, rakkulat, tai lasikuidun laminoinnin aukeaminen, rajoittumatta kuitenkaan niihin; ja
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset.

## 4. TAKUUAIKA

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ole hyvä ja katso Kalifornian ja New Yorkin osavaltioita koskevat takuuehdot, jos kyseessä on sellainen Sea-Doo -henkilökohtainen vesiajoneuvo, joka on valmistettu myytäväksi Kalifornian ja New Yorkin osavaltioissa ja on uutena myyty Kalifornian tai New Yorkin osavaltion asukkaalle tai sen on takuurekisteröity Kalifornian tai New Yorkin osavaltion asukkaalle.

Tämä takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

1. KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä käytössä.
2. NELJÄ (4) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä. Henkilökohtaista vesikuluneuvoa käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Henkilökohtaista vesikuluneuvoa käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli missä tahansa takuuajan vaiheessa siinä on kaupalliset tunnuksot, tai se on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.
3. Edellisten lisäksi pakokaasupäästöihin liittyvien päästöjä rajoittavien komponenttien (katso luettelo alla) takuu on KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA TAI 200 MOOTTORIN KÄYTTÖTUNTIA, riippuen kumpi ehto täytyy ensiksi.

## PÄÄSTÖIHIN LIITTYVÄT OSAT

Kaasun asentoanturi (TPS)

Ilman lämpötila-anturi (ATS)

Imuilmapaineen anturi (APS)

## 5. TAKUUEHDOT

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2009 Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä BRP-jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Sea-Doo -henkilökohtaisia vesikulkuneuvoja ostomaassa ("BRP-jälleenmyyjä");
- BRP:n määrittämä luovutushuolto on suoritettu toimitusvaiheessa ja asiakirja siitä laadittu;
- Valtuutettu BRP-jälleenmyyjä on rekisteröinyt 2009 Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon asianmukaisella tavalla;
- 2009 Sea-Doo -henkilökohtainen vesikulkuneuvo on ostettava siitä maasta, jossa ostaja asuu;
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## 6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on lopetettava Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava valtuutetulle huoltavalle BRP-jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmentymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP-jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus, ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

## 7. MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä BRP-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla BRP-jälleenmyyjällä tässä takuuta koskevassa osassa kuvattujen ehtojen mukaisesti. Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa maassa kuin alkuperäisessä myyntimaassa, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää itsellään oikeuden tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen tai muuttamiseen ilman aikaisempien tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

## 8. LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle ilmoitetaan kyseistä siirrosta seuraavalla tavalla:

1. Aikaisempi omistaja ottaa yhteyttä BRP:hen (puhelinnumero alla) tai valtuutettuun BRP-jälleenmyyjään ja ilmoittaa uuden omistajan tiedot; tai
2. BRP tai valtuutettu BRP-jälleenmyyjä vastaanottaa todistuksen siitä, että aikaisempi omistaja on suostunut omistusoikeuden siirtoon, sekä uuden omistajan yhteystiedot.

## 9. KULUTTAJA-APU

Mikäli tämän BRP:n rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista maahantuojatasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Ellei asiaa saada ratkaistua, toimita valituksesi kirjallisena tai sinulle parhaiten sopivaan puhelinnumeroon alla:

### **KANADASSA**

**Bombardier Recreational Products Inc.**

Customer Assistance Center  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, QC J1L 1W3  
Puh.: 819 566-3366

### **USA:ssa**

**BRP US Inc.**

Customer Assistance Center  
7575 Bombardier Court  
Wausau WI 54401  
Puh.: 715 848-4957

\* USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

© 2008 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

# KALIFORNIAN JA NEW YORKIN OSAVALTIOIDEN PAKOKAASUPÄÄSTÖJEN RAJOITUSJÄRJESTELMÄÄ KOSKEVAT TAKUUEHDOT KOSKIEN MALLIVUODEN 2009 SEA-DOO® -HENKILÖKOHTAISIA VESIKULKUNEUVOJA, JOTKA ON VARUSTETTU 4-TEC® -MOOTTOREILLA

Sea-Doo -henkilökohtainen vesikulkuneuvosi on varustettu Kalifornian osavaltiota varten California Air Resources Boardin (Kalifornian ilmastovaliokunta) vaatimalla ympäristömerkinnällä. Merkinnässä on 1, 2, 3 tai 4 tähteä. Henkilökohtaisessa vesikulkuneuvossasi on riippulipuke, jossa kerrotaan tähtien osoittama luokitusjärjestelmä.

## Tähtiluokitus merkitsee puhtaampipäästöisiä perämoottoreita

Puhtaampien merimoottoreiden symboli.



F18L3CQ

## Puhtaampi ilma ja vesi

Terveempää elämäntapaa ja ympäristöä varten.

## Parempi polttoainetalous

Polttaa 30-40 % vähemmän bensiiniä ja öljyä kuin perinteiset kaasuttimella varustetut kaksitahtimoottorit, säästään rahaa ja resursseja.

## Pitempi päästötakuu

Suojaa kuluttajia taaten samalla huolettoman toiminnan.

## Yksi tähti – Alhaiset päästöt

Tarra, jossa on yksi tähti, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolaitaperämoottori, sisäperämoottori tai keskimoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoottoreille vuonna 2001 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 75 % alhaisemmat kuin perinteisten, kaasuttimilla varustettujen kaksitahtimoottoreiden päästöt. Nämä moottorit täyttävät samalla myös Yhdysvaltain EPA 2006 -säädökset venemoottoreille.

## Kaksi tähteä – Hyvin alhaiset päästöt

Tarra, jossa on kaksi tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolaitaperämoottori, sisäperämoottori tai keskimoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoot-

toreille vuonna 2004 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 20 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti - Alhaiset päästöt.

## **Kolme tähteä – Erittäin alhaiset päästöt**

Merkintä, jossa on kolme tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo tai ulkolaitaperämoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoottoreille vuodelle 2008 asettamat pakokaasupäästövaatimukset tai sen vuonna 2003 sisäperämoottoreille tai keskimoottoreille asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 65% alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti - Alhaiset päästöt.

## **Neljä tähteä – Huippualhaiset päästöt**

Tarra, jossa on neljä tähteä, kertoo että kyseessä on moottori, joka täyttää Air Resources Boardin vuodelle 2009 asettamat sisäperämoottoreita ja keskimoottoreita koskevat pakokaasupäästövaatimukset. Henkilökohtaiset vesikulkuneuvot ja ulkolaitaperämoottorit saattavat myös täyttää näiden normien vaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 90 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti - Alhaiset päästöt.

Cleaner Watercraft – Get the Facts

Lisätietoja:

1 800 END-SMOG

[www.arb.ca.gov](http://www.arb.ca.gov)

## **Velvollisuutesi ja oikeutesi koskien päästörajoitustakuuta**

Kalifornian osavaltion California Air Resources Board, New Yorkin osavaltion Department of Environmental Conservation ja BRP US Inc. ("BRP") Bombardier Recreational Products Inc.:n puolesta kertovat mielellään sinulle päästörajoitusta koskevasta takuusta, jonka piiriin sinun vuosimallin 2009 Sea-Doo -henkilökohtainen vesikulkuneuvosi kuuluu. Kalifornian ja New Yorkin osavaltioissa uusien henkilökohtaisten vesikulkuneuvojen moottoreiden on oltava suunniteltu, valmistettu ja varustettu näiden osavaltioiden tiukkojen saastepäästörajoitusten mukaisesti. BRP:n on annettava takuu sinun henkilökohtaisen vesikulkuneuvosi päästörajoitusjärjestelmälle alla mainitun pituisina takuuajoina edellyttäen, että henkilökohtaisen vesikulkuneuvosi moottoria ei ole käytetty väärin, eikä sen huoltoa ole laiminlyöty ja että huolto on tehty asianmukaisesti.

Päästörajoitusjärjestelmään saattaa kuulua sellaisia osia kuin kaasutin tai polttoaineen ruiskutusjärjestelmä, sytytysjärjestelmä tai katalysaattori. Lisäksi se saattaa sisältää letkuja, hihnoja, liittimiä ja muita päästöihin liittyviä osakokoonpanoja.

Takuun piiriin kuuluvissa tapauksissa BRP korjaa sinun 2009 Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvosi moottorin ilmaiseksi, mukaan lukien vian diagnoosin, osat ja työn edellyttäen, että työ suoritetaan valtuutetun BRP-jälleenmyyjän toimesta.

## **Valmistajan rajoitetun takuun kattavuus**

Tämä päästörajoituksia koskeva takuu kattaa sellaisen mallivuoden 2009 Sea-Doo -henkilökohtaisen vesiajoneuvon, joka on valmistettu myytäväksi Kalifornian ja New Yorkin osavaltioissa, ja on uutena myyty jommankumman kumman osavaltion asukkaalle tai sen on takuurekisteröity jommassakummassa kummassa

osavaltiossa asuvalle henkilölle. BRP:n Sea-Doo -henkilökohtaisia vesikulkuneuvoja koskevan rajoitetun takuun ehdot koskevat silti myös näitä kyseisiä malleja tarpeellisin sovelluksin.

Tiettyjä päästörajoitusjärjestelmän osia 2009 Sea-Doo -henkilökohtaisessa vesikulkuneuvossasi koskee takuu, joka on voimassa neljä vuotta ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä lukien tai 250 käyttötuntia, kumpi ensin kohdalle osuu. Käyttötunteja koskeva takuu kattaa kuitenkin ainoastaan sellaisen henkilökohtaisen vesikulkuneuvon, joka on varustettu asianmukaisella käyttötuntimittarilla tai vastaavalla. Jos mikä tahansa päästöihin liittyvä osa moottorissasi on viallinen ja kuuluu takuun piiriin, se korjataan tai vaihdetaan BRP:n toimesta.

### **Takuun piiriin kuuluvat osat mallivuoden 2009 Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon 4-TEC® -moottoreissa:**

Digitaalinen lineaarirajoitin (alhaisen tyhjäkäynnin rajoitin)	Ahdin
Kaasun asentoanturi	Kaikki polttoainejärjestelmän komponentit
Imuilman lämpötilan anturi	Sytytyskäämit
Imuilman ilmanpaineen anturi	Mäntä ja renkaat
Moottorin lämpötila-anturi	Imu- ja pakoventtiiliohjaus/koneisto
Nakutusanturi	Kampikammion tuuletusventtiili
Päästörajoitusyksikkö	Johtosarja ja liittimet
Ruiskusuuttimet	Päästöihin liittyvät tiivisteet ja letkut
Polttoaineen paineen säädin	Pakosarja
Imusarja	Venttiilit, venttiilinohjaimet ja venttiilinohjaimien tiivisteet
Välijäähdytin	

Päästörajoituksia koskeva takuu kattaa takuuseen kuuluvan osan muille moottorikomponenteille aiheuttamat viat.

BRP:n käsikirja sisältää kirjalliset ohjeet henkilökohtaisen vesikulkuneuvosi asianmukaista huoltoa ja käyttöä varten. BRP myöntää takuun kaikille päästörajoitusta koskevan takuun piiriin kuuluville osille, ellei osa ole käsikirjassa määritelty vaihdettavaksi huollon yhteydessä.

BRP myöntää takuun sellaiselle päästörajoitustakuun piiriin kuuluvalla osalla, jonka on määritelty vaihdettavaksi huollon yhteydessä, kyseisen osan ensimmäiseen määritelyyn vaihtopäivään saakka. BRP myöntää sellaisille päästörajoitustakuun piiriin kuuluvalla osalle, joka on määritelty tarkastettavaksi muuta ei vaihdettavaksi, saman takuuajan kuin koko henkilökohtaisen vesikulkuneuvon takuu aika. Jos jokin päästörajoitustakuun piiriin kuuluvista osista korjataan tai vaihdetaan näiden takuehtojen mukaisesti, BRP myöntää takuun korjatulle tai vaihdetulle osalle alkuperäisosan jäljellä olevan takuuajan mukaan. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.



Huoltokuitit ja -tiedot on luovutettava henkilökohtaisen vesikulkuneuvon mukana uudelle omistajalle omistajan vaihtuessa.

### **Omistajan takuuta koskevat velvollisuudet**

Henkilökohtaisen vesikulkuneuvon omistajana olet vastuussa siitä, että käsikirjassasi luetellut huoltotoimenpiteet suoritetaan asianmukaisesti ajallaan. BRP suosittelee, että säilytät kaikki henkilökohtaisen vesikulkuneuvosi moottoria koskevat huoltotoimenpiteiden kuitit. BRP ei kuitenkaan voi hylätä takuuta pelkästään kuittien puuttumisen vuoksi tai yksinomaan siitä syystä, että et mahdollisesti ole kyennyt varmistamaan kaikkien määräaikaishuoltojen asianmukaista suorittamista.

Henkilökohtaisen vesikulkuneuvon omistajan sinun on kuitenkin oltava tietoinen, että BRP saattaa hylätä takuuhakemuksen, jos henkilökohtaisen vesikulkuneuvosi moottori tai sen osa on vioittunut väärinkäytön, laiminlyönnin, sopimattoman huollon tai hyväksymättömien muutosten vuoksi.

Sinun velvollisuutesi on toimittaa henkilökohtaisen vesikulkuneuvosi moottori valtuutelle BRP-jälleenmyyjälle mahdollisimman pian ongelman ilmenemisen jälkeen. Takuukorjaukset suoritetaan kohtuullisen ajan kuluessa, aika ei ylitä 30 päivää.

Jos sinulla on kysymyksiä takuuseen liittyvistä oikeuksista ja velvollisuuksista, tai haluat tietää lähimmän jälleenmyyjäsi nimen ja sijainnin ota yhteys asiakaspalveluryhmäämme, puhelinnumero on 1 715 848-4957.

\* USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

© 2008 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden rekisteröity tavaramerkki ja <sup>TM</sup>-tavaramerkki.

---

# **BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2009 SEA-DOO® HENKILÖKOHTAINEN VESIKULKUNEUVO**

## **1. ULOTTUVUUS**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* myöntää 50 Yhdysvaltain liittovaltion, Kanadan ja Euroopan talousalueen ("EEA") (joka käsittää Euroopan unionin, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ulkopuolella valtuutettujen Sea-Doo -maahantuoja/jälleenmyyjien (siten kuin jäljempänä määritetty) uusina ja käytettävissä myymille 2009 Sea-Doo -henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun. Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) Sea-Doo -henkilökohtaista vesikulkuneuvoa käytetään tai on käytetty missä tahansa vaiheessa kilpailuun tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja; tai (2) Sea-Doo -henkilökohtaista vesikulkuneuvoa on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, käyttäytymiseen tai kestävyYTEEN, tai (3) tai sitä on muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi.

Kaikilla valtuutetun BRP-maahantuojan/jälleenmyyjän (siten kuin jäljempänä määritetty) mallivuoden 2009 Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon toimituksen yhteydessä asentamalla alkuperäisillä BRP-varaosilla ja -lisävarusteilla on sama takuu kuin henkilökohtaisella vesikulkuneuvollakin.

## **2. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

**TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUUMUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTISET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUUMUKSET RAJOITUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTOLEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.**

BRP-maahantuojalla tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan. BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

## **3. RAJOITUKSET**

Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, v iritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;

- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääränlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan BRP-jälleenmyyjän/maahantuojan tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista, tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisien polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Veden sisäänmenosta johtuvat vesivahingot;
- Geelipinnoitteeseen liittyvät vahingot, joihin sisältyvät rakkuloiden, säröily, ristikko- tai hiusmurtumista johtuvat kosmeettisen geelipinnoitteen viimeistely, rakkulat, tai lasikuidun laminoinnin aukeaminen, rajoittumatta kuitenkaan niihin; ja
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset.

#### 4. TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

1. KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä.
2. NELJÄ (4) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä. Henkilökohtaista vesikulkuneuvoa käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Henkilökohtaista vesikulkuneuvoa käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli missä tahansa takuuajan vaiheessa siinä on kaupalliset tunnuksat, tai se on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

#### 5. TAKUUEHDOT

Tämä takuu on kattava **vain**, jos **jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2009 Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä BRP-maahantuojalta/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Sea-Doo -henkilökohtaisia vesikulkuneuvoja ostomaassa ("BRP-maahantuoja/jälleenmyyjä");
- BRP:n määrittämä toimituksen ennakkotarkastus on suoritettu ja asiakirja siitä laadittu;
- Valtuutettu BRP-maahantuoja/jälleenmyyjä on rekisteröinyt 2009 Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon asianmukaisella tavalla;

- 2009 Sea-Doo -henkilökohtainen vesikulkuneuvo on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu;
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## **6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN**

Asiakkaan on lopetettava Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus, ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

## **7. MITÄ BRP TEKEE**

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä BRP-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle tässä takuuta koskevassa osassa kuvattujen ehtojen mukaisesti. Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa maassa kuin alkuperäisessä myyntimaassa, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää itsellään oikeuden tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen tai muuttamiseen ilman aikaisempien tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

## **8. LUOVUTUS**

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle ilmoitetaan kyseistä siirrosta seuraavalla tavalla:

BRP tai valtuutettu BRP-jälleenmyyjä/maahantuoja vastaanottaa todistuksen siitä, että aikaisempi omistaja on suostunut omistusoikeuden siirtoon, sekä uuden omistajan yhteystiedot. Jälleenmyyjä toimittaa nämä tiedot sitten suoraan BRP:lle.

## **9. KULUTTAJA-APU**

1. Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.
2. Lisäapua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys maahantuojan huolto-osastoon.
3. Mikäli asiaa ei vieläkään saada ratkaistua, kirjoita BRP:lle alla olevaan osoitteeseen.

### **Eurooppa, Lähi-itä, Afrikka, Venäjä IVY-maat, ota yhteyttä Euroopan toimistoomme:**

#### **BRP EUROPE N.V.**

Consumer Assistance Center  
Skaldenstraat 125  
9042 Gent  
Belgium  
Puh.: + 32-9-218-26-00

### **Pohjoismaat, ota yhteys Suomen toimistoomme:**

#### **BRP FINLAND OY**

Service Department  
Isoaavantie 7  
FIN-96320 Rovaniemi  
Suomi

### **Kaikki muut maat, ota yhteys Pohjois-Amerikan toimistoomme:**

#### **BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.**

Consumer Assistance Center  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, QC J1L 1W3  
Puh.: 819 566-3366

\* Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt huolehtivat tuotteiden jakelusta ja huollosta sillä alueella, jota tämä rajoitettu takuu koskee.

©2008 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

---

# **BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN TALOUSALUEELLE: 2009 SEA-DOO® HENKILÖKOHTAINEN VESIKULKUNEUVO**

## **1. RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* myöntää Euroopan talousalueella ("EEA") (joka käsittää Euroopan unionin, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) valtuutettujen Sea-Doo -maahantuojien/jälleenmyyjien ("maahantuojat/jälleenmyyjät") uusina ja käyttämättöminä myymille 2009 Sea-Doo® -henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituuden takuun. Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) Sea-Doo -henkilökohtaista vesikulkuneuvoa käytetään tai on käytetty missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja; tai (2) Sea-Doo -henkilökohtaista vesikulkuneuvoa on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, käyttäytymiseen tai kestävyYTEEN, tai (3) tai sitä on muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi.

Kaikilla valtuutetun BRP-maahantuojien/jälleenmyyjien 2009 Sea-Doo -henkilökohtaiseen vesikulkuneuvon toimituksen yhteydessä asentamalla alkuperäisillä Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon varaosilla ja -lisävarusteilla on sama takuu kuin henkilökohtaisella vesikulkuneuvolla.

## **2. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

**TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUUMUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTISET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUUMUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.**

Maahantuojalla tai yhdelläkään BRP-maahantuojalla/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan. BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

## **3. POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA**

Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, v iritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;

- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääränlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan BRP-jälleenmyyjän/maahantuojan tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista, tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisien polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Veden sisäänmenosta johtuvat vesivahingot;
- Geelipinnoitteeseen liittyvät vahingot, joihin sisältyvät rakkuloiden, säröily, ristikko- tai hiusmurtumista johtuvat kosmeettisen geelipinnoitteen viimeistely, rakkulat, tai lasikuidun laminoinnin aukeaminen, rajoittumatta kuitenkaan niihin; ja
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset.

#### 4. TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

1. KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä.
2. NELJÄ (4) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä. Henkilökohtaista vesikulkuneuvoa käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Henkilökohtaista vesikulkuneuvoa käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli missä tahansa takuuajan vaiheessa siinä on kaupalliset tunnukset, tai se on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuu aika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

#### 5. TAKUUEHDOT

Tämä takuu on kattava **vain**, jos **jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2009 Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä maahantuojalta/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Sea-Doo -henkilökohtaisia vesikulkuneuvoja ostomaassa;
- BRP:n määrittämä toimituksen ennakkotarkastus on suoritettu ja asiakirja siitä laadittu;
- Maahantuojan/jälleenmyyjän on rekisteröitävä tuote asianmukaisella tavalla;

- 2009 Sea-Doo -henkilökohtainen vesikulkuneuvo on ostettava EEA:n alueelta ja ostajan on oltava EEA:n jäsenmaan kansalainen;
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## **6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN**

Asiakkaan on lopetettava Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että vian ilmoitus aika saattaa vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## **7. MITÄ BRP TEKEE**

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa vialliseksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä SEA-DOO -osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla BRP-maahantuojalla/jälleenmyyjällä tässä takuuta koskevassa osassa kuvattujen ehtojen mukaisesti. Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa maassa kuin alkuperäisessä myyntimaassa, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää itsellään oikeuden tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen tai muuttamiseen ilman aikaisempien tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

## **8. LUOVUTUS**

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.



## **9. KULUTTAJA-APU**

1. Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun maahantuojan/jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.
2. Lisäapua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys maahantuojan huolto-osastoon.
3. Mikäli asiaa ei vieläkään saada ratkaistua, ota yhteyttä BRP:hen alla olevaan osoitteeseen.

### **Eurooppa, Lähi-itä, Afrikka, Venäjä IVY-maat, ota yhteyttä Euroopan toimistoomme:**

#### **BRP EUROPE N.V.**

Consumer Assistance Center  
Skaldenstraat 125  
9042 Gent  
Belgium  
Puh.: + 32-9-218-26-00

### **Pohjoismaat, ota yhteys Suomen toimistoomme:**

#### **BRP FINLAND OY**

Service Department  
Isoaavantie 7  
FIN-96320 Rovaniemi  
Suomi

### **Kaikki muut maat, ota yhteys Pohjois-Amerikan toimistoomme:**

#### **BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.**

Consumer Assistance Center  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, QC J1L 1W3  
Puh.: 819 566-3366

Löydät maahantuojasi yhteystiedot osoitteesta [www.brp.com](http://www.brp.com).

\* Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt huolehtivat tuotteiden jakelusta ja huollosta sillä alueella, jota tämä rajoitettu takuu koskee.

© 2008 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® ja ™ ovat Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden rekisteröityjä tavaramerkkejä.

---

# **YKSITYISYYDEN SUOJA/VASTUUVAPAUTUSLAUSEKE**

Täten ilmoitamme, että tulemme käyttämään yhteystietojasi turvallisuuteen ja takuuseen liittyvissä asioissa. Joskus käytämme myös asiakkaidemme yhteystietoja ilmoittaaksemme heille tuotteistamme tai tehdäksemme heille tarjouksia. Mikäli et halua vastaanottaa tietoja tuotteistamme, palveluksistamme ja tarjousistamme, pyydämme ilmoittamaan siitä meille kirjallisesti alla olevaan osoitteeseen.

Huomioi myös, että aika ajoin annamme huolella valikoitujen ja luotettavien järjestöjen käyttää asiakkaidemme yhteystietoja laatutuotteitten ja -palvelusten myynninedistämiseen. Jos haluat, ettei nimeäsi ja osoitettasi luovuteta kolmansille osapuolille, pyydämme ilmoittamaan siitä meille kirjallisesti alla olevaan osoitteeseen:

## **Kanadassa:**

### **BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.**

Warranty Department  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, Québec J1L 1W3  
Faksi: 819 566-3590

## **USA:ssa:**

### **BRP US INC.**

Warranty Department  
7575 Bombardier Court  
Wausau WI 54401  
Puh.: 715 848-4957

## **Pohjoismaat:**

### **BRP FINLAND OY**

Service Department  
Isoaavantie 7  
FIN-96320 Rovaniemi  
Suomi

## **Muut maailman maat:**

### **BRP EUROPEAN DISTRIBUTION**

Warranty Department  
Chemin de Messidor 5-7  
1006 Lausanne  
Switzerland  
Faksi: + 41213187801

# OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet vesikulkuneuvon uusi omistaja, muista ilmoittaa BRP:lle joko:

- postittamalla alla oleva kortti.
- **Vain Pohjois-Amerikka:** soittamalla numeroon 715 848-4957 (USA) tai 819 566-3366 (Kanada);
- ottamalla yhteys valtuutettuun BRP-maahantuojaan/jälleenmyyjään.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeää, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa vesikulkuneuvon omistaja, esim. kun ryhdytään suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

**VARASTETUT TUOTTEET:** Mikäli vesikulkuneuvosi varastetaan, on sinun ilmoitettava siitä paikkakuntasi jälleenmyyjän takuuosastolle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, rungon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

## Postiosoite:

POHJOIS-AMERIKASSA	POHJOIS-AMERIKASSA
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. Warranty Department 75, J.-A. Bombardier Street Sherbrooke, Québec J1L 1W3 Canada	BRP EUROPEAN DISTRIBUTION Warranty Department Chemin de Messidor 5-7 1006 Lausanne Switzerland
POHJOISMAAT	
BRP FINLAND OY Service Department Isoaavantie 7 FIN-96320 Rovaniemi Suomi	





OSOITTEENMUUTOS



OMISTAJAN MUUTOS



AJONEUVON TUNNISTUSNUMERO

Mallinumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE  
TAI EDELLINEN OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

PUHELIN

UUSI OSOITE  
TAI UUSI OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

PUHELIN

V00A2F



OSOITTEENMUUTOS



OMISTAJAN MUUTOS



AJONEUVON TUNNISTUSNUMERO

Mallinumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE  
TAI EDELLINEN OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

PUHELIN

UUSI OSOITE  
TAI UUSI OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

PUHELIN

V00A2F



OSOITTEENMUUTOS OMISTAJAN MUUTOS 

AJONEUVON TUNNISTUSNUMERO

Mallinumero					Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)														

VANHA OSOITE  
TAI EDELLINEN OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

PUHELIN

UUSI OSOITE  
TAI UUSI OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

PUHELIN

V00A2F

OSOITTEENMUUTOS OMISTAJAN MUUTOS 

AJONEUVON TUNNISTUSNUMERO

Mallinumero					Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)														

VANHA OSOITE  
TAI EDELLINEN OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

PUHELIN

UUSI OSOITE  
TAI UUSI OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

PUHELIN

V00A2F





VESIKULKUNEUVON MALLI nro. \_\_\_\_\_

RUNKO  
TUNNISTUSNUMERO (H.I.N.) \_\_\_\_\_

MOOTTORIN  
Tunnistusnumero (E.I.N.) \_\_\_\_\_

Omistaja: \_\_\_\_\_

NIMI

\_\_\_\_\_

KATU

NRO

HUONEISTO

\_\_\_\_\_

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

Ostopäivämäärä \_\_\_\_\_

VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Takuun päättymispäivä \_\_\_\_\_

VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Valtuutettu Sea-Doo -jälleenmyyjä täyttää myyntihetkellä.

JÄLLEENMYYJÄN LEIMA



**KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA**  
**GTI, GTX, RXP, RXT, WAKE SERIES**

**2009**

**219 701 458**